

Predlog prisilne poravnave

## Telekom dolžan 40 milijonov mark

Žiro račun je blokiran že 665 dni, v Telekomu pa le eden zaposlen.

Kranj, 4. novembra - Na kranjskem sodišču je bil danes prvi narok za prisilno poravnavo, ki jo kot dolžnik predlaga laka Telekom holding d.d., Kranj. Sodišče bo določilo izvedenca, ki bo proučil možnost izvedbe prisilne poravnave, kdaj bo naslednji narok pa še ni določeno.

V Telekomu so po besedah direktorja Blaža Kavčiča najprej poskusili s prostovoljno poravnavo, vendar se največji upniki zanjo niso odločili, zato niso dosegli potrebne 80-odstotne večine. S predlogom prisilne poravnave so se zato obrnili na sodišče, sodni senat je na prvem

naroku preveril aktualnost podatkov, ki jih vsebuje predlog. Naroka se je udeležil tudi predstavnik sklada za razvoj, ki je 100-odstotni lastnik Telekoma, in predstavnica kranjske podružnice SDK, kjer so pripravili analizo poslovanja Telekoma v letošnjem prvem polletju. Telekom na žiro računu nima denarja, blokiranega ima neprekinjeno že 665 dni. 2. novembra letos je blokada znašala 689 milijonov tolarjev. Pri reorganizaciji leta 1991 pa je bilo Telekomovo premoženje preneseno, ne pa tudi delavci. Trenutno pa je v Telekomu po Kavčičevih besedah zaposlen le eden. Več na 7. strani • M.V.



Plačilna kartica **ACTIVA**  
**DENAR ZA AKTIVNE**  
70 ljubljanska banka  
Gorenjska banka d.d., Kranj



Teden obrti in podjetništva - Obrtna zbornica Radovljica je ob 25-letnici delovanja in v okviru prireditvev pod skupnim naslovom Teden obrti in podjetništva pripravila v Festivalni dvorani na Bledu razstavo, na kateri okrog osemdeset obrtnikov in podjetnikov iz občine predstavlja, kaj delajo in ponujajo. Zbornica prejema za razstavo laskave ocene. Miha Grah, predsednik Obrtne zbornice Slovenije, je, na primer, dejal, da bi bil zelo vesel, če bi uspeli tako razstavo pripraviti tudi ljubljanski obrtniki. Na razstavi (zaprti jo bodo v nedeljo) je mogoče videti marsikaj zanimivega, med drugim tudi izdelke, ki so po kakovosti že povsem enakovredni tujim. • C.Z., slika: G. Šinik



Vonj po zimi radosti smučarje - Minuli torek so se najboljši slovenski smučarji in smučarke zbrali na zadnjem srečanju pred začetkom letošnje olimpijske sezone. Čeprav je bila uvodna tekma na tirolskem ledeniku že konec prejšnjega tedna, pa je do pravega začetka svetovnega pokala še dobre tri tedne za smučarke in štiri tedne za smučarje. Naši reprezentantje, ki jih ob začetku zime pestijo tudi poškodbe, si največ obetajo od zaključnih treningov. Tako so v ZDA že odpotovali Nataša Bokal in del moške ekipe, jutri pa se jim bodo pridružili še ostali reprezentantje. Ženske so včeraj odpotovale na trening v Soelden, vsi skupaj pa so se dobro razpoloženi nasmehnili vodstvu naše Smučarske zveze, sponzorjem in fotoreporterjem. Med reprezentanti je letos tudi osem Gorenjcev, kako pa so pripravljani na "olimpijsko" zimo, je zapisano v današnji Stotinki. • V. Stanovnik, foto: J. Pelko

## Protestni delavski shod

Ljubljana, 4. novembra - Svobodni sindikati Slovenije pripravljajo za soboto, 6. novembra, ob 11. uri na ploščadi pred Metalko v Ljubljani vseslovenski delavski protestni shod. Sindikati ga organizirajo v prepričanju, da je oblastnikom in lastnikom treba pokazati, da slovenski delavci nočejo takšne gospodarske in socialne politike, ki ukinja delovna mesta, delavce odpušča in ustvarja armado brezposelnih. Svobodni sindikati temu odločno nasprotujejo, na delavskem shodu pa bodo povedali oblastnikom in lastnikom, da morajo gospodarsko in socialno politiko tako spremeniti, da bo po meri delavcev in delavcev. • D.S.

Premier Drnovšek v pogovoru z največjimi izvozniki

## Razbremenitev ni tako brezupna

Izvozniki stokajo pod prevelikimi obremenitvami, ki so zaradi recesije na tujem toliko težje.

Ljubljana, 3. novembra - Predsednik slovenske vlade dr. Janez Drnovšek in ministri Davorin Kračun, Mitja Gaspari in Maks Tajnikar so na pogovor o ukrepih ekonomske politike in izvozu v prihodnjem letu povabili direktorje 34 največjih slovenskih izvoznikov, ki so se pritoževali predvsem zaradi prevelikih obremenitev gospodarstva.

Razbremenjevanje ni tako brezupno, saj so se prispevki z 50,35 odstotka že zmanjšali na 45,8 odstotka, predvideno pa je nadaljnje zmanjševanje.

Tečaj je bil septembra letos 8 odstotkov realno višji kot septembra lani, obresti pa še naprej ostajajo velik problem, vendar se je delež obresti v prihodku s 7,9 odstotka v lanskem prvem polletju zmanjšal na 4 odstotke v letošnjem. Vladni ukrepi, vključno s sanacijo bank, še ne dajejo zaželenih učinkov, razmere v gospodarstvu so veliko bolj kritične kot v bankah, saj so velik del bre-mena prevzeli na gospodarstvo. Zato te dni proučujemo, kako bi obrestne mere še

zmanjšali, je povedal predsednik Drnovšek.

Vlada pripravlja skupne predstavitve s podjetju v svetu, gospodarstvu pa odpira nove trge s sklepanjem sporazumov o prostocarinskih conah. S Češko in Slovaško naj bi začel veljati že prihodnje leto, z Madžarsko se stvari zdaj odvijajo hitreje, slabo "pokrita" je Poljska, dogovori so zastavili tudi zaradi tamkajšnjih volitev. Zastavlja se vprašanje vzajemne odprtosti z Nemčijo, več pa bo vlada v bodoče storila na področju brezcarinske zaščite.

Pri plačah je opazna korelacija z obsegom proizvodnje, kar je ključ za prihodnje leto,

vlada se bo soočila s pritiski po povečevanju plač in namerava jih vzdržati, da zagotovi oživiljanje gospodarstva. Direktorjem bo seveda lažje, če bo vladi uspelo zadržati plače v javnem sektorju. Več na 3. strani. • M.V.

**KAJ JE Z MOBITELOM NA GORENJSKEM?**  
Preberite v naslednjem Gorenjskem glasu!



Lipov list za vzorno urejeno kmetijo - Časopisno založniško podjetje Kmečki glas je v soboto na prireditvi v Ljubljani razglasilo rezultate letošnje akcije Živimo s podeželjem, v kateri je štiričlanska strokovna komisija ocenjevala vzorno urejenost kmetij, še zlasti ohranjenost izvirne arhitekture. Med tremi kmetijami, ki so (izmed petdesetih) prejele priznanje lipov list, je tudi Kržišnikova iz Dobobena pri Poljanah. Kot piše v uradni obrazložitvi, je domačija lahko dober zgled, da je tudi danes z njujo potrebnimi preureditvami mogoče prijetno živeti v stari hiši, ki pa zaradi tega ni izgubila svojih nekdanjih kvalitiet. (Več na Odprtih straneh) • C.Z., slika: G. Šinik

Gorenjske občine pišejo vladi in državnemu zboru

## Država naj pove, kaj sploh hoče

Predsedniki občinskih skupščin in izvršnih svetov Jesenice, Kamnik, Kranj, Radovljica, Škofja Loka, Tržič in Domžale se z javnim pozivom obračajo na vlado, državni zbor, strokovno in zainteresirano javnost glede reorganizacije državne uprave in lokalne samouprave.

Domžale, 4. novembra - Podpisniki izjave terjajo od predlagatelja in zakonodajalca jasno obrazložitev osnovnega namena reorganizacije državne uprave in lokalne samouprave. Izdelati se mora predhodna analiza razmejitev pristojnosti, organizacije, finan-

ciranja, kadrov in stroškov prehoda iz sedanjih v nove občine. Reorganizacija uprave je potrebna zaradi sprememb v družbi, zaradi drugačnih družbenih odnosov in lastnine. Država ima lahko pod svojim okriljem vse tipične državne funkcije na lokalni ali regijski ravni, ki morajo biti popolnoma enake na vsem ozemlju države ne glede na njene naravne, geografske, populacijske ali zgodovinske razlike. Samo prevzetim funkcijam sorazmerno lahko država vzame delež občinam, racionalizacija pa je mogoča na vsedrjavni ravni. Nadaljevanje na 3. strani.

**Kranjski trgovec z Igračami**

**TRIDIM & OTROCI**

Telefon (064) 212 470 in 221 650

**MAKLER BLED d.o.o.**

**PRODAJA NEPREMIČNIN**

**STRAN 8**



## SLOVENCİ PO SVETU

## Nov korak do Efte

Čprav so Evropskemu združenju za svobodno trgovino EFTA nekateri napovedovali konec, bo očitno ta organizacija še nekaj časa delovala in bo most za članstvo v Evropsko gospodarsko skupnost.

Slovenski zunanji minister Lojze Peterle je zadovoljen odšel iz glavnega liechtensteinskega mesta Vaduz, kjer je bil sestanek mešane komisije za sodelovanje med Slovenijo in Evropskim združenjem za svobodno trgovino. Februarja se bodo začeli pogovori o vzpostavitvi območja svobodne trgovine med Slovenijo in Efto. Takšna območja so bila že vzpostavljena s šestimi evropskimi državami in vse so resne kandidatke za pridruženost članstvo in kasneje redno članstvo v Evropski gospodarski skupnosti. Efta ugodno ocenjuje gospodarska in politična gibanja v Sloveniji. Za Slovenijo bodo ti koraki pomembni. Res bi se nam z vključitvijo v Efto približal evropski trg z okoli 400 milijoni ljudi. Odpreti pa bi morali tudi svojega, to pa bo hudo breme in konkurenca za domačo proizvodnjo in izdelke.

## Havel prihaja na obisk

Na povabilo predsednika Republike Slovenije bo prišel prihodnji teden na obisk predsednik Češke Vaclav Havel. Slovenija vidi v Češki pomembnega gospodarskega in političnega partnerja, pa tudi zaveznika pri vključevanju naše države v evropske integracije. Med drugim smo s Češko že podpisali pomembne gospodarske sporazume, med drugim sporazum o prosti trgovini, ki naj bi ga uveljavili postopoma.

## Koliko so plačani veleposlaniki

Odbor državnega zbora za mednarodne odnose je obravnaval problematiko odnosov s Hrvaško, predvsem pa mejno problematiko. Na tej najdaljši slovenski meji je slovenska policija prišla kar 7587 tujcev, ki so skušali ilegalno prek meje, od teh jih je bilo na meji s Hrvaško 5176. V skrajni sili lahko Slovenija uvede popolno zaporo meje. Odbor je soglašal z vključevanjem Slovenije v organe severnoatlantskega pakta, terjal pa je načrt širjenja slovenske diplomatske in konzularne mreže. Zavrnili je odprtje veleposlaništev v ukrajinskem glavnem mestu Kijevu. Bolje naj bi organizirali in opremili sedanja predstavništva in pri tem sodelovali z Gospodarsko zbornico ali telo Turistično zvezo. Plače veleposlanikov so skladne z merili Organizacije združenih narodov. Veleposlaniki v Nemčiji, Avstriji ali Veliki Britaniji imajo 7000 mark plače, na Madžarskem pa 4500 mark.

Na obisk v Slovenijo je prišel predsednik parlamentarne skupščine Sveta Evrope Miguel Angel Martinez. Pri nas bo do 6. novembra. Sprejeli ga bodo predsednik državnega zbora Herman Rigelnik, predsednik državnega sveta dr. Ivan Kristan, predsednik vlade dr. Janez Drnovšek in predsednik republike Milan Kučan. Predsednik parlamentarne skupščine bo obiskal muzej prve svetovne vojne v Kobaridu in Evropsko hišo v Novi Gorici. Predsednik republike Milan Kučan pa naj bi marca prihodnje leto obiskal Moskvo, kamor ga je povabil predsednik Boris Jelcin. Takrat bodo v ruski prestolnici Slovenski dnevi. • J. Košnjek

Prihodnji teden bosta zasedala državni zbor in državni svet

## Na preizkušnji proračunski memorandum

Državni zbor bo začel sejo v torek. Proračunski memorandum bo osrednja točka dnevnega reda. Sočasno pa bo v torek tudi seja državnega sveta.

Ljubljana, 5. novembra - Državni zbor, dobesedno zasut s predlogi zakonov, je komaj končal 12. sejo. V torek že začenja 13. sejo, za katero predsednik zbora Herman Rigelnik predlaga tretjo obravnavo in sprejem zakona o parlamentarni preiskavi ter poslovnika o parlamentarni preiskavi, na dnevni red pa gre tudi proračunski memorandum za prihodnje leto. Memorandum bo zanesljivo razvnel poslance. Na zunaj mu sicer, to velja predvsem za vladne stranke, vsi pritrjujejo, v potankosti pa so tudi med temi strankami razlike. Ta teden smo bili priča obravnavi na telesih državnega zbora, ob tem pa usklajevanju med strankami. Predvsem od tega je odvisen sprejem ali zavrnitev memoranduma. Če bo vladajoča koalicija za in če bo do sprejema zdržala skupaj, vsaj tako napovedujejo, potem bodo kritiki memoranduma iz vrst opozicije v manjšini.

Državni svet ima na dnevnem redu izhodišča za drugo fazo davčne reforme, predlog zakona o razmerjih plač v javnih zavodih in državnih organih, poročilo vlade o problematiki celulozne in papirne industrije, predlog nacionalnega raziskovalnega programa, igre na srečo in jedrsko varnost v Sloveniji.

Državni svet je na zadnji seji soglašal z zakoni s področja omejevanja pravice do stavke v nekaterih državnih organih. Svet odločilnega veta sicer ni izrekel, je pa opozoril na nekatera sporna dejstva. Sprašuje se, ali je prav, da je država posredovala med stavko, saj ji je bila problematika znana že prej. Nedopustno je tudi, da prizadeži o zakonih niso imeli možnost povedati svojega menja. Zakoni so tako nadomestili pogovornje in pogajanje. Nedvomno pa je Slovenija zaradi stavke utrpela veliko škodo. • J. Košnjek

**IZREDNI POPUSTI V NOVEMBRU ZA KUHINJE. POSEBNA PONUDBA: ORTOPEDSKI JOGI Z GARANCIJO**

**KOČKA**  
TRGOVINA S POHISTVOM  
Sp. Basnica 81

Pokličite ☎ 064/403-871

## IZ SLOVENSKEGA PARLAMENTA

Slovenija skuša reševati probleme izgnancev, ukradenih otrok in mobilizirancev v nemško vojsko

## Vojna ni izbirala žrtev

Odbor državnega zbora za zdravstvo, delo, družino in socialno politiko je menil, da mora državni zbor mobilizirance v nemško vojsko, izgnance in ukradene otroke, ki so državljani Republike Slovenije, priznati za žrtve vojnega nasilja.

Ljubljana, 3. novembra - Problematika je postala aktualna z osamosvojitvijo Slovenije in oblikovanjem svoje države. S to problematiko se ukvarja posebna vladna medresorska komisija za vprašanja vojne škode. Njeno poročilo je vlada že sprejela. Po koncu II. svetovne vojne je bila v bivši Jugoslaviji narejena ocena vojne škode, ki pa je bila iz neznanih razlogov arhivirana. Zvezna republika Nemčija je del odškodnine plačala v denarju, del pa z blagom, skupno pa naj bi šlo za 36 milijonov dolarjev. Neposredni oškodovanci so prejeli le neznamen del denarja, v glavnem so ga prejeli ljudje, na katerih so bili v taboriščih opravljeni medicinski poskusi. Glavina zneskov na račun vojne škode pa je bila predvsem v obliki posojil izplačana v začetku 70. let. Del teh posojil je bilo porabljenih tudi v Sloveniji in sicer za Ljubljansko banko in elektrogospodarstvo. Izgnanci, ukradeni otroci in mobiliziranci v nemško vojsko v letih 1941 - 1945 niso dobili niti fiksa odškodnine za materialno škodo in duševno nasilje. Izgnanci so bili ob premoženju, ki je bilo uničeno ali pokradeno. Ukradeni otroci so prestajali telesne in duševne bolečine in niso od Nemčije ničesar dobili, prav tako pa jih je naša zakonodaja obšla. Ker so bili v času izgnanstva mlajši od 15 let, se jim ta čas tudi ni štel v pokojninsko dobo. Največ pa je bilo mobilizirancev v nemško vojsko. Nova jugoslovanska oblast jih je imela za pripadnike sovražne vojske in zato niso imeli nikakršnih pravic, prav tako tudi ne svojci v nemški vojski padlih Slovencev. Do leta 1990 se je mobilizirancem črtala vsa zavarovalna doba med 6. aprilom 1941 in 15. majem 1945.

Vlada je sprejela stališča za nadaljnje delo medresorske komisije in sklenila zagotoviti denar za strokovni elaborat o oceni

vojne škode.

Odbor državnega zbora za zdravstvo, delo, družino in socialno politiko predlaga državnemu zboru 16 sklepov.

Državni zbor naj mobilizirance v nemško vojsko, izgnance in ukradene otroke, ki so državljani republike Slovenije, za žrtve vojnega nasilja. Vlada naj državnemu zboru na decembrski seji predlaga spremembo zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju, da se bo mobilizirancem v nemško vojsko, izgnancem in ukradenim otrokom priznal v pokojninsko dobo čas, ki so ga prebili v državni delovni službi (RAD), nemški vojski, vojnem ujetništvu, izgnanstvu, taboriščih in zdravljenju zaradi posledic vojne. Vsem naj se v pokojninsko dobo upošteva tudi čas po vrnitvi domov, ko so morali ti ljudje na obvezno služenje vojaškega roka v jugoslovansko armado, nekateri pa so bili nezaposleni in onemogočeni pri šolanju in študiju. Ker so med temi ljudmi tudi invalidi, naj imajo enake pravice kot ostali invalidi, ob tem pa naj slovenska vlada upošteva že priznane invalidnine v Zvezni republiki Nemčiji. Enakih pravic naj bodo po mnenju odbora deležni tudi svojci že umrlih mobilizirancev, izgnancev in ukradenih otrok. Tudi tu naj vlada upošteva denarne prejemke, ki jih upravičenci že dobivajo iz Nemčije. Vlada naj prouči možnost spremembe zakona o zdravstvenem varstvu in zdravstvenem zavarovanju, da bodo mobiliziranci, izgnanci in ukradeni otroci uživali enake pravice iz zdravstvenega varstva kot druge kategorije žrtev vojnega nasilja. Mobiliziranci v nemško vojsko pa naj dobijo status vojaških invalidov.

Vlada naj prav tako pripravi do januarje seje državnega zbora celovito oceno vojne škode in naj Nemčiji, Italiji in Madžarski posreduje zahtevek za

## Predlogi zakonov pripravljani

Vlada je že pripravila predloge zakonov o vojnih veteranih, žrtvah vojnega nasilja, civilnih in vojaških invalidih vojne in popravni krivic. Republika Slovenija je že začela pogajanja z Nemčijo glede neplačane vojne odškodnine. Zahtevek mobilizirancev v nemško vojsko je bil zavrnjen. Zaradi boljšega izhodišnega pogajalskega položaja mora Slovenija najprej sama začeti reševati to problematiko z ustreznimi zakonodajami.

Premier Drnovšek v pogovoru z največjimi izvozniki

## Izvoznike uničuje drag kapital

Obljube o razbremenitvi gospodarstva poslušamo že kot pravljico, z vse manj lastne krivde, je dejal eden od direktorjev.

Ljubljana, 3. novembra - Vlada je napela vse moči, da bi bil proračunski memorandum za prihodnje leto sprejet čimprej, v ta prizvedanja je nedvomno sodil tudi pogovor z direktorji največjih slovenskih izvoznikov podjetij. Pritoževali so se predvsem zaradi predragega kapitala in prevelikih obremenitev, nekaj jih je dejalo, da so vladne izvozne ocene preoptimistične. Predsednik Drnovšek in ministri so odgovarjali, da razbremenjevanje gospodarstva ni le tako brezupno, obljubili nove ukrepe za znižanje obrestnih mer in pri odpiranju novih, zlasti vzhodnih trgov.

Slovenija uvozi in izvozi 60 odstotkov bruto domačega proizvoda, kar jo po izvozu in deviznih rezervah na prebivalca uvršča celo pred Japonsko, za izvozne spodbude po zgledu bivše Jugoslavije ni ekonomskih možnosti in najboljša podpora izvozu je stabilna država, z ukrepi ekonomske politike pa

## Jamstvo je ustava

Društvo izgnancev Slovenije, ki ima nad 15.000 članov in so bili dejansko prve žrtve vojne, ugotavlja, da se pri reševanju njihove problematike le obrača na bolje. Ne zahtevajo nič več, kot so zahtevali izgnanci iz drugih držav, ki so jih med drugo vojno okupirali Nemci. V Sevnici pripravljajo tudi posebno razstavo o izgnancih, ki naj dodatno utemelji zahtevo po popravni krivic. Ob lastninskem preoblikovanju podjetij naj vlada oblikuje tudi poseben sklad za poplačilo vojne odškodnine. Bivši sistem je prejel oškodnino dal tudi v družbeno premoženje, zato imajo žrtve vojne pravico do njegovega dela. O popravni krivic in žrtvah vojne govori posebej tudi 50. člen slovenske ustave.

vojno odškodnino, s temi državami pa naj se začnejo pospešena pogajanja. Vse to pa ne zadrži uveljavitev drugih pravic upra-

popravni krivic, na osnovi katerih bo urejen pravni status državljanov, ki so trpeli zaradi političnih razlogov. • J. Košnjek

Predsednik državnega sveta dr. Ivan Kristan

## Centralizacija države ni rešitev

Za organiziranje lokalne samouprave si je potrebno vzeti dovolj časa in ne dovoliti improvizacij, zato je treba spomladati voliti nove enodomne občinske svete v sedanjih občinskih pravi predsednik državnega sveta dr. Ivan Kristan.



Ljubljana, 2. novembra - "Naš parlamentarni sistem nekoliko odstopa od tradicionalnih dvodomnih sistemov, ker nimamo klasičnega dvodomnosti, ampak državni zbor kot zakonodajni organ, ki sprejema vse osnovne odločitve, ob njem pa državni svet kot nekakšne vrste korektiv, kot tisti drugi dom, ki ima nekatere pristojnosti in jasno mesto v zakonodajnem postopku, kjer lahko daje tudi tak imenovani odločilni veto." je dejal predsednik državnega sveta dr. Ivan Kristan v pogovoru za dnevnik Republika in pozitivno ocenil enoletno delovanje novega parlamentarnega sistema. Izrazil je upanje, da v prihodnje ne bo prihajalo do presilnih glasovanj ob morebitnih odločilnih vetih, ampak bo državni zbor upošteval vsebinske razloge državnih svetnikov. Dr. Kristan sodi, da slovenski razvoj ne bo uspešen, če naš unitarni sistem ne bo sledil tujim zgledom in upošteval v zadostni meri tudi regionalni vidik. Predsednik državnega sveta se zavzema za institucionalizacijo pokrajin, da bi imela Slovenija, razen državne in občinske ravni, še drugo raven lokalne samouprave, prav tako pa meni, da bi bilo treba spomladati voliti nove občinske svete v sedanjih občinah, ob tem pa se premišljeno lotiti novega občinskega in samoupravnega sistema. • J. Košnjek

## Pomoč obmejnim občinam

Ljubljana, 2. novembra - Komisija državnega sveta za regionalni razvoj je obravnavala predlog proračunskega memoranduma za prihodnje leto in menila, da je preveč govora o porabi, premalo pa o prihodkih proračuna. Država ne zna pobrati vseh davkov o kontrolirati sive ekonomije, zato pa se odloča za ponesrečene rešitve kot je na primer davek na avtomobile. Finančno ministrstvo ne moralo biti kadrovske med najmočnejšimi. Proračunskega denarja ne bi smeli namenjati zgolj za gašenje socialnih stisk, ampak predvsem za nova delovna mesta. Državni svetniki so zahtevali večjo pomoč obmejnim občinam.

Maks Tajnikar, saj 300 največjih izgubarjev, ki so imeli 64 odstotkov vse izgube, ustvari le tretjino slovenskega izvoza. Vlada je letos izdala že za 6,5 milijona tolarjev garancij za izvozne posle, podobno bo prihodnje leto. Res so plače visoke, vendar pa podatki kažejo, da se je v devetih mesecih letošnjega leta povečala produktivnost.

Gospodarstvo je moč razbremeniti le s sistemskimi spremembami na področju pokojninskega in zdravstvenega zavarovanja. Je dejal finančni minister Milan Gaspari. Drugače bi se morali obnašati tudi institucionalni investitorji, pot za znižanje obrestnih mer. Razmišljajo o pavšalni obdavčitvi na ravni predhodnega leta, dodatni proračunski strošek, ki bo znašal vsaj pol milijarde dolarjev, bodo predstavljale obresti iz dolgov, ki predstavljajo dediščino bivše Jugoslavije. • M.V.

Kranjski bazen v nacionalni program športa

# Bo kranjska "srečka" v Ljubljani zadela?

**Predsednik izvršnega sveta Peter Orehar: "Predlog, da naj republiška vlada kranjski bazen uvrsti v nacionalni program športa in zagotovi denar za njegovo dokončanje iz republiškega proračuna, je le "srečka", ki jo ponujamo za razrešitev problema."**

Kranj, 3. novembra - V Kranju so odločitev za izgradnjo pokritega olimpijskega bazena sprejeli v času, ko so delovale še samoupravne interesne skupnosti in je bilo tudi gospodarstvo še krepko pri močeh. Ker so pred dvema letoma vse občine v Slovenije prešle na integralne proračune in na spremenjeno financiranje vrne porabe, se je z ukinitvijo posebne prispevne stopnje za bazen "podri" tudi lepo zamišljen sistem financiranja in izgradnje. Ob tem, da je občina v zadnjih dveh letih lahko prispevala za bazen bistveno manj denarja, kot ga je v prejšnjih letih, je nastal resen problem, kako ga dokončati.

Kranjski izvršni svet je na seji v sredo predlagal republiški vladi, da bazen kot športni objekt slovenskega pomena uvrsti v nacionalni program športa in da za njegovo dokončanje zagotovi denar iz republiškega proračuna. V nacionalnem programu športa, ki je sicer že pripravljen, ni pa

še potrjen, so navedeni tudi športni objekti nacionalnega, republiškega pomena, vendar med njimi ni pokritega olimpijskega bazena. Čeprav so v Kranju prepričani, da bi bazen kot osrednji slovenski plavalni center sodil v tak program, pa niso povsem prepričani o tem, da bo "srečka", kot je sklep

izvršnega sveta poimenoval predsednik Peter Orehar, v Ljubljani zadela in da bo vlada bazen uvrstila v nacionalni program in za njegovo dokončanje tudi zagotovila manjkajoča sredstva. Ker državnim mlini po besedah Slavka Brinovca, predsednika Športne zveze Kranj, meljejo še počasneje kot božji, je bojazen, da bo odločitev o bazenu kot športnem objektu nacionalnega pomena sprejeta šele čez dve, tri leta; v bazenu, ki je zgrajen približno 85-odstotno, pa se že zdaj dela škoda. Razne dobrodelne akcije za bazen resda niso zagotovile veliko finančnih sredstev, vendar so dale moralno podporo, da je bazen treba

dokončati, je dejal Slavko Brinovec in navedel podatek, da bi za dokončanje prve faze (kopalni program) potrebovali okrog 73 milijonov tolarjev. Če bi štirideset milijonov tolarjev zagotovili v občinskem proračunu in se s podjetji sporazumeli, da pokrije Gradbino gradbena dela, bi bazen prihodnje leto lahko že odprli. Kot smo slišali na seji, je v delovnem osnutku proračuna za prihodnje leto predvidena posebna postavka za bazen, izvršni svet pa bo med različnimi variantami za dokončanje objekta proučil tudi predlog, ki ga je predstavil predsednik športne zveze.

• C. Zaplotnik

S seje škofjeloške vlade

# Urbanizem po meri Ljubljane

**Stanovanjska gradnja na Kamnitniku in obnova črpalke v Škofji Loki sta primera poseganja države v prostor, ki ne upoštevata krajevnih interesov.**

Škofja Loka, 4. novembra - "Le zakaj smo še tu?" je bilo vprašanje, ki so ga na glas postavili nekateri člani škofjeloške izvršnega sveta, ko so obravnavali predlog sprememb družbenega plana, po katerih naj bi se na zahtevo republike spremenil komaj štiri mesece star sklep občinske skupščine o stanovanjski izgradnji na Pšenem hribu, ter informacijo o rekonstrukciji bencinskega servisa Petrola v Škofji Loki.

Pogovori o tem, da bi vendarle kazalo upoštevati oceno Škofjeločanov, da je kmetijsko zemljišče na Kamnitniku dragoceno za to, da bi ga lahko pozidali, so bili v Ljubljani neuspešni, so poročali tisti, ki so bili zadovoljni za razlago razlogov odločitve za stanovanjsko gradnjo na Pšenem hribu. To ni nič presenetljivega, če so iz ust direktorja republiškega zavoda za prostorsko planiranje slišali ugotovitve, da je v Evropi kmetijskih zemljišč preveč, zato tudi tolikšni presežki hrane. Očitno je, da so prevladali zgolj urbanistični razlogi, po katerih predstavlja gradnja stanovanj na Kamnitniku resnično bolj organsko rast mesta, hkrati pa to pomeni vračanje k rešitvam

## Zdravilo za cene je le konkurenca

*Na torkovi seji škofjeloške vlade so končno zaključili tudi s sklepanjem o tem, kdo in zlasti po kakšnih cenah naj bi vozil šolarje k pouku. Problematika, ki je bila obravnavana na celi vrsti sej, je bila razrešena z javnim razpisom teh prevozov, pogodbe pa bodo sklenili z najugodnejšimi ponudniki. Ocenjeno je bilo, da so bili s takim pristopom prihranjeni precejšnji denarji, zato bi tak način kazalo uporabiti kot stalno prakso, saj so povsod tam, kjer je bila konkurenca, bile dosežene sprejemljivejše cene.*

starim več kot deset let, ki so bile v Škofji Loki zavrnjene. Kljub temu da gradnja na Kamnitniku pomeni tudi lažjo izgradnjo prometne in komunalne opreme - ta bi bila na Pšenem hribu zelo zahtevna, draga in s tem celo vprašljiva, pa je, po mnenju izvršnega sveta, milo rečeno

čudno, da se rešitev s stanovanjsko gradnjo na Kamnitniku, ki je bila pred leti prav na republiški ravni ocenjena kot nesprejemljiva, sedaj "ponuja" kot obvezno izhodišče državnega plana. Ne bi bil prvi primer, ko se na tak način pripravljajo možnosti za gradnjo za interese od drugod, to pa je v nasprotju z interesi Škofje Loke. Sklenili so, da predloga sprememb plana ne sprejmejo (torej ne predlagajo občinski skupščini), pač pa sprožijo usklajevanje med urbanisti in kmetijci, za mnenje pa prosijo tudi krajevne skupnosti.

Kot drug primer vpletanja države v prostor v nasprotju z interesi kraja, pa je bilo ocenjeno dogajanje ob obnavljanju bencinskega servisa Petrola v Škofji Loki. Ta je dobil namreč dovoljenje za adaptacijo servisa neposredno iz državnega ministrstva, čeprav bi glede na vrzajeno prostorno cistem bila za izdajo dovoljenja pristojna občina. Lokacija je sporna zaradi lege ob križišču, ki ga kljub veliki prometni obremenjenosti ne bo mogoče urediti (semafORIZIRATI), republiške inšpekcije pa proti delu po dovoljenju neprijetnih nič ne ukrejejo. Vlogi Petrola, ki je zaprosil za dovoljenje za izgradnjo protihrupne zaščite - to so namreč zahtevali stanovalci v neposredni bližini, ni mogoče ugoditi, so menili na izvršnem svetu, saj bi tako dovoljenje pomenilo tudi občinsko legalizacijo te gradnje. Ker ta verjetno tudi presega obseg prijavljenih del (na občini ne poznajo načrtov adaptacije črpalke, niti ne dovoljenja!) vztrajajo, da republiški in medobčinski inšpektorji ukrepajo. • Š. Žargi

Pred zasedanjem škofjeloške občinske skupščine

# Proračun za občino, ki je ne bo?

Škofja Loka, 4. novembra - V ponedeljek se bo sestala na 30. skupnem zasedanju zborov škofjeloške občinske skupščine, ki si ji je nabralo na dnevnem redu kar 12 točk. Redno zasedanje je namreč nekoliko kasneje, kot je bilo planirano, saj je bilo vmes tudi izredno, tudi tokrat pa se problematiki opučenega rudnika urana ne bodo mogali.

Ostrednja in najpomembnejša je v vseh parlamentih običajno razprava o proračunu, vprašanje pa je, ali to še velja za sedanje občine. Znano je namreč, da naj bi v prihodnjem letu prešli na novo organizacijo državne uprave in lokalne samouprave, to pa za občino, kot je Škofja Loka nedvomno pomeni, da na ravni, ki jo ta občina predstavlja, ne bo

ostalo praktično ničesar. Na koliko majhnih občin se bo preoblikovala, sicer še ni znano, znano pa je, da v Škofji Loki upravnega okraja ne bo, ne glede na to (kar še ni razčiščeno niti v državnem zboru), ali bodo okraji podaljšana roka ministrstev, ali nekakšna temeljna oblika organiziranosti države. Občinski poslanci bodo torej lahko le nemočno sprejeli

informacijo o (neuspešnem) prizadevanju občinskega izvršnega sveta ob omenjenih spremembah, koliko volje pa bo za temeljito obravnavo skoraj 90 strani osnutka proračuna za leto 1994, zlasti ob dejstvu, da jim aprila poteče mandat, pa je vprašanje, ki bo v ponedeljek dobilo odgovor.

Kljub temu da je bilo izredno zasedanje škofjeloškega parlamenta izključno posvečeno problematiki zapiranja opučenega rudnika urana v Zirovskem vrhu, pa se kar dve točki tudi tokratnega zasedanja dotikata te problematike. Občinski poslanci

naj bi obravnavali tudi opozorilo zdravstvenih delavcev občine, ki opozarjajo na skrb vzbujajoče vplive okolja na zdravje ljudi, Inštitut Jožef Stefan pa poroča o rezultatih meritev radioaktivnosti okolja RUŽV v letu 1992. Ob opozorilu zdravstvenih delavcev občinsko predsedstvo predlaga, da naj zdravstveni delavci bolj konkretno utemeljijo svoja opozorila, poročilo o radioaktivnosti pa naj se po mnenju izvršnega sveta sprejme, zahteve sprejete ob tem v juliju, pa se žal ne uresničujejo. • Š. Žargi

## STRANKARSKÉ NOVICE

### Slovenska nacionalna stranka Radovljica Vključitev v kranjski odbor

Radovljica, 3. novembra - Kljub prizadevanju pešice nadebudnih rodoljubov zaradi znanih razlogov ni prišlo do oživitve delovanja Slovenske nacionalne stranke v Radovljici, piše predsednik območnega odbora Radovljica Majo Jože Markelj. Zaradi tega in visokih stroškov vzdrževanja prostorov na Gorenjski cesti so sklenili območni odbor razpustiti, člani pa lahko naprej delujejo v kranjskem odboru, ki ima pisarno v 5. nadstropju na Poštni ulici 3 v Kranju. Uradne ure so vsak ponedeljek in četrtek med 18. in 20. uro. • J.K.

### Slovenska ljudska stranka Ne KZ Kranj, ampak KŽK Kranj

Ljubljana, 3. novembra - Franci Feltrin sporoča, da je v članku o sestanku škofjeloške podružnice SLS napačno zapisal, da direktor Kmetijske zadruge Kranj iz neupravičenih razlogov zadržuje vračanje zemljišč, za kar se opravičuje. Ugotovitev zadeva direktorja KŽK Kranj. Predsednik Slovenske ljudske stranke Marjan Podobnik pa pojasnjuje, da njegova stranka ni pripravljena sodelovati v vladi, v kateri je tudi Združena lista. V primeru zamenjave Združene liste je SLS pripravljena stopiti v vlado, če bi ostale koalicijske stranke pristale na bistvene spremembe programa, načina delovanja in proračunskega memoranduma. • J.K.

Rina Klinar pravi:

# Več žensk v politiko

Rina Klinarjeva o zamenjavi v ministrstvu za delo ne ve nič

Jesenice, 4. novembra - Po vesti, ki jo je posredovala agencija Morel, naj bi ministrico za delo, družino in socialno politiko Jožico Puhar zamenjala njena strankarska kolegica Rina Klinar, predsednica jeseniškega izvršnega sveta.

Rina Klinarjevo smo zaprosili za komentar. Dejala je: "O tej možnosti zamenjave niso govorili ne v stranki ne v vladi. Zato tega tudi ne želim komentirati, saj mi razlogi niso znani. Dejala bi le, če so kjerkoli v pogovorih z vlado omenjali moje ime, potem to po svoje pomeni tudi priznanje mojemu dosedanjemu delu kot predsednici izvršnega sveta Jesenice. To delo želim odgovorno opravljati naprej."



Rada imam svojo občino in sem prepričana, da imamo kljub težavam razloge za optimizem in prihodnost. Moramo pa bolj zaupati vase, svoje znanje in sposobnosti. To smo dolžni predvsem mladim generacijam. Bi pa rada ob tem opozorila še na dvoje: po teh dolinah in vrbeh, ki smo jih uspešno ubranili, se plazi neverjetno sovraštvo, delitev ter strah. Kot da ne bi zmogli pogleda v današnji in jutrišnji dan. Ljudje se bojijo spregovoriti, povedati svoje mnenje. To pa niso dobri obeti za našo prihodnost. Če presojamo Slovenijo po tem, smo daleč od odprte družbe, od strpnosti, priznanja različnosti in spoštovanja sočloveka. In v takšnih razmerah je delitev, ko je predvsem pomembno, kateri stranki kdo pripada, ne pa kakšen je kot človek, sodelavec, strokovnjak, odraščajo naši otroci.

Upam, da bo Slovenija zmogla zadosti razsodnosti in našla pravo mero ukrepov, da bomo v svoji državi varno, v vseh pomenih te besede - od urejenosti za delo in obrambe - živeli in delali. Zato želim, da bi v političnem življenju tudi v vladi sodelovalo več žensk. Strokovnjaki, ki se ukvarjajo z vodenjem, ugotavljajo, da lahko njihov način dela prispeva k boljšemu razreševanju problemov. Morda bi bilo tudi v Sloveniji manj sovraštosti, delitev ter več humanosti v medsebojnih odnosih ter manj strahu, če bi bilo v gospodarskem in političnem življenju več žensk.

Ne nazadnje predstavljajo v Sloveniji več kot polovico vseh prebivalcev ženske. "Jožica Puharjeva pa je za Republiko izjavila: "Premier Janez Drnovšek se o tej zamenjavi z menoj ni pogovarjal. Res so bila že večkrat razmišljanja, da bi nekatere v vladi zamenjali, vendar prvič slišim, da bi se konkretno govorilo o tem, kdo bo s kom zamenjan. Kolikor vem, imam še vedno podporo svoje stranke, Združene liste." • D. S.

# Gorenjske občine pišejo vladi in državnemu zboru Država naj pove, kaj sploh hoče

(nadaljevanje s 1. strani)

Občine naj imajo možnost odločanja o lastnem razvoju in njegovem financiranju, tudi o višini dela davčnih bremen kot izvorni dohodek občine. Za potrebe opravljanja dejavnosti širšega in posebnega pomena na ravni temeljnih lokalnih skupnosti je treba zakonsko definirati drugo stopnjo lokalne samouprave (pokrajine), ki morajo biti osebe javnega prava s svojimi izvirnimi in prenesenimi pristojnostmi in lastnimi finančnimi viri. Vse občine morajo biti vključene v pokrajine, kar izključuje prostovoljno vključevanje. Okraj mora imeti denar za razvoj, najpomembnejša področja pa so komunalna, cestna, energetska, razpolaganje s prostorom, skrb za okolje, podjetništvo, kultura, šport in tudi del javnega komunalnega okoljevarstvenega reda, so župani in predsedniki občinskih vlad zapisali v izjavo. • J.Košnjek



Zavarovalnica Triglav d.d. Ljubljana, Območna enota Kranj

objavlja prosti delovni mesti

## 1. ZAVAROVALNEGA ZASTOPNIKA v zastopu Jesenice 2. ČISTILKE

Delovno razmerje bo sklenjeno za nedoločen čas, s poskusnim delom pod tč. 1 do 4 mesece in pod tč. 2 do 2 meseca. Za opravljanje del na teh delovnih mestih mora delavec poleg splošnih pogojev izpolnjevati še naslednje posebne pogoje:

- pod tč. 1
- da ima srednjo strokovno izobrazbo neopredeljene smeri (V. stopnja)
  - da ima najmanj 1 leto delovnih izkušenj
  - starost najmanj 18 let (moški odslužen vojaški rok)
  - veselej do terenskega dela in sposobnost za delo z ljudmi
  - da stanuje v zastopu oz. v njegovi neposredni bližini

- pod tč. 2
- da ima dokončano osnovno šolo
  - da ima najmanj 1 leto delovnih izkušenj
  - starost najmanj 18 let

Kandidati za ti delovni mesti naj svoje prošnje, napisane lastnoročno pošljejo na naslov Zavarovalnica Triglav d.d. Območna enota Kranj, Bleiweisova 20, Kranj, sektor za splošne in kadrovske zadeve.

K prošnji je treba predložiti zadnje šolsko spričevalo, kratak življenjepis, navedbo dosedanje zaposlitve in druga dokazila, ki so potrebna za ugotavljanje izpolnjevanja zahtevanih posebnih pogojev.

Rok za oddajo prošnje poteče 15. dan po objavi. O izbiri bodo kandidati obveščeni v roku 30 dni po izteku razpisnega roka.

# DELAVKE IN DELAVCI, ZA DELO IN PRAVICE GRE!

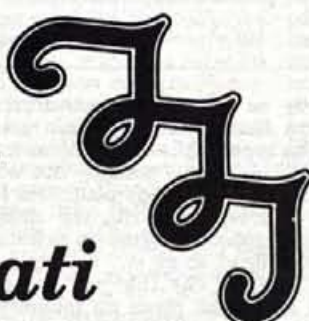
Pokažimo oblastnikom in lastnikom, da nočemo takšne gospodarske in socialne politike, ki ukinja delovna mesta, delavce odpušča in ustvarja armado brezposelnih.

Svobodni sindikati Slovenije temu odločno nasprotujemo, zato vas, delavke in delavci, vabimo

## NA DELAVSKI PROTESTNI SHOD

v soboto, 6. novembra 1993, ob 11. uri,  
na ploščadi pred Metalko v Ljubljani

Povejmo oblastnikom in lastnikom, da morajo gospodarsko in socialno politiko spremeniti,



da bo po meri delavk in delavcev.

**Svobodni Sindikati**

**Slovenije**

Območna organizacija sindikatov Gorenjske organizira avtobusne prevoze za udeležence protesta po naslednjem razporedu:

### Jesenice:

odhod ob 8.30 izpred bivšega Elima na Hrušici, avtobus bo ustavljal na vseh jeseniških postajah in na Koroški Beli

### Radovljica:

odhod ob 9.00 izpred Verige, ustavljal bo tudi na avtobusni postaji v Radovljici

### Tržič:

odhod ob 9.00 izpred tovarne Peko

### Škofja Loka:

odhod ob 9.15 z avtobusne postaje v Škofji Loki

Zbirališče udeležencev protestnega shoda bo ob 10. uri na parkirišču v Tivolju.

## ALPETOUR- BANDAG

ŠKOFJA LOKA, KIDRIČEVA 8, Tel. 064/631-181



**OBNAVLJANJE AVTOPLAŠČEV ZA TOVORNA VOZILA, AVTOBUSE IN TEŽKO MEHANIZACIJO**  
**ŠIROKA PALETA PROFILOV**

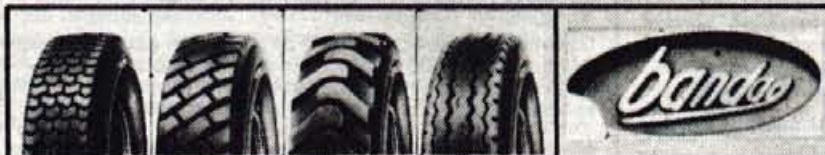
### LAHKA TOVORNA VOZILA



### TOVORNJAKI IN AVTOBUSI



### GRADBENA IN INDUSTRIJSKA MEHANIZACIJA



- OBNOVLJENI AVTOPLAŠČI IMAJO GARANCIJO DO IZRABE TEKALNE POVRŠINE
- Z OBNOVO BOSTE PRIHRANILI 50%
- IZBERITE PROFIL, KI NAJBOLJ USTREZA VAŠIM POTREBAM

**atas**

- AVTOKOZMETIKA

- evropska kvaliteta sedaj tudi pri nas
- vse za vaš avto od šampona do zavorne tekočine
- cene najnižje-kvaliteta najvišja
- PRIMER: 1l avto šampona 163,50 + pd.
- 1l zavorne tekočine 435,50 + pd.
- PREPRIČAJTE SE SAMI

- VES PREDSTAVLJENI PROGRAM DOBITE V NAŠI TRGOVINI V ŠKOFJI LOKI  
- IN PRI VSEH VEČJIH VULKANIZERJIH IN TRGOVINAH V SLOVENIJI

## PROGRAM PNEVMATIKE ZA OSEBNA VOZILA VISOKA KVALITETA ZA NAJUGODNEJŠO CENO!

### CENIK OBNOVLJENIH POTNIŠKIH AVTOPLAŠČEV

DIMENZIJ	LETNI PROFIL		ZIMSKI PROFIL	
	CENA	+ DAVEK	CENA	+ DAVEK
135 - 12	2.544,00			
145 - 12	2.568,00			
155 - 12	2.592,00	2.976,00		
135 - 13	2.556,00	2.940,00		
145 - 13	2.724,00	3.132,00		
155 - 13	2.748,00	3.156,00		
165 - 13	2.820,00	3.240,00		
145/70 - 1	2.892,00	3.324,00		
155/70 - 1	2.952,00	3.396,00		
165/70 - 1	3.168,00	3.648,00		
175/70 - 1	3.288,00	3.780,00		
155 - 14	3.492,00			
175 - 14		4.356,00		
135 - 15	3.228,00			
155 - 15	3.576,00			

VSI OBNOVLJENI AVTOPLAŠČI  
IMAJO GARANCIJO



### KUMHO TIRES

#### CENIK ZA GUME KUMHO

DIMENZIJ	TIP	MPC	
			+ DAVEK
135-12	755		3.420,00
145-12	755		3.590,00
145-13	755		4.100,00
155-13	755		4.360,00
155/70-13	756		4.920,00
165/70-13	756		5.040,00
165/65-13	756		5.380,00
175/70-13	756		5.610,00
185/60-13	768		7.550,00
185/60-13	768		7.550,00
185/70-13	756		5.890,00
205/60-13	768		9.540,00
205/60-13	764		9.540,00
175-14 BPR	852		8.160,00
175/70-14	756		5.940,00
175/65-14	756		6.880,00
225/65-14	764		12.790,00
215/65-14	764		12.160,00
185/60-14	768		8.280,00
185/65-14	756		7.440,00
185/70-14	756		7.190,00
195/60-14	768		8.760,00
195/70-14	756		7.380,00
185/65-15	756		7.860,00
185/65-15	768		8.590,00
195/60-15	768		9.720,00
195/65-15	756		8.750,00
195/50-15	764		9.880,00
205/50-15	764		13.720,00
205/60-15	768		10.660,00
215/75-15	822		14.040,00
205-16	822		11.150,00
6.50-16	871		11.330,00
7.50-16	871		14.280,00

ZA HITROSTI DO 210 km/h

### MARANGONI tyre

#### CENIK ZA GUME MARANGONI

Dimenzija	Nos	Sim	hitr	CENA
155/70-13	M900T	75	T	5.688,00
175/70-13	M900T	82	T	7.154,00
175/70-14	M900T	84	T	7.877,00
175/70-14	M9000	84	H	10.169,00
185/70-14	M900T	88	T	8.445,00
165/65-14	M900T	78	T	6.979,00
175/65-14	M900T	82	T	7.928,00
185/65-14	M900T	86	T	8.790,00
185/60-14	M9000	82	H	9.394,00
195/60-14	M9000	85	H	10.343,00
185/65-15	M900T	87	T	9.245,00
195/65-15	M900T	91	T	9.826,00

Dimenzija	Nos	Sim	hitr	CENA
155/80-13	M950	79	T	6.553,00
155/70-13	M950	75	T	6.295,00
165/70-13	M950	79	T	7.154,00
175/70-13	M950	82	T	8.019,00
185/70-14	M950	88	T	9.910,00
185/65-14	M950	86	T	9.826,00

ZA HITROSTI DO 210 km/h

SAMO BANDAG JE



**VES PREDSTAVLJENI PROGRAM DOBITE V  
NAŠI TRGOVINI V ŠKOFJI LOKI IN PRI  
VSEH VEČJIH VULKANIZERJIH V SLOVENIJI**

Denar za nova zajetja v dolini Blajšnice

# Del tudi iz rezervnega sklada občine

Veliko del je že opravljenih, le zagotavljanje denarja poteka počasi.

Tržič, 3. novembra - Z iskanjem novih vodnih virov smo preprečili, da bi bila ogrožena oskrba s pitno vodo za okrog 5000 prebivalcev med letošnjo sušo zaradi zmanjšanja dotoka na zgornjem zajetju v dolini Blajšnice. Voda že teče iz novih zajetij, v zemljo pa je treba še vkopati cevovod, je povedal direktor Komunalnega podjetja Tržič Lado Srečnik.

Količine vode iz zajetij Žegani studenec so zadnja leta komaj zadoščala za oskrbo prebivalcev v krajevni skupnosti Bištrica pri Tržiču, Kovor in Ziganja vas. Vsaka okvara je pomenila pomanjkanje vode. Take razmere je junija letos poslabšal znatno zmanjšan dotok na zgornjem zajetju v dolini Blajšnice. Na ta problem je upravljalec vodo- voda takoj opozoril tržiški izvršni svet, ki je odobril predlagane ukrepe.

Komunalno podjetje Tržič se je lotilo odkopavanja pobočja na desnem bregu potoka, kjer so odkrili več manjših vodnih virov. Najprej so napravili provizorična zajetja in speljali vodo v omrežje, da ne bi bila motena oskrba z vodo. Zatem so uredili vsa zajetja in zgradili skupni zbiralnik, prek katerega odtoka voda naprej po cevovodu do nižjega zajetja. Ker so te cevi zaenkrat speljane nad zemljo, jih bo treba še vkopati.

Ta dela in stroški zaradi njih niso bila v letošnjem planu tržiške občine. Prav zato so jih omejili na najnujnejše ukrepe, ki jih ocenjujejo na okrog 4,9 milijona tolarjev. Kako zagotoviti potreben denar, je razmišljala tržiška vlada na svojem zadnjem oktobrskem zasedan-

ju. Seznanila se je, da je Sklad stavbnih zemljišč v ta namen že nakazal 1,5 milijona tolarjev, iz teh virov pa bi potrebovali še 1 milijon. Okrogla dva milijona naj bi pridobili s sredstvi zavarovalnice, izvršni svet pa je odobril nakazilo 400.000 SIT v dveh obrokih iz rezervnega sklada občine Tržič. • S. Saje

## Sodelovanje Jesenic in Nagolda

Jesenice, 4. novembra - Tričlanska delegacija jeseniške občine je obiskala Nagold v Nemčiji, kjer so se s predstavniki mesta dogovorili o nadaljnjem sodelovanju Jesenic in Nagolda. Prihodnje leto naj bi Jesenice obiskala pihalna godba iz Nagolda, podpisali pa naj bi tudi pogodbo o sodelovanju.

Predstavniki jeseniške občine bodo 15. aprila prihodnje leto v Nagoldu predstavili slovenske turistične možnosti in turistične možnosti jeseniške občine. Dogovarjajo se tudi, da bi učenci, ki se

pri nas učijo nemščino, obiskali Nagold, mladi Nemci pa jeseniške vrstnike. Možnosti sodelovanja so tudi na kulturnem in športnem področju, ne nazadnje pa razmišljajo tudi o slovenskem tednu v Nagoldu, ki naj bi ga pripravili v drugi polovici avgusta, tedaj, ko bo tudi 20-letnica obstoja slovenskega ŠKUD Triglav v Nagoldu. • D.S.

## Delavska univerza Jesenice v novih prostorih

Jesenice, 4. novembra - S skromno priložnostno slovesnostjo delavcev Delavske univerze Viktor Stražišar Jesenice in njenih dolgoletnih strokovnih sodelavcev so minuli teden proslavili dokončno preselitev v nove prostore na Titovi cesti na Jesenicah. Delavska univerza je bila na Jesenicah vedno v zelo slabih prostorih, nazadnje v jeseniški gimnaziji, odkoder so se morali preseliti zato, ker se prevedeva popolna adaptacija jeseniške gimnazije.

Zdaj so v prostorih, kjer bodo imeli neprimerno boljše pogoje za delo. Slovesnosti so se udeležili tudi svojci Viktorja Stražišarja, po katerem se univerza že vsa leta imenuje. Mineva namreč petdeset let od smrti padlega jeseniškega partizana in prvoborca. O njegovi življenjski poti in zavedni in pokončni slovenski držji je spregovoril predstavnik ZB NOV Jesenice. • D.S.



Gostinci protestirajo

## Presodi naj ustavno sodišče

Kranj, 4. novembra - Sindikat gostinstva in turizma zahteva, da ustavno sodišče presodi, v kolikšni meri se pri lastninjenju upoštevajo listine za manj izplačane osebne dohodke. Vlada uredba namreč predvideva upoštevanje le razlik nad 20-odstotnim znižanjem.

Predsedstvo sindikata delavcev gostinstva in turizma Slovenije je ustavnemu sodišču Slovenije posredovalo predlog za presojo ustavnosti in zakonitosti vladne uredbe o izdajanju in upoštevanju potrdil na podlagi neizplačanega dela neto osnovnih plač. Zakon o lastninskem preoblikovanju podjetij temelji na predpostavki, da so delavci prejeli plače, ki so bile nižje od tistih, ki so bile določene s kolektivnimi pogodbami in da jim iz tega naslova pripada delež v procesu lastninskega preoblikovanja. Vlada pa z uredbo ločuje zaposlene v gospodarstvu in negospodarstvu tako, da prvim priznava le razliko do 80 odstotkov izhodiščnih plač po kolektivni pogodbi, drugim pa do sto odstotkov izhodiščnih plač po pogodbi.

Sindikat gostinstva in turizma terja, da ustavno sodišče presodi zakonitost te uredbe in je mnenja, da je treba spoštovati ustavno enakost državljanov. Konkretno: kolektivna pogodba za zaposlene v gostinstvu in turizmu določa, da se izhodiščna plača delavca lahko zniža za največ 20 odstotkov od izhodiščne plače zaradi izrednih razmer v podjetju, ki ogrozijo poslovanje. Delavci morajo dobiti listine za manj prejete plače, s katerimi naj bi kasneje sodelovali pri lastninjenju ali pa jih prijavili v stečajno maso. Zakon ne dopušča večjega znižanja kot je 20 odstotkov, zdaj pa uredba predvideva upoštevanje le razlik nad 20-odstotnim znižanjem, ne upošteva pa značilnosti posameznih kolektivnih pogodb in ne upošteva, da je bilo možno znižanje le za približno 5 odstotkov. • D.S.

## Humanitarna akcija

Lani je bila tudi na Jesenicah ustanovljena sekcija bolnikov, ki so oboleni za luskavico. V program aktivnosti so zapisali tudi nakup obsevalnega aparata in prav zdaj poteka akcija za nabavo tega aparata. Akcijo načrtujejo skupaj z dermatološko ambulanto na Jesenicah, aparat pa bi bil zelo dobrodošel, saj se pri zdravljenju vedno bolj uveljavlja obsevanje z "UV" žarki, klinika v Ljubljani pa ne more sprejeti vseh bolnikov.

Zato gorenjski bolniki, oboleni za luskavico, prosijo zdravstvo, občine, podjetja, obrtnike, pevce, ansamble in druge, ki bi sodelovali v tej humani akciji, da pomagajo po svojih močeh. Prispevke lahko nakažete na žiro račun: 51530 - 609 - 0011 - Osnovno zdravstvo Gorenjske D.M. Železarna Jesenice. Cena UVAPUR aparature znaša 1.400 nemških mark in jo bodo uvozili iz Nemčije. • Marjan Lotrič

## Vprašali ste na 064/211-860

Imamo družinsko obrt, katere nosilka je moja žena. Zaradi stečajev firm, ki smo jim dobavljali, je obrt v težavah, upniki pa sedaj od žene in mene zahtevajo prodajo družinske stanovanjske hiše, ki pa sva jo zgradila še prej, preden je žena dobila obrtno dovoljenje. Ali so zahteve upnikov upravičene?

Vsekakor, saj nosilka obrtne dejavnosti odgovarja za svoje obveznosti tudi s svojim deležem skupnega premoženja. Vendar pa upnikom lahko ugovarjate, da gre za skupno premoženje, zato boste zahtevali izločitev vašega deleža iz skupnega premoženja. Upniki bodo verjetno vztrajali, posegli pa bodo le na ženinino polovico hiše (in premoženja), če se morda nista sporazumela za drugačne deleže ali če ni deležev določilo sodišče.

Več člankov ste objavili o vse nižji nataliteti na Gorenjskem, nič pa o neverjetno visokih cenah izdelkov za otroke, še zlasti za novorojenčke. Zlasti za mlade mamice so cene skoraj nedosegljive in me zanima, ali še obstaja možnost dobiti paket, ki so ga svojčas dajali na skupnosti otroškega varstva?

V naši državi ima družina pravico do pomoči za opremo novorojenca. Ob rojstvu otroka država nudi pomoč v obliki paketa, ki vsebuje vse najnujnejše za oskrbo. Paketi niso več "uniformni", temveč sestavljeni v več variantah, pri sestavi so strokovnjaki upoštevali, da imajo starši različne želje, da v družini ne gre vselej za prvorojenca, itn. Pomoč za opremo novorojenca se šteje kot pravica iz dela. Potrdilo za uveljavitev pravice do paketa vam bodo dali pri vašem ginekologu ustrezno čas pred pričakovanim veselim dogodkom, ravno tam dobite tudi informacije, kje paket izbrati in prevzeti.

# Prosta izbira - proste cene



## 237.-

neto DEM

**JVC KS-R 470 Avtoradio**  
2 x 8 ali 4 x 5 W, 20 spominov za postaje, SK/DK, fader, ura, autoreverse



## 119.-

neto DEM

**SAMSUNG W 295 8 S Radiorecorder**  
2 x 10 W, FM/AM/SW, equalizer, digitalni tuning, dvojni kasetni del, priključek za slušalke



## 475.-

neto DEM

**DAEWOO DTV 2159**  
55 cm flat square ekran, 10 W glasbene moci, sleeptimer, videotext, funkcijsko pokazilo na ekranu, scart-priključek, daljinsko vodenje



## 713.-

neto DEM

**AIWA NSX 320 Mini-hifi-naprava**  
2 x 20 W-sinus, 32 spominov za postaje, dvojni kasetni del, autoreverse in dolby B, CD-player, timer, video-vhod, 3-weg-bassreflex zvočniki, daljinsko vodenje

**TAX FREE SHOP**

Cene so v DM in brez avstrijskega davka

# Media Markt

Dobrodošli na prostem trgu.

**VILLACH. Auenweg 8,**  
(Neposredno ob glavni vpadnici iz smeri korenško sedlo v Belljak.  
Če pridete po avtocesti - Izvoz Villach Warmbad  
Tel.: 9943/4242/35130

Ponudbe veljajo do naslednjega petka. Napake stavka ali tiska niso izključene

## KULTURNI KOLEDAR

**KRANJ** - V Prešernovi hiši razstavlja akademski slikar *Vinko Tušek* slike, kipe in ambient. V galeriji Mestne hiše je na ogled fotografska razstava *Janka Škerlepa* (izbor iz zbirke Kabineta slovenske fotografije pri Gorenjskem muzeju). V Stebrišni dvorani Mestne hiše je na ogled razstava *Rimsko steklo iz Argyruntuma* iz Arheološkega muzeja v Zadru. V galeriji Pungart razstavlja *Maja Drakstar* likovna dela pod naslovom *Ob vodi*. V galeriji Senk v Britofu razstavlja *Jože Tisnikar*.

**JESENICE** - V galeriji Kosove graščine je na ogled razstava *Poslikane panjske končnice*. V Ruardovi graščini na Stari Savi je na ogled *stalna zbirka okamnin* iz zbirke Jožeta Bediča. V bistroju Želva na Jesenicah razstavlja akrile in risbe *Ana Cajnko*. V pizzeriji Bistr'ca v Mojstrani razstavlja risbe *Janez Mohorič*, v pizzeriji Ajdna v Žirovnici pa so na ogled risbe s svinčniki in kredami *Vitomirja Pibra*.

**RADOVLJICA** - V fotogaleriji Pasaža je na ogled razstava fotografij Dimniki avtorja *Ivana Pipana*, člana Fotografskega društva Radovljica.

**BEGUNJE** - V galeriji Avsenik razstavljata slike *Franz Berger* in *Robert Primig*.

**ŠKOFJA LOKA** - V galeriji Fara razstavlja fotografije člani *Fotografskega društva Radovljica*. *Zbirke Loškega muzeja* so odprte vsak dan od 9. do 17. ure, razen ponedeljka. *Mednarodna razstava fotografije treh dežel* v galeriji Loškega muzeja je podaljšana do 10. novembra. V avli LB Škofja Loka razstavlja fotografije portretov znanih osebnosti fotograf *Janez Pipan*.

**ŽELEZNIKI** - V galeriji Domel je na ogled skupinska razstava del članov likovnega kluba *Dolik* z Jesenic.

**TRZIC** - V Paviljonu NOB razstavlja skulpture japonski umetnik *Takayuki Nagaija*.

**LJUBLJANA** - V zgornjih prostorih Moderne galerije so sinoči odprli razstavo slik, plastik in risb slovenskega umetnika *Pera Kirkebyja*.

## PRIREDITVE TEGA TEDNA

**KRANJ: GLEDALIŠČE** - V Prešernovem gledališču Kranj bodo danes, v petek, ob 19.30 ponovili satirično komedijo Igorja Torkarja *REVIZOR 93* - za abonma petek II, konto in izven.

**KRANJ: RAZSTAVA GORENJSKEGA MUZEJA** - V galeriji Mestne hiše bodo danes, v petek, ob 12. uri odprli razstavo Industrijska tekstilna dediščina Gorenjske.

**KRANJ: KONCERT** - V avli Zavarovalnice Triglav, Bleiweisova cesta, bo danes, v petek, ob 20. uri koncert Mešanega pevskega zbora Kranj pod vodstvom Vladimira Brleka.

**ŠKOFJA LOKA: PREMIERA** - Na Loškem odru bodo danes, v petek, ob 19.30 uprizorili komedijo Josepha Kesselringa *ARZENIK IN STARE ČIPKE* v režiji Marjana Bevka, za izven. Komedijo bodo jutri, v soboto, ponovili za abonma (razprodano).

**ŠKOFJA LOKA: IGOR TORKAR** - Na Loškem odru bo v ponedeljek, 8. novembra, ob 19.30 literarni večer s pisateljem, pesnikom in dramatikom Igorjem Torkarjem. Njegovo epsko pesnitev *Balado o smehu bosta* predstavlja ogralca Mestnega gledališča ljubljanskega Tone Kuntner in Milan Stefe. Z gostom se bo pogovarjal Marko Črtalič.

**JESENICE: FOTOGRAFSKA RAZSTAVA** - V razstavnem salonu Dolik bodo danes, v petek, ob 18. uri odprli razstavo fotografij in diapozitivov Človek in kovina.

**JESENICE: BIKEC FERDINAND** - V Lutkovnem gledališču na Hrušici bodo danes, v petek, ob 17. uri ponovili lutkovno igrice *Bikec Ferdinand* avtorja Munroa Leofa v priredbi in režiji Marjana Bevka.

**JAVORNIK: KONCERT** - V dvorani Delavskega doma na Javorniku bo jutri, v soboto, ob 19.30 koncert plesnega orkestra Pihalnega orkestra jeseniških železarjev. Pod taktirko Domna Jeraša bodo izvajali znana dela kot so *Moonlight serenada*, *Pensilvanija 6500*, *On the sunny side of the street* in druge.

**TRZIC: KONCERT** - V dvorani sv. Jožefa bo danes, v petek, ob 18. uri koncert *Vax Medicorum* pod vodstvom dr. Matjaža Vrtočca. Ob tej priložnosti bomo odprli tudi razstavo akad. kiparja Ceneta Ribnikarja in slikarja Vinka Hlebša.

**KRANJ: SOBOTNA MATINEJA** - Jutri, v soboto, ob 10. uri bo v Ragtime klubu v okviru sobotne matinee na sporedu lutkovna predstava Lutkovnega gledališča GM Jesenice *BUTALCI*.



Kranj - V galeriji Senk v Britofu so pripravili razstavo novjših slikarskih del znanega slikarja Jožeta Tisnikarja. Umetnik gradi svoj umetniški opus na portretiranju smrti: celotno življenje gleda kot dolgo potovanje proti smrti, v smrt. Tisnikar je predstavniki smrti, njen zastopnik in njen zaveznik, je o umetniku zapisal Artur Lunkvist. Foto: Gorazd Šinik



**SLIKOPLESKARSTVO**  
STANE BRDAJS, tel.: 715 - 437  
IZVAJAM VSA SLIKOPLESKARSKA DELA  
IZOLACIJSKE FASADE (po sistemu Demit)

## Nova pevska sezona

## PRED POMEMBNI PEVSKIM JUBILEJEM

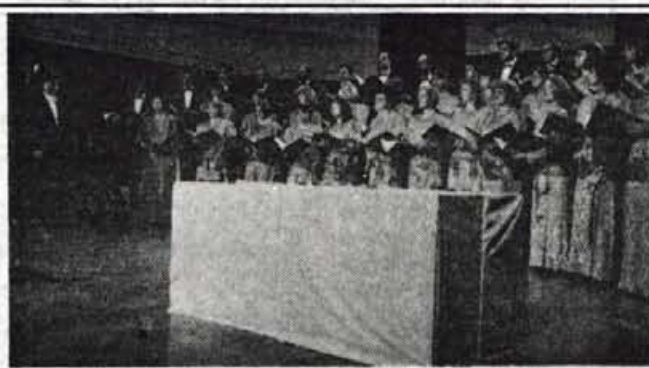
Kranj - V pevsko družino Akademskega pevskega zbora France Prešeren Kranj se je letos vključilo šest novih pevcev (pet fantov in eno dekle), kar je vsekakor pomladitev in širitev, ki jih pevski zbori skoraj niso več vajeni, čeprav imajo vse leto za nove pevce nenehno odprta sprejemna vrata.

Živahno pevsko življenje APZ France Prešeren se je v novi sezoni začelo že v začetku septembra, ko se je zbor udeležil tradicionalnega glasbenega srečanja evropske mladine Eurotreff Musik 93 v Schwabisch Gmündu blizu Stuttgarta. Prav zdaj pa se pevci pod vodstvom novega dirigenta Damijana Močnika pripravljajo na nastop z godalno skupino Komornega orkestra Slovenicum in dirigentom Urošem Lajovicem.

"Pripravljamo Haydnovo Miso brevis. Pevski del vadimo s svojim dirigentom v Kranju, v kratkem pa pričakujemo tudi skupne vaje z orkestrom," je povedala Mija Mravlja, predsednica APZ France Prešeren. Dirigent Uroš Lajovic je kranjske pevce znova povabil k sodelovanju, potem ko je spoznal njihove pevске sposobnosti ob koncertih v štiriletnem Mozartovem ciklusu, ki so potekali po Sloveniji, največ pa jih je bilo v okviru nedejskih matinee v Slovenski filharmoniji. Tudi koncert, ki ga zdaj pripravljajo, bo 28. novembra v Slovenski filharmoniji. Vodstvo pevskega zbora pa si prizadeva, da bi koncert še letos v prednovoletnem času ponovili tudi v Kranju.

"To bi bil vsekakor lep uvod v praznovanje našega jubileja, petindvajsetletnice obstoja APZ France Prešeren," razmišlja predsednica zbora, tudi sama dolgoletna pevka v zboru. "V jubilejnem letu bo seveda še več priložnosti za pevsko predstavitev, najverjetneje bo to v jeseni z dvema zaporednima koncertoma. Treba je pač povedati, da se program zbora APZ France Prešeren odvijata naprej po sprejetem programu, čeprav sta se po odhodu dolgoletnega dirigenta Tomaža Faganela na dirigentskem mestu zamenjala kar dva dirigenta."

Kaže pa, da je bila izbrana Damijana Močnika, prejšnjega dirigenta iskrkega pevskega zbora, zelo dobra, pevski zbor se je vsekakor izognil pretresom, ki včasih doletijo pevske skupine ob takšnih zamenjavah. No, morda ima pri tako hitro najdeni harmoniji z novim dirigentom nekaj težje tudi dejstvo, da je bil Damijan Močnik v času svojega glasbenega študija učenec Tomaža Faganela. Sicer pa s prejšnjim dirigentom zbor nikakor ni pretrgal stikov, celo več, našli so druge oblike sodelovanja: konec oktobra so na nekajdnevni intenzivni pevskih vajah v Gozd Martuljku - to pa je oblika pevskega izpopolnjevanja, ki se je kranjs-



Kranj - APZ France Prešeren Kranj nastopa z novim dirigentom Damijanom Močnikom.

ki pevci drže že vrsto let - vadili z obema dirigentoma ob pomoči še dveh korepetitorjev.

Novim pevcom so vrata vedno odprta. APZ France Prešeren ima pevске vaje ob ponedeljkih in četrkih ob 20. uri na Osnovni šoli France Prešeren na Zlatem polju. Dobrodošli so vsi glasovi, še posebej pa basisti.

Z letošnjega svetovnega zborovskega kongresa v Kanadi je dirigent Damijan Močnik prinesel zajeten sveženj sodobne zborovske glasbe, ki jo zaradi prijetnega zvona dobro sprejemajo tudi poslušalci; zato bodo v novi sezoni marsikaj od teh novosti, ki vsebujejo večino glasbo skandinavskih in še posebej baltiških glasbenikov, vključili v svoj novi program. Trenutno se ukvarjajo s skladbami Mendelssohna in ugotovili, da jim vsekakor pevsko zelo "leži". Noben zbor pa seveda ne pušča ob strani slovenske glasbene literature. Apezejevci so tokrat posegli po študiju glasbe Maksa

Strmčnika, ki je pesmi uglasil tudi na peozij sodobnih koroskih pesnikov, kot sta na primer Andrej Kokot Anita Hudel in drugi. Pevski program pa seveda ne bi bil popoln, če ga na bi zaokrožili z glasbo Jakoba Gallusa, izbrane pa so nekatere zahtevne in manj znane skladbe. Nekaj tega glasbenega materiala bo vsekakor tudi sestavni del pesmi na plošči, ki jo pripravljajo že nekaj časa, izšla pa naj bi predvidoma naslednje leto. Pevski zbor, ki redno pobira prva mesta na Naši pesmi, tako je bilo tudi letos, se pripravila seveda tudi na mednarodno pevsko tekmovanje, ki bo prihodnje leto v Mariboru. "Razen tega načrtujemo še daljšo pevsko turnejo po Kanadi, kar sicer še ni povsem dogovorjeno, prav tako kot še ni zanesljiva naša udeležba na festivalu Evropa cantat na Danskem," razlaga načrte Mija Mravlja. "Na pevski festival, ki se odvija celih deset dni kot glasbene delavnice in koncerti, je bil ta kranjski pevski zbor povabljen kot stalni udeleženec glasbenega srečanja evropske mladine Eurotreff Musik. Na festivalu bodo kot demonstracijski pevski zbori nastopili litvanski in danski pevski zbor in zbor Erica Ericsona, znanega švedskega dirigenta in glasbenega pedagoga, ki je pred leti na povabilo ZKO Slovenije svoje zborovsko znanje predstavil tudi slovenskim pevskim zborom. Za sedaj je udeležba kranjskega zbora še negotova, saj bi bilo treba poprej zbrati kar nekaj denarja; brez sponzorske pomoči najbrž ne bo šlo.

Lea Mencinger, foto: Janez Pelko

## Mešani pevski zbor Kranj

## DREVI KONCERT

Kranj - V avli Zavarovalnice Triglav na Bleiweisovi cesti se bo danes, v petek, ob 20. uri s prvim jesenskim koncertom predstavil Mešani pevski zbor Kranj.

Mešani pevski zbor Kranj ima le 25 pevcev, vodi pa ga dirigent Vladimir Brlek. Zbor sodi med najmlajše kranjske pevске zборе, saj obstaja šele eno leto. Ob tej prvi obletnici so pevci pripravili pevski program, sad enoletnega dela. Zbor se je sicer že z nekaj nastopi pojavil pred glasbenim občinstvom. Sestavljajo ga pevci z glasbeno "preteklostjo", saj je večina pred tem prepevala v nekaterih drugih kranjskih pevskih zborih. Na začetku ni šlo brez težav, saj je osnovna skupina pevcev najprej štela le 15 članov, nato pa so vanj povabili še nove. Pri začetnih prostorskih težavah jim je pomagala Gimnazija Kranj in njen ravnatelj Valentin Pivk, tako da zbor v gimnazijski glasbeni učilnici še danes lahko dvakrat tedensko vadi. Ko so iskali primeren prostor za izvedbo koncertov, so naleteli na razumevanje zavarovalnice Triglav, ki jim je odstopila prostor za nastop v avli.

## Novosti založbe Slovenska knjiga

## OD PRIROČNIKOV DO ENCIKLOPEDIJ

Tržič - V prostorih Vile Bistrica so v sredo predstavili Veliko šolo astrologije avtorjev Julie in Dereka Parkerja, ki je te dni v prevodu Eme Kurent Reya (in Barbare Trojar - 2. poglavje) izšla pri založbi Slovenska knjiga.

Knjiga prihaja na slovenski knjižni trg vsekakor v pravem času, saj kljub velikemu zanimanju doslej s tako celovito predstavljeno vedo o astrologiji bralstvu nobena slovenska založba ni mogla ustreči. Priročnik z okoli 400 stranmi, bogato ilustriranimi in z razkošno opremo prihaja k nam razmeroma hitro, saj je izvirnik izšel pri londonski založbi Dorling Kindersley šele pred dvema letoma. Knjiga je pisana tako, da se v njej zaradi osnovnih informacij o astrologiji od risanja astroloških kart do napovedovanja prihodnosti iz zvezd najde tako začetnik kot tudi vsak, ki o tej vedi že nekaj ve ali se s tem celo ukvarja.

Predstavitve astrološkega priročnika, ki z naslednjim tednom prihaja tudi na police knjigarn, je bila tudi priložnost za urednika dr. Martina Znidaršiča, da je predstavil letošnji knjižni program založbe in nekaj novosti prihodnjega leta. Ena od uspešnic je vsekakor Velika šola kuhanja, ki bo najverjetneje kmalu doživela ponatis. Med priročniki kaže omeniti tudi Naravnega zdravnika, knjigo o vplivu zelišč na človekovo zdravje. V pripravi pa je Enciklopedija vrtnarjenja, ki je na angleškem knjižnem trgu že kmalu po izidu postala uspešnica, v prevodu pa je doslej izšla že v desetih državah. Dr. Znidaršič je napovedal še eno zanimivost, ki pa se obeta šele v letu 1995: to bo Družinska enciklopedija, ki so jo pri založbi Guinness, kjer je pred dvema letoma izšla, označili kot knjigo za 21. stoletje.

Poleg priročnikov se Slovenska knjiga ukvarja tudi z izdajanjem znamenitosti pomembnih za slovensko zgodovino: taki so bili na

primer faksimile Brižinskih spomenikov, faksimile Prešernovih pesmi in rokopis Zdravljice. Spomladi prihodnje leto se obeta izid Srednjeveških kodeksov iz Stične s študijo prof. Nataše Golobove in sicer v slovenskem in angleškem jeziku. Decembra letos bo založba poslala na trg dve iz angleščine prevedeni zbirki šestih knjig za otroke - Spoznavajmo skupaj in Spoznavajmo znanost. Med novosti, ki pa sicer niso več novost, sodi tudi nova izpopolnjena izdaja Poslovne imenika Slovenije, ki bo prihodnje leto izšel po novi klasifikaciji veljavni v Evropski skupnosti. Imenik prinaša za tretjino več podatkov kot dosedanja izdaja, podatki pa bodo tudi na priloge disketi. Popolna novost pa bo vsekakor imenik (šest imenikov), ki poslovnne informacije razvršča po šestih slovenskih regijah... • L.M.

## KNJIŽNI SEJEM NAJVEČJI DOSLEJ

Naslednji teden, v torek, bodo v Cankarjevem domu odprli Slovenski knjižni sejem, za katerega organizatorji zagotavljajo, da bo največji doslej.

Od torika, 9. novembra, pa do 16. novembra, bo v prostorih Cankarjevega doma razstavljalo knjige dvaindvajset članov združenja založnikov in šestindvajset založnikov. Letošnji sejem bo tako po udeležbi založb, razstavljenih publikacijah in tudi po razstavni površini za četrtno večji od prejšnjega sejma. Tako kot je običajno, bodo podelili že tradicionalne nagrade založnikom in tehnično najbolje izvedeno knjigo, priznanje najboljšim knjigarnam, nagrado piscu najboljšega prvenca. Novost pa je letošnja nagrada Hinka Smrekarja za najboljšo slovensko knjigo.

Skozi vse sejemске dni pa se bodo vrstile prireditve in predstavitve knjig ter pogovori z literarnimi ustvarjalci. Med spremljevalnimi sejemskimi prireditvami bo tudi novost - seminar o avtorskih pravicah, ki ga prireja Odbor za svobodo izdajanja in avtorske pravice pri Združenju založnikov in knjigotržcev Gospodarske zbornice Slovenije.

## BARVNE KRAJINE

Kranj - V skromnem priložnostnem razstavišču Caffè Bara na Pungratu je na ogled zanimiva razstava mlade kranjske slikarke Maje Drakstar.

Slikarka je predstavila cikel slik, ki nosi naslov "Ob vodi". Razliko od lanskih slik, v katere je Maja Drakstar vključevala zabrisane spomine na krajino, ki so jih porajala subtilna niansiranja barvnih vrednosti, se na tokratni razstavi že srečujemo z njeno konkretnostjo. Barve so tudi tokrat polnokrven, celo fluorescenčne s svojo intenzivnostjo marsikdaj slikarki celo onemogočajo sproščeno poseganje v sliko. Slikarka pa jih je vendarle poskušala podrobno upodobljenemu motivu, a samo do neke mere. Kompozicijska zgradba vseh slik je v resnici nadvse preprosta in pogosto služi kot okvir za raziskovanje barvne problematike. Večino slik zaznamuje vzporedno s spodnjim robom slike potekajoča linija horizonta vodnih površin, ki mu je dodan stiliziran in neredko cel geometrijsko poenostavljen krajinski motiv. Slike Maje Drakstar zlahka uvrščamo med vrsto nadvse različnih poseganj v problematiko krajinskega slikarstva na Slovenskem in zaradi svoje izvirnosti predstavljajo tudi prispevek k njenemu razreševanju. • Damjan

Gospodarska zbornica podprla proračunski memorandum

# Suster predlaga geslo "Kupujmo domače blago"

Pogledi vlade in gospodarstva so si vse bolj blizu, vendar imajo v zbornici vrsto pripomb na posamezne dele memoranduma.

Ljubljana, 3. novembra - Upravni odbor Gospodarske zbornice je podprl proračunski memorandum za prihodnje leto, saj so si glede na bistvenih vprašanj stališča vlade in gospodarstva vse bolj blizu, kakor je dejal predsednik zbornice Dagmar Suster. Nizal pa je vrsto pripomb na posamezne dele memoranduma, kritičen je bil do omejitvene denarne politike in do sanacije bank, saj so obrestne mere še vedno previsoke.

Proračunski memorandum za prihodnje leto je bil pripravljen oktobra, kar je seveda prej kot lani, ko je bil sprejet aprila, letos naj bi ga spravili pod streho že pred koncem leta. Gospodarstvo bi tako že na začetku prihodnjega leta poznalo okvire ekonomske politike, gospodarstveniki pa si seveda žele, da bi bil proračunski memorandum prihodnje leto pripravljen še prej, vsaj junija, saj v drugi polovici leta v glavnem že sklepajo pogodbe za prihodnje leto.

## Javna poraba presega postavljenjo mejo

Težko je verjeti, da bodo imeli prihodki javnega sektorja prihodnje leto 46,6-odstotni delež v bruto domačem proizvodu, saj vlada letos obljube ni držala in prežen bo napovedan 47,1-odstoten delež. Podobno je pri odhodkih javnega sektorja, saj zdaj ocenjujejo, da bodo imeli 49,7-odstoten, če ne celo

Zaposleni zlahka dobe bolniško, seveda tisto do enega meseca, je opozoril eden od direktorjev in povedal, da so imeli v njihovem podjetju prejšnji mesec na bolniški kar 180 ljudi od skupno 880 zaposlenih, v povprečju pa je trajala 18 dni. Pri približno 100 zaposlenih tako dnevno ni prišlo na delo.

Čestitke za razstavo, predvsem pa za poslovne rezultate

# "Državo so le polna usta obrti in podjetništva"

Ljubljana, 3. novembra - "Razočaran sem nad državo in nad njenimi birokratskimi postopki, ki so se v zadnjem času še okrepili," je na prednem pogovoru o drobnem gospodarstvu (pripravila ga je Obrtna zbornica Radovljica) dejal Stanislav Kramberger, predsednik izvršnega odbora Obrtne zbornice Slovenije, in poudaril, da je državo ob 130 tisoč brezposelnih le polna usta obrti in podjetništva, medtem ko sicer deluje drugače. Ko je, denimo, zbornica predlagala vladi, da bi v novem zakonu o dohodnini predvidela 30-odstotno reinvestiranje dobička, so njeni predstavniki na celjskem obrtnem sejmju zagotavljali, da bodo predlog upoštevali, kasneje pa so obljube prelomili in delež s tridesetih odstotkov znižali samo na deset. V zbornici menijo, da bi država njen predlog upoštevala, če bi se res odkrito zavzemala za to, da prepreči eksplozijo "socialne bombe".

Ob tem, da sta obrt in podjetništvo v zadnjih dveh letih ustvarila 4.900 novih delovnih mest, v obrtni zbornici po besedah Stanislava Krambergerja niso najbolj navdušeni nad tem, da bi z razpadom sedanjih občin na 250 do 260 občin nastalo tudi toliko obrtnih zbornic, saj je že sedanje število (62) dovolj veliko. V zbornici se tudi sprašujejo, zakaj se namerava vlada le pri zakonu o zbornicah ravnati po vrhodnoevropskih izkušnjah, medtem ko se v ostalem zgleduje po Zahodu.

Darja Potočnik iz občinske uprave za gospodarstvo in družbene dejavnosti je predstavila, s čim vse občina spodbuja obrt in podjetništvo. Ob tem, da je

Dagmar Suster je predlagal, da bi prihodnje leto z geslom "Kupujmo domače blago" povečali potrošnjo domačih izdelkov. Tako bi zmanjšali uvoz.

več kot polovičnega, napovedan pa je bil 48,9-odstoten.

Delež odhodkov javnega sektorja v bruto domačem proizvodu bo letos večji kot lani, ko je znašal 46,6 odstotka, nostalgičen pa je 41,1-odstoten delež leta 1991, če bolj 42,8-odstoten leta 1986, ko je približno 10 odstotkov šlo v federacijo.

Javna poraba se mora z revizijo pravic in z notranjo racionalizacijo prilagoditi razmeram, ker se letos ni, je "davek" plačalo gospodarstvo in davkoplačevalci, je dejal Dagmar Suster.

## Kanček poguma za gospodarsko rast

Slovenska industrijska proizvodnja se je v zadnji letih zmanjšala za 37 odstotkov, zato je ob naraščanju javne porabe razumna le ekonomska politika, ki bo bo spodbudila maksimalno možno rast, za kar po Bajtovih besedah potrebujemo kanček poguma. Možnosti imamo, je dejal Suster, le izkoristiti jim moramo.

Zbornica je že na začetku leta napovedovala, da je mož-

na rahla gospodarska rast v drugem polletju, tedaj je to zvenelo preoptimistično. Vendar podatki kažejo, da že tretji mesec beležimo absolutno industrijsko rast, je dejal Suster.

## Kritika omejitvene denarne politike

Vsakomur je lahko že jasno, da je monetarizem v Zahodni Evropi diskreditiran, saj je privedel v recesijo in brez dela je trenutno 17 milijonov ljudi. Gospodarska zbornica že nekaj časa kritizira omejitveno denarno politiko Slovenije in Banko Slovenije, češ da slepo vztraja pri politiki, s kakršno tudi v

Na ministrstvu za promet se vsak dan zvrsti po sto prevoznikov, ki žele dovolilnice za prevoz v tujino. Gneča in jeza je povsem nepotrebna, saj bi stvar lahko uredili tako, kot so jo drugod po svetu. Dovolilnice dobijo prevozniki, ki izpolnjujejo vse pogoje, ostali pa se jim priključijo. V Slovenijo imamo približno 800 prevoznikov, zato je gneča na ministrstvu za promet razumljiva, je dejal eden od direktorjev, ko je opozarjal, kakor nerodni smo pri podrobnostih.

Evropi ne morejo več naprej. Banka Slovenije tudi tokrat državi ni predložila svoje politike v prihodnjem letu, zato je memorandum invaliden, to pa tudi ni v skladu z zakonsko in ustavno določeno vlogo Banke Slovenije, je dejal Suster.

Naročil imamo dovolj, če bi bili pri cenah dela in kapitala pogoji boljši, bi lahko dosegli rast proizvodnje, je dejal Franc Grašič, direktor tržiškega Peka. Podprl je proračunski memorandum, pri tem pa opozoril, da je izvoz premalo spodbuden, saj še vedno obstaja razkorak med stroški in tečajem. Nujna je racionalizacija v javnem sektorju, ki so jo v gospodarstvu še opravili. Renominacija proračuna v prihodnjem letu ni predvidena, kar je seveda dobrodošla novost, vendar pa je kot vse kaže predvidena v rezervah, ki so dokaj visoke.

Zelo kritičen je bil tudi do sanacije bank, kjer še ni novih kvalitativnih, zato so obrestne mere še vedno prisoke, kapital pa je predrag za gospodarstvo oziroma ogroža njegovo konkurenčno sposobnost. Sanacija realnega sektorja zato ne poteka in potrebovali bi prav program celote sanacije slovenskega gospodarstva in ne le posamičnih delov, na primer železarn.

## Povečati prodajo domačih izdelkov

V gospodarstvu verjamejo, da so potrebe zdravstva, izobraževanja, obrambe, univerzitetneknjižnice velike, toda vsega ne zmoremo, nekateri stvari bi morale počakati, saj je ustvarjeni bruto premajhen. Potrebno bi bilo povečati konkurenčno sposobnost slovenskega gospodarstva, kar bi spodbudilo generatorje razvoja, povečalo bi se zaposlovanje in tako bi lahko ustvarili večji bruto domači proizvod. Brez gospodarske rasti bomo zajedli substanco in ustvarjali nove dolgeve. • M. Volčjak

Nadaljevanje s 1. strani

# Telekom je dolžan 40 milijonov mark

Sodni senat je Telekomu naložil, da mora v osmih dneh plačati 1,5 milijona tolarjev predujma, nakar bodo določili sodnega izvedenca, ki bo proučil možnost izvedbe prisilne poravnave, ki jo kot dolžnik predlaga Telekom. Ze znesek sam po sebi pove, da sodnega izvedenca čaka veliko dela, nedvomno tudi zaradi tega sodišče še ni določilo datuma naslednjega naroka.

Na prvem naroku je sodni senat preveril predvsem aktualnost predloga Telekoma za prisilni poravnavi in gre torej za podatke, ki jih je dolžnik predložil sam.

Kakor je povedal direktor Telekoma Blaž Kavčič, so 30. junija letos zapadle in nezapadle obveznosti znašale približno 40 milijonov mark. V letošnjem prvem polletju so dolgeve prevrednotili za 10 odstotkov, po juniju pa ne več, tudi sicer glavne dolge niso povečevali, dolg je naraščal le zaradi visokih obresti.

Lastninski deleži v hčerskih podjetjih so glavna postavka Telekomovega premoženja, najpomembnejši je v Iskri Tel, kjer ima Telekom večinski, natančno 52,3-odstotni delež. Knjižno je vreden 27 milijonov mark, vendar pa v Telekomu ocenjujejo, da je njegova dejanska vrednost veliko večja. Poskus prostovoljne poravnave z upniki so namreč zasnovali prav na tem deležu v Iskri Tel, ki naj bi bil potemtakem vreden 40 milijonov mark, kolikor znašajo Telekomovi dolgov. Vendar pa največji upniki (med njimi je zlasti Ljubljanska banka d.d., Ljubljana) nad takšno rešitvijo niso bili navdušeni in poskus je padel v vodo.

Telekomu je potemtakem preostal poskus prisilne poravnave na sodišču, če ne bo uspešen, bo preostal stečaj. Z odprodajo 52,3-odstotnega lastninskega deleža Telekoma v hčerskem podjetju Iskra Tel pa se po Kavčičevih besedah strinja nemški Siemens, ki je solastnik Iskre Tel.

Med hčerskimi podjetji najbolje posluje prav Iskra Tel, ki je imela po Kavčičevih besedah v letošnjih devetih mesecih 1,5 milijona mark dobička, manjše dobičke pa imajo tudi nekatera druga podjetja.

Sicer pa predlog prisilne poravnave vsebuje tudi podatke, da je aktiva Telekoma ob koncu letošnjega junija znašala 6.907 milijonov tolarjev, od tega trajni kapital 4.480 milijonov tolarjev. Tekoča izguba znaša 307 milijonov tolarjev, nepokrita izguba iz preteklih let pa 732 milijonov tolarjev.

K dolgu, ki je ob koncu lanskega leta znašal 2.199 milijonov tolarjev, je potrebno kot izvenbilančno obveznost dodati še približno 2,8 milijona mark, ki predstavljajo dolg bivše Telematike, ki ga je Gorenjska banka sicer že odpisala, vendar pa pogodba vsebuje tudi določilo, da bo ob izdaji vrednostnih papirjev ta obveznost poravnana z delnicami oziroma konvertirana v lastninski delež. Telekom pa je 325 tisoč mark dolžan pe delavcem Unitela, ki jim je v pogodbi s sindikatom izdal zadolžnice, ki naj bi bile spremenjene v delnice. • M. Volčjak



Prodajalna Peko šport,  
Gregorčičeva 8, Kranj, tel.: 214-96

## Prodaja staro za novo

Zima se bliža in vremenoslovci napovedujejo, da bo letos snega za smučanje dovolj. Tudi v Pekovi prodajalni Šport so se na zimo dobro pripravili. V sodelovanju s servisom smuči Andolšek omogočajo nakup smuči po sistemu staro za novo. Stare smuči lahko oddate in ocenite v servisu Andolšek na Oprešnikovi 13 v Kranju, za ocenjeno protivrednost pa lahko nakupujete v prodajalni Peko šport. Če se boste odločili za nakup novih smuči skupaj z vezmi ali smučarskimi čevlji ali smučarskim kombinizonom, vam bodo v servisu opravili tudi brezplačno montažo vezi. Ob nakupu smuči Elan ali vezi Salomon pa boste ob koncu decembra vključeni v nagradno žrebanje.

V ponudbi smučarske opreme imajo v prodajalni

Peko šport tudi male smuči za prve otroške smučarske korake, širok izbor smučarskih palic Elan, Salomon in Atomic ter smučarskih čevljev Koflach, Munari, Salomon, Raichle in Alpina. Posebej velika je izbira smučarskih kombinizonov. Najcenejši stane samo 8.635 tolarjev, za najbolj kvalitetnega, ki je nepremočljiv in ima puhasto podlogo, pa je potrebno odšteti 25.000 tolarjev.

Ob ponudbi modne obutve za vsakdanje priložnosti in šport znamk Nike, Mizuno, Aktiv, Puma, Reebok in Rabbit, ter copat in gumijastih škornjev s toplo podlogo, imajo tudi bogato izbiro zimске konfekcije in bund domačih dobaviteljev in iz uvoza za vso družino. Otroške bunde boste dobili že od 1.600 tolarjev dalje, moške in ženske pa od



6.900 tolarjev do tistih najbolj kvalitetnih s puhasto oziroma termo podlogo.

**Posebnost ponudbe:** v prodajalni imajo do 40 odstotkov nižje cene grafičnih teniških loparjev znamke Hanil.



Poleg ugodnih cen v prodajalni Peko šport boste lahko izbirali tudi različne načine plačila. Poleg gotovinskega plačevanja se lahko odločite za plačilo z naročilnico, s katero koli kreditno kartico, na obroke s tremi čeki, s potrošniškim posojilom na šest mesecev, lahko pa se dogovorite tudi za sindikalno prodajo.

Vabljeni v prodajalno Peko Šport na Gregorčičevi 8 v Kranju.

# NA ŠTIRIH KOLESIH Prvi SPAR na Gorenjskem

Na cesti:

## Chevrolet Beretta



Štirisedežni kupe prihaja iz one strani Luže iz General Motorsove blagovne znamke Chevrolet. Uradna predstavitev je bila pred dvema letoma, nekaj teh avtomobilov pa se vozi tudi po evropskih cestah. Še bolj zanimivo je, da jih bo nekaj na voljo tudi slovenskim kupcem. Beretta GTZ je 4,75 metra dolg športni kupe z 2260 kubičnim štirivaljnikom, ki zmore 134 kilovatov (182 KM) pri 6400 vrtljajih in največji navor kar 211 Nm pri 5200 vrtljajih. Vozila s paketom opreme GTZ, ki jih bo prvi nas prodajalo podjetje Kentax trading iz Ljubljane imajo serijsko osrednjo ključavnico, električno pomična stekla in bočna ogledala, zatemnjena stekla, volan s servoojačevalnikom, radiokasetofon, zavorni sistem ABS in klimatsko napravo. Znana je tudi že okvirna cena, ki bo skupaj z vsemi dajatvami znašala okoli 38000 nemških mark. Če bo šlo vse po načrtih, bomo vozilo v kratkem tudi preizkusili. • M.G.

## Zastopnik za Seat

Španski Seat, ki je del koncerna Volkswagen in ga je do razpada Jugoslavije ne preveč uspešno zastopal sarajevski Tas, bo na Slovenskem po pričakovanju zastopalo podjetje Porsche Inter Auto iz Ljubljane, ki je prvega julija prevzelo tudi vse, kar je pri nas uradno Volkswagnovnega in Audijevega. Kakšna bo organiziranost trga in cenovne politike, v tem trenutku še ni znano, vendar pa bodo verjetno kem znani pooblaščen prodajalci in serviserji. Sicer pa ima Seat, ki bo ob koncu leta predstavil novo Jimuzino z imenom cordoba, tako kot vsi deli koncerna (razen češke Škode), precejšnje teadi velikanske izgube, ki so jo letos pridelali, bodo verjetno prisiljeni zapreti eno od obeh tovarn in proizvodnjo nadaljevati samo v Barceloni. • M.G.

## Suzuki na slovenskem trgu

Po dolgem času bo tudi japonski Suzuki na slovenskem trgu dobil uradnega zastopnika in distributerja. Podjetje Suzuki Avstrija, ki je preko nekaterih pooblaščenih servisov do zdaj skrbelo za prodajo vozil in servis je skupaj s podjetjem Walter Wolf ustanovilo mešano druin partnerji, ki bo opravljalo nalogo generalnega zastopnika in distributerja ter hkrati vzpostavilo prodajno in servisno mreženj. Sede podjetja bo v prodajno promocijskem in servisnem centru v Ljubljani, vse ostale podrobnosti pa bodo znane tku prihodnjega tedna, ko bo tudi uradna predstavitev. M.G.

## Mednarodni koncern SPAR prihaja tudi na Gorenjsko. V torek bodo v Kranju odprli Supermarket s tako imenovano rdečo linijo.

Kranj, 4. novembra - Mednarodni koncern SPAR, ki ima sedež v Amsterdamu, in deluje že v 26 državah po svetu, je poznan tudi v Sloveniji. Na podlagi poslovne usmeritve, da nacionalni Spari delujejo povsem samostojno po predpisih in običajih države, v kateri so, se je že pred časom vanj vključila kot 21. država tudi Slovenija in sicer z organiziranostjo SPAR Mercator d.o.o. s sedežem v Ljubljani.

Doslej ima SPAR v Sloveniji štiri tovrstne markete. Vsi so v Ljubljani, zadnji, ki so ga odprli nedavno tega, pa je bil tako imenovani Interspar. Po kar enoletnih pripravah in dogovorih pa zdaj SPAR Mercator prihaja tudi na Gorenjsko. Supermarket s tako imenovano rdečo linijo, ki pomeni založenost s prehrabemnimi izdelki in drugim vsakodanjim potrošnim blagom, vključno s kozmetiko, galanterijo... bodo odprli na Cesti Staneta Žagarja (stavba Gorenjski tisk) v torek, 9. novembra, ob 16.30. Več o SPARU v Kranju v Gorenjskem glasu v torek. • A. Ž.

## Novi prostori Ljubljanske borze

Kranj, 4. novembra - V torek, 9. novembra, ob 15. uri bo predsednik slovenske vlade dr. Janez Drnovšek slovesno odprl nove prostore Ljubljanske borze.

Ljubljanska borza vrednostnih papirjev d.d., Ljubljana je nove prostore uredila na Slovenski cesti 56 v Ljubljani, v njih pa so postavili tudi borzni informacijski sistem. Odprtja novih prostorov se bo udeležil tudi Gerrit H. de Marez Oyens, generalni sekretar svetovnega združenja borz - FIBV.

Zvečer ob 19. uri bo na gradu Strmol srečanje z gospodom dr. Marez Oyensom pripravil Gallus Carniolus d.o.o. iz Ljubljane, pogovor bo vodil direktor Ljubljanske borze Draško Veselinovič. To bo letošnje šesto srečanje na gradu Strmol.

## Sejem "Avstrija v Sloveniji"

Ljubljana, 4. novembra - Od 24. do 27. bo na sejmišču v Ljubljani prvi avstrijski izvozni strokovni sejem "Avstrija v Sloveniji", pripravil ga bo Celovški sejem iz Celovca.

Prireditelji pravijo, da je dozorel čas za nove poslovne stike in da sta Slovenija in Avstrija idealna kooperacijska partnerja. Zato so v Ljubljano prišli s sejmom, ki bo predstavil možnosti za sodelovanje slovenskih z avstrijskimi in nemškimi podjetji. Svoje izdelke bo predstavilo več kot 150 podjetij, od investicijskega blaga in surovin prek gotovih izdelkov do potrošnih dobrin.

Sejem bodo spremljala strokovna predavanja in predstavitve, tako bo četrtek, 25. novembra, namenjen orodjarski, kovinski in strojni industriji, petek, 26. novembra, turizmu, sobota, 27. novembra, pa kemiji umetnih snovi, Creditanstalt-Nova banka pa bo predstavila možnosti investiranja.

## MEŠETAR

### Novembra enaka odkupna cena kot oktobra?

Ko smo v sredo poklicali v kranjsko Mlekarno, da bi zvedeli, kolikšna bo novembrska odkupna cena mleka, so nam povedali, da vse kaže na to, da bo enaka oktobrski. To sklepajo tudi na podlagi tega, ker so predstavniki vlade obljubili, da odkupne cene ne bodo spreminjali več sredi meseca, kot se je zgodilo oktobra, ko so imeli v mlekarnah in zadrugah zaradi dvojnih cen veliko nepotrebne dodatnega dela.

## Gozdno gospodarstvo Bled

### Ljubljanska c. 19, Bled

#### NOVE ODKUPNE CENE GOZDNIH SORTIMENTOV (Cenik velja od 2. novembra dalje)

Les iglavcev (v lubju), dostavljen do kamionske ceste (v SIT/m3):

vista lesa	E	A	B	C
hlodi smreke	12.000	9.000	7.000	4.000
hlodi jelke	10.000	7.600	4.800	3.000
hlodi macesna	10.000	8.000	6.500	3.000
hlodi bora	6.080	6.080	3.200	3.200
tehnični les iglavcev:				
* I (premer od 12 do 18 cm)		4.000		
* II (premer od 8 do 12 cm)			2.700	
celulozni les iglavcev:				
* I		2.000		
* II			1.000	

Les listavcev, dostavljen do kamionske ceste (v SIT/m3):

hlodi	L	I	II	III
bukev	11.000	8.000	7.000	3.600
lipa, brest, javor	9.400	6.800	5.200	3.600
hrast, češnja, oreh, jesen	13.000	11.000	8.000	4.000
kostanj	11.000	9.000	6.000	3.000
kostanjevi drogovi		6.000		
drva trdih listavcev		3.000		

Les razreda F plačamo po posebej dogovorjeni ceni.

Za dostavo na skladišče Rečica ali Bohinj plačamo prevoz po naslednjih cenah:

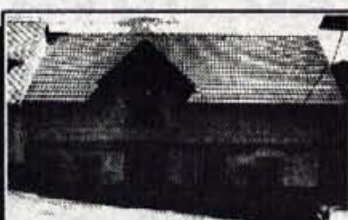
- \* razdalja do 5 kilometrov 500 SIT/m3 z davkom
- \* razdalja nad 5 kilometrov 550 SIT/m3 z davkom

Prometni davek od lesa plača gozdno gospodarstvo, zato so navedene cene v neto (toliko dobi lastnik).

Za člane zadruge Gozd je plačilo za prodani les 7 dni, za nečlane pa 14 dni po zaključku obračunskega obdobja, ki traja en teden (od ponedeljka do petka). V nujnih primerih za že posekan les dajemo akontacije.

## PRODAJA NEPREMIČNIN

**MAKLER BLED d.o.o.**  
64260 Bled, Ljubljanska cesta 3,  
Tel:064/76461, fax:064/77-026



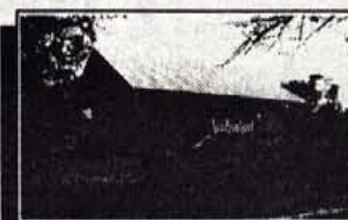
Starejša stanovanjska hiša v fazi obnove v centru Radovljice - stari del mesta. Ok. 180 m2 stanovanjske površine, 600 m2 zemljišča. Hiša je potrebna nadaljnjih viaganj.

CENA PO DOGOVORU



Starejša kmečka hiša v vasi Nomenj v smeri proti Bohinju. Lokacija za kmečki turizem. 260 m2 stanovanjske površine, na 1.600 m2 zemljišča. Možna predelava v apartnaje ali gostinski lokal.

CENA 77.000 DEM.



Stanovanjska hiša - nedokončana, na sončni in mirni lokaciji v vasi Hraše pri Lescah. 700 m2 zemljišča. 250 m2 stanovanjske površine. Telefon, kab. TV, centralno ogrevanje netzdelano. Lep objekt na lepi lokaciji!!!

CENA 180.000 DEM.



Starejša obnovljena stanovanjska hiša v vasi Lipce pri Blejski Dobravi. Sončna lokacija ob cesti Jesenice-Blejska Dobrava. 2.500 m2 zemljišča. V hiši je Ok. 80 m2 stanovanjske površine. Lokacija je zanimiva za gostinsko dejavnost! CENA ZELO UGODNA!

CENA 96.000 DEM.



Stanovanjska hiša z gospodarskim poslopijem na Bledu. 300 m od jezera. 140 m2 stanovanjske površine v hiši, ter 100 m2 v poslopiju poleg hiše, delavnica 40 m2 in skladišče 40 m2. Zemljišče 418 m2. Telefon, kvalitetno ogrevanje s pečmi. Cena nepremičnine je zaradi situacije izredno znižana in vključuje tudi opremo in pohištvo v objektu. DOGOVOR O NAČINU PLAČILA!

CENA 180.000 DEM.



Počitniška hiša v Javorniškem Rovtu na skorajda pravični lokaciji nad potokom, ob lepem pašniku 332 m2 zemljišča, 70 m2 stanovanjske površine. Hiša je prostorna in zelo kvalitetno grajena. Ponuja mir in počitek v nepokvarjeni gorski naravi.

CENA 114.000 DEM.



Počitniška hišica na sončni lokaciji v Zreah, stoječa na zemljišču v izmeri 907 m2. Dobro urejen dostop do objekta. Objekt je zidan in je sestavljen iz kleti, pritličja (kuhinja, dnevna soba) in podstrešja. Možna je tudi nadomestna gradnja stanovanjske hiše.

CENA 45.000 DEM.



Enosobno stanovanje v II.nadstropju stanovanjske zgradbe na Detelji. 44,50 m2 stanovanjske površine. Sončno - na zahod obrnjeno stanovanje. Balkon, telefon, centralno ogrevanje. UGODNA CENA!

CENA 58.000 DEM.



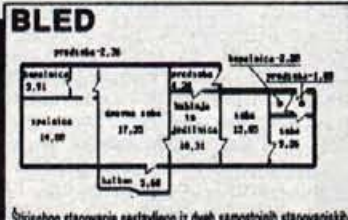
Enoipol sobno stanovanje na Zagorjevi ulici. Stanovanje je v visokem pritličju nizke stan. zgradbe. V bližini stanovanja se nahajajo trgovine, ambulanta, vrt, šola, banka, bazen, itd. Stanovanje ima 51,90 m2 stanovanjske površine. Večji kletni prostori in uporaba zemljišča oh zgradbi.

CENA 49.000 DEM.



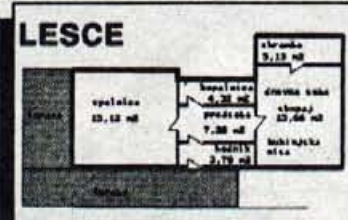
Trisobno stanovanje, 74 m2 stanovanjske površine pritličje, balkon v dolžini 8 m, zelenica ob balkonu. Stanovanje je v alpskem bloku na vzhodni strani zgradbe. V račun se vzame enosobno stanovanje na Bledu ali v Lescah oz. Radovljici.

CENA 118.000 DEM.



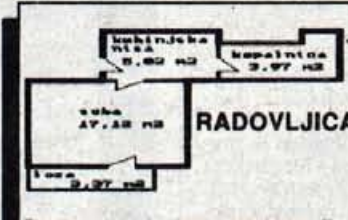
Štirisobno stanovanje sestavljeno iz dveh samostojnih stanovanjskih enot v skupni izmeri Ok.85m2. Nahaja se v rizični stanovanjski zgradbi na Dobah I.nadstropju. Sončno stanovanje, opremano z etažnim centralnim ogrevanjem, telefon, veliki kletni prostori. CENA UGODNA!

CENA 118.000 DEM.



Dvosobno stanovanje v alpskem bloku. 56 m2 stanovanjske površine. Pritlično kletno stanovanje, ki ima svojo teraso in svoj vhod. Stanovanje je staro 5 let. OZREDNO UGODNA CENA. MOŽNO OBROČNO ODPLAČILO V ROKU ENEGA LETA!

CENA 55.000 DEM.



Enosobno stanovanje, 32 m2 stanovanjske površine, 4. nadstropje. Cankarjeva ulica. Loža, telefon, južna stran stavbe. ZAMENJAVA ZA ENOSOBNO STANOVANJE NA BLEDU.

CENA 49.000 DEM.



Dvosobno stanovanje, 52 m2 stanovanjske površine, II. nadstropje, zahodna stran stavbe, balkon s pogledom na Alpe in Blejski grad-popoldanski sonce. Stanovanje ni standardno, saj je spremenjena razporeditev prostorov ter dodana luksuzna oprema (marmor, medenina, itd.). V ceni je tudi kuhinjska oprema, telefon, kabelska tv.

CENA 110.000 DEM.

**URADNE URE**  
**VSAK DAN OD**  
**9.-12. IN OD 17.-19.**  
**V SREDO OD 9.-13.**

Z Makler Bled v svet prodanih nepremičnin!



JOŽE KOŠNJEK

Slovenci smo med prvimi prevedli najnovejši Katekizem katoliške cerkve

# Odgovor prenovljene katoliške cerkve na izzive časa

Izid slovenskega prevoda Katekizma katoliške cerkve ni le pomemben dogodek za cerkev, ampak za vse Slovence. Potem ko je veljavo novega katekizma slovesno in uradno razglasil 7. decembra lani papež Janez Pavel II, na 27. obletnico sklepa 2. vatikanskega koncila, je bila ena temeljnih knjig katoliškega nauka prevedena le v francoščino, italijanščino in španščino, maja letos pa še v nemščino. Slovenski prevod je torej peti in prvi v enega od slovanskih jezikov.

"Prehiteji smo velike narode, kot so Angleži, Poljaki in še kateri. Trenutno je v pripravi 20 prevodov, ki bodo izšli v naslednjih tednih in mesecih," je na sredini predstavil Katekizma katoliške cerkve v slovenščini povedal glavni urednik slovenskega katekizma tednika Družina dr. Janez Gril, ki je knjigo založil.

nadškofije, še posebej izrazil zadovoljstvo, da je slovenska izdaja prva slovanska in med prvimi na svetu in da je novi katekizem velik izziv za škofove, katehete, Teološko fakulteto in vso cerkev na Slovenskem, da bi bogastvo vsebine prenašali v življenje, za vse, ki so udeleženi pri oznanjevanju. Temeljna izhodišča nauka se niso spremenila, zaradi spremenjenih razmer v svetu pa je potrebna nova evangelizacija, ki bo znala nagovoriti sodobnega človeka. Zato ta katekizem lahko bere vsak katoličan. V sodobnem svetu je namreč prišlo do razkroja nekaterih verskih vrednot, zato je nujno ponovno spregovoriti o njih, jih dvigniti in tako odgovoriti na izzive časa. Predvsem je treba knjigo brati in jemati kot celoto, ne pa ločeno obravnavati posameznih njenih delov. To ni knjiga, ki bi

katekizma in obenem usklajevalec dela prevajalcev in lektorjev.

"Namenjen je prvenstveno tistim, ki so odgovorni za katehezo: na prvem mestu škofom, ki so učitelji vere in pastirji Cerkve. Po njih pa se obrača na sestavljalce narodnih katekizmov, na duhovnike in katehete, končno tudi na vse kristjane in vseljude. Papež pravi, da je katekizem namenjen vsakemu človeku, ki nas spračuje o našem krščanskem upanju in ki hoče spoznati, kaj katoliška Cerkev veruje in uči. Katekizem hoče posredovati enovit in organski pogled na bistveno in temeljno vsebino katoliške vere in moralnega življenja v luči zadnjega koncila in celotnega izročila Cerkve. Glavni viri, iz katerih zajema katekizem, so Sveto pismo, cerkveni očetje, bogoslužje in cerkveno učiteljstvo. Katekizem v prvi vrsti ni didaktično-pedagoški priročnik, čeprav je tudi za praktično uporabo zelo posrečeno sestavljen."

Razmišljanje o novi knjigi prof. dr. Anton Štrukelj končuje z besedami, da "melodija novega katekizma tudi ekumenskim ušesom ne bo zvenela tuje. V njem bodo tudi pravoslavni in evangeličanski bratje in sestre našli neizčrpno

## Proi katekizem leta 1566

Ob izidu sedanjega katekizma zadnjega II. vatikanskega koncila so povedali, da je doslej izšlo kar nekaj katekizmov. Prvi je izšel leta 1566, po končanem Tridentinskem cerkvenem zboru, kot odgovor na Lutrov reformacijski nauk. V času med obema vojnoma so katekizmi izšli leta 1924 in leta 1939.

na vsa vprašanja dala dokončne odgovore, ampak je današnja izpoved in današnji pogled katoliške cerkve, je povedal dr. Alojzij Suštar.

## Novi katekizem so pisali šest let

"Danes tudi mi sprejemamo v domačem jeziku katekizem, ki je dragocen dar, bogat, primeren in resničen dar, dar, ki je globoko zakoreninjen v preteklosti, odličen dar za današnjo Cerkev, dar, obrnjen k prihodnosti, dar za vse. Katekizem katoliške Cerkve je sad kar najširšega sodelovanja. Dozorel je v šestih letih intenzivnega dela v duhu pozorne odprtosti in goreče vnepe," pravi prof. dr. Anton Štrukelj, prevajalec

bogastvo Svetega pisma in izročila, ki ga tako cenijo." Katekizem torej zanima in nagovarja vse ljudi. Namenjen je širšemu krogu bralcev okraj teološkega in cerkvenega prostora. Katekizem je res dar za vse, pravi dr. Štrukelj.

## Ljudje so se čutili nagovorjene

Na izdajo katekizma so bile v svetu in tudi znotraj katoliške Cerkve različne reakcije, pozitivne in negativne. Na naše vprašanje, kakšna je njihova vsebina, je prof. dr. Anton Štrukelj odgovoril:

## ZELIŠČARSTVO "JELKA"

Ljubljana, Poklukarjeva 57/a, tel. (061)264-900

**vam nudi:**

- 1. JELKINO ETERIČNO OLJE** za vdihavanje pri boleznih dihal, pri vseh kroničnih gnojnih boleznih dihalnih poti, bronhialnem katarju, bronhitisu in vnetjih pljučnih boleznih, za kopeli in savne. steklenica 50 dag 500 SIT
- 2. MAZILO - OLJE** proti revmi, sklepnih revmi, išiasu, boleznim ožilja, glivičnim ekcemom in drugim kožnim boleznim steklenica 100 dag 350 SIT
- 3. ŠENTJANŽEVO OLIVNO OLJE** proti opeklinam, ranam, zlasti gnojnim zastarelim, ranam na želodcu in dvanajsterniku, hemeroidom (zlati žili) steklenica 100 dag 300 SIT
- 4. ROŠKI ŠENTJANŽEV ČAJ** proti nervozni, depresiji, glavobolu, težavam z jetri, ledvicami in črevesjem
- 5. GLOGOV ČAJ** je eno najučinkovitejših zdravil, kar jih pozna sodobni svet za zdravljenje srca, zlasti po infarktu. Poleg tega še pomaga: pri boleznih oslabelosti, slabemu počutju, upočasnjenju staranja, podaljšuje moško moč, pomaga pri božjasti, in izpadanju las. 10 dag 300 SIT

Uspešno uporabljajo še v Avstriji, Nemčiji, ZDA, Avstraliji in drugod po svetu. Pomagalo bo tudi vam. Pošiljamo po povezju z doplačilom poštneine. Navodila priložena.

**PRODAJA PO TRGOVINAH NA GORENJSKEM**



## Častilec zemlje domače

Jesensko popoldne je: svetloba in tema se bijeta za prevlado. Od Tivolija proti mestu grem. Tih stopam mimo Galerije in Opere, da ne bi motil duha v njima. Na levi, za zamreženimi okni, domuje slovenski tolar, eden simbolov naše samostojnosti in kazalci naše (ne)uspešnosti.

Spominjam se, da sem leta hodil po tem našem mestu, preden sem začel odkrivati njegovo dušo za vrati, okni in fasadami hiš, jo srečevati na trgih, parkih, na obrežju vse bolj umazane reke, ki skriva v sebi resnico edinstvenega domoljuba, župana Hribarja. Mesto je vedno polno raznoterih usod, ki hitijo po ulicah, se pozdravljajo, obregajo, izogibajo, a ostajajo druga druga drugi skrivnost. Mesto vedno in povsod živi nadosebno življenje. Podaželan se težko navadi - če se sploh kdaj - te brezosebnosti. Njegov svet so konkretni ljudje, so gospodarji, sosedje, so polja, gozdovi, domačije. Vse ima svoje ime, svojo zgodovino, ki jo vsak v vasi do potankosti pozna. Mesto in vas sta od začetka različna svetova. Tako bo tudi ostalo.

To se mi mota po glavi, ko grem na promocijo pesniške zbirke Toneta Kuntnerja Moje bregače. Tone nosi v sebi to razpetost med mestom in vasjo: kot intelektualce, profesor, igralec, pesnik - po delu je torej mešan, kot človek pa je zavezan zemlji, njenim bregačam, konkretnim ljudem - je vaščan, ki ima do zemlje povsem erotično razmerje.

Kdaj sem se prvič srečal z njegovimi verzji, ne vem. Morda v Mladih potih, tam v zgodnjih šestdesetih letih. Takoj me je osvojil, tako kot Pesmi štirih nekaj let prej. Tone je povedal natančno tisto, kar sem tudi sam nosil v sebi, in to na način, ki je meni edino blizu - z malo besed povedati veliko.

Potem je izšla njegova prva pesniška zbirka Vsakdanji kruh. Takrat sem bil "Bilečanec". V spalnici je poleg mene ležal prijazen preprost fant nekje s Stajerskega. Na njegovi omariči, nekoga večera, preden je "odsviralo povečerje", ugledam Tonetovo zbirko. Na dušek jo preberem. Potem sva s sosedom še dolgo v noč šepetaje govorila o njem, ki je bil moj ljubljani pesnik, njemu - ne spominjam se več - pa morda sorodnik, lahko le sosed, prijatelj. Čudno naključje.

Se en drobec. Ko so v tistih prekurzijskih šestdesetih letih, ko je prva po vojni rojena in šolana generacija že javno problematizirala delo svojih očetov, zadnjič jemali zemljo na maminem domu za potrebe takrat (še) zveličavne industrije, sem prvič zaznal veliko vrzel med teorijo in prakso, med besedami in dejanji, med pravno in dejansko enakostjo povojne slovenske družbe, sem vse moje takratne dileme našel v Tonetovem verzju iz tistega časa: "Moj oče se ne boji socializma, boji se vetra z zadružnih njiv."

Tokrat, zdi se mi, sem prvič začel brskati za izvori socialistične misli. Kmalu sem spoznal, da je ta del zahodne in srednjeevropske duhovne zapuščine ter da je to, kar se ponuja in že tudi udejanja pri nas povečini azijski nadomestek - danes vem, da je to izviren greh, usoden za idejo in tragičen za ljudi. Trideset let kasneje je ta verz spet aktualen. Zakaj?

Ustavno smo se sicer zavezali graditi učinkovito gospodarstvo in socialno pravično konkurenčno družbo, praktično pa se s sistemskimi ukrepi in tekočo ekonomsko politiko, znano iz časa liberalnega kapitalizma, ter s ponovnim uvajanjem ideološke izključenosti do tega vse bolj odmikamo. Nekateri vplivni novodobni politiki, ki živijo po načelu "politika uber alles", se zato ne bojijo vetra s sedanjih opustošenih zadružnih njiv, oropanih gozdov, praznih tovarniških hal, itd. strašijo pa ljudi pred socializmom, ki je skupno (kompromitirano) ime za vse, kar ni po njihovi meri. Z aferami, anonimkami vseh vrst, popravljanjem zgodovine, itd. ustvarjajo vzdušje izrednih razmer. In spet je tu pesnik z jasno, kleno mislijo:

Hudič se mudi v moji deželi. Nihče ga ne more tajiti, nihče se skriti pred njim.

Bil pa je ta večer v zgornjem predverju Mestnega gledališča res imeniten. Številna, umetnosti predana publika, skrbno pripravljene recitacije Tonetovih soigralk in soigralcev, po steni pa izpovedne ilustracije Rudija Španzla, enega vodilnih novodobnih likovnikov, ki iskreno in z velikim talentom modernizira klasično estetiko.

Tone je praznje oblečen. Drugačen je kot tedaj, ko je po ljubljanskih ulicah skupaj z drugimi terjal samostojno Slovenijo. Spominjam se, kako s sinom, tam pred vladno palačo, ne vem kdaj in ne vem več točno v kakšni zvezi, čedratsko osamljen terja, kaj drugega kot to, da slovenska beseda končno dobi svojo državo. On je namreč od vekomaj zavezan besedi, slovenski besedi. Njegov punt nikoli ni bil gnan od sle po oblasti kot mnogih drugih ("demokratov"), on je vedel, je čutil, da so devedeseta leta zadnja priložnost, da slovenska beseda končno dobi lastno državo.

Tri leta bo kmalu, ko mi je prinesel svojo zbirko Koprive. Na prvi list je zapisal: Za V. Z. prijateljsko Tone Kuntner, s pripisom: V plebiscitnem decembru 1990. Tokrat je bil resen, zadržan, a kot vedno nadvse uglajen. Nocoj, ko podpisuje moji ženi Bregače, je nasmejan, nazdravlja mi z vinom, ki so mu ga podarili njegovi vinogradniki. Razumem ga: njegova, moja, naša beseda ima končno državo, svojo državo.

Poslovim se. Ta človek, si rečem, res ljubi zemljo domačo, njene bregove, bregače, bajte, njive, polja, lesove - dedinjo naših očetov, vse, tudi tisto, kar za vedno odhaja. Je že kdo med našimi poeti bil v čaščenju zemlje njemu enak? Samo še Kocbek. On in Kocbek, če si sposodim misli iz Kocbekove pesmi Zemlja, bi šla za oračem, dvignila bi proti nebu kadečo se grudo in jo poljubila.

Nekateri so mislili (celo še mislijo), da sta zato eden in drugi pesnika njihove revolucije. Kakšna zmot! Hvala Ti, Tone, za odkrito besedo, za zvestobo slovenstva, za ljubezen.

Viktor Žakelj

## ČESTITAMO

### sodelavcem Radia Žiri

za izjemne uvrstitve na 4. festivalu radijskih postaj Slovenije od 28. do 30. oktobra v Podlehniku v Halozah

1. mesto - dnevno informativna oddaja
1. mesto - glasbena oddaja
2. mesto - režirana reklama, epp
4. mesto - radijska reportaža

Radi sodelujemo z uspešnimi

**PUH** PODJETJE ZA UREJANJE HUDOVNIKOV p.o. 61001 Ljubljana, Hajdrihova 28

**JesT** Podjetje za marketing in organizacijske storitve d.o.o. Frankovo naselje 161 64220 ŠKOFJA LOKA tel./faks: 064 431 439

**VGP** VODNOGOSPODARSKO PODJETJE KRANJ

## CVETO ZAPLOTNIK

Kržišnikovi iz Podobena dobili lipov list za vzorno urejeno kmetijo

# Gospodarjenje z občutkom za staro

Vinko Kržišnik: "Škoda je, ker je veliko arhitekturno zanimivih kmečkih hiš izginilo, na njihovem mestu pa so zrastle nove, mestne."

Podobeno, 2. novembra - Časopisno založniško podjetje Kmečki glas je letos že šestič organiziralo akcijo, v kateri je s pomočjo strokovnjakov z različnih področij izbiralo najlepše slovenske kmetije. Akcija se je doslej imenovala Živimo s cvetjem, letos pa so ji nadeli naslov Živimo s podeželjem, ker na kmetijah niso ocenjevali le cvetja, ampak predvsem njihovo izvorno arhitekturo. Rezultate so razglasili na sklepni prireditvi, ki je bila v soboto na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani. Podellili so tri lipove liste za vzorno urejene kmetije, deset priznanj za urejene kmetije in dve priznanji za najlepše cvetje. Lipov list je z Gorenjskega kot edina prejela kmetija Vinka Kržišnika iz Podobena pri Poljanah. Kmetija že na zunaj dokazuje, da tod domujejo ljudje, ki imajo odnos do arhitekturne dediščine in izročila svojih prednikov. Čeprav je val modernizacije med socialističnim blagostanjem, predvsem v šestdesetih in sedemdesetih letih, precej nasilno in uničujoče udarjal na podeželje in v izvorno kmečko arhitekturo, so se mu Kržišnikovi znali upreti. In za to jim še nikdar ni bilo žal. Tudi turisti, ki prihajajo k njim preživljat dopust, radi poudarjajo, da jim je ljubše v starih kot v novih kmečkih hišah.

**\* Hiša je stara, mogočna...**

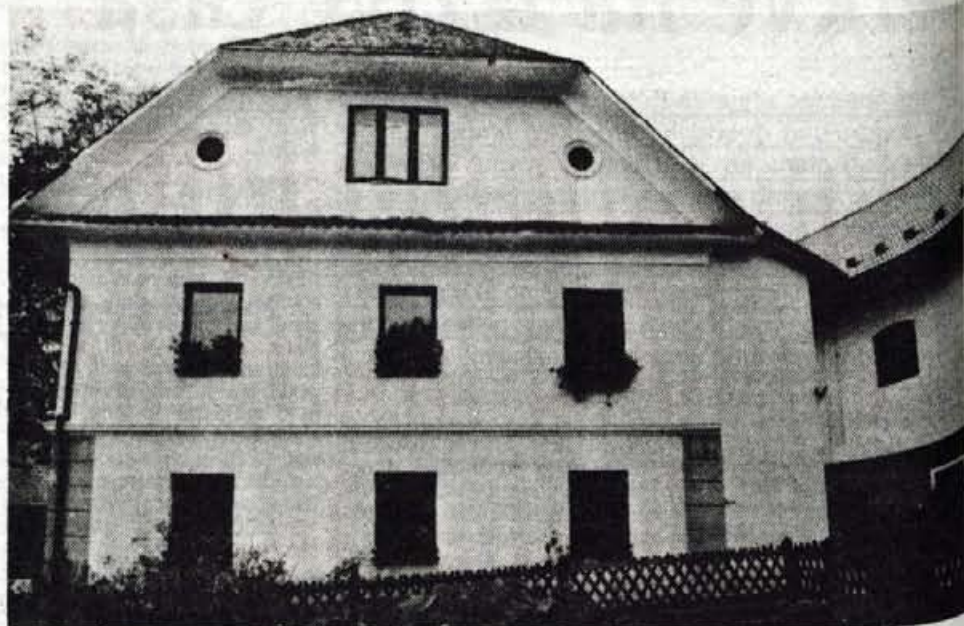
"Še ohranjene listine iz leta 1300 omenjajo, da so bile v Podobenu tri kmetije, med njimi tudi naša. Na hiši sta dve letnici: na zgornji strani je 1748, na portalu pri vhodu 1871. Zgradili so jo furlanski mojstri, narejena pa je v idrijsko-tolminskem slogu, za katerega so značilne visoke, enonadstropne stavbe."

**\* Hišo in poslopje ste obnavljali, a kljub temu vam je**

**"Največji problem je v tem, da ni načrtov za kmečke hiše in gospodarska poslopja, ki bi upoštevali tudi arhitekturno dediščino in posebnosti krajev. Pri nas najraje nekaj prekoprtajo in prodajo. Težave so tudi v tem, da je zelo malo obrtnikov, ki znajo, na primer, narediti enaka vrata, kot so bila stara."**

**uspelo ohraniti nekdanjo podobo.**

"Ker se mi stara kmečka arhitektura zelo dopade, prav tako tudi stari predmeti, nismo razmišljali o tem, da bi jo podrii in na njenem mestu postavili novo. Vedno sem zagovarjal obnovo in vedno sem bil tudi mnenja, da je velika škoda, ker je s podeželja predvsem v šestdesetih in sedemdesetih letih izginilo veliko arhitekturno zanimivih kmečkih hiš. Država bi morala prek zavodov za spomeniško varstvo ali kako



**"Nekdaj so kmečki arhitekturi dajali večji pomen. Spominjam se, kako je oče hotel še za časa stare Jugoslavije zamenjati okna, pa je to moral prijaviti. No, iz Škofje Loke so polet res prišli pogledat, ali so nova okna enaka, kot so bila prej."**

enaka, ničesar nismo prezio. vali in dozidavali."

**\* Naši predniki so dajali velik poudarek vhodu v hišo. Kot je videti, je to tudi glavna značilnost vaše hiše.**

"Predniki so bili v vsem zelo preračunljivi in so dobro premislili, kje zgraditi hišo, kako jo postaviti, da bo imela dovolj sonca in sence, kako razporediti prostore, kako urediti vhod... Glavna značilnost vhoda je portal iz hotaveljskega marmorja ter masivna macesnova vrata, delo enega od ljudskih rezbarjev. Vrata smo že tudi prebarvali, vendar z enakimi barvami, kot so bila prej."

**\* Kaj pa ostali deli kmečke posesti: hlev, kozolec...? Nekdaj ste imeli tudi žago?**

"Tudi pri hlevu smo pazili, da z obnovo ne bi spreminjali izvorne kmečke arhitekture, prav tako pri kozolcu dvojniku, ki ima letnico 1862 in na katerem smo že morali staro kritino zamenjati z betonskim

**Kržišnikovi gospodarijo na 37 hektarjev veliki kmetiji. Ukvarjajo se predvsem z živinorejo in kmečkim turizmom. Redijo 25 glav živine in oddajo pet sob druge kategorije.**



strešnikom. Žago, na kateri sta nekdanj delala dva žagarja, so nam po vojni zapečatili. Do danes se je ohranila na pol. Ker je obmirovala, se je del pokvaril, kljub temu pa se jo bo še dalo spraviti v pogon."

**\* Pravite, da vam stara ugaja. Se je pri hiši ohranilo tudi kaj starih predmetov?**

"Skrinja, lonci, cep, nekaj lestencev... To je v glavnem vse. V času, ko ti predmeti še niso imeli tolikšne vrednosti kot danes, se jih je veliko zmetalo proč, pokurilo. Znano je, da so po vaseh hodili tudi "zbiralci" tujih držav, predvsem iz Avstrije in Nemčije, ki so veliko tovrstnih predmetov znosili prek meje."

**\* Kmetija je dobila lipov list za vzorno urejenost. Kdo vse si deli zasluge?**

"Priznanja nismo pričakovali, smo ga pa zelo veselili. Ker na kmetih ni ozke delitve dela, ampak mora vsak prijeto za vse, je to priznanje vsej družini."

Slike: G. Štibič



**TC DOM**  
Ljubo doma...  
NAKLO

Telefon: (064) 47 - 393

**Zdaj je čas za sajenje!**

**JABLANE: 28 sort, novejšje in stare sorte,**  
**HRUŠKE: 11 sort,**  
**ČEŠNJE: 7 sort.**

**Več sort drugega sadja:**

**VIŠNJE, SLIVE,**  
**MARELICE, OREHI,**  
**BRESKVE, LESKE,**  
**KOSTANJI.**

**Tako pestro ponudbo ima SAMO TC DOM Naklo.**



**MERKUR**

## REŠITVE NAGRADNE IGRE COCA COLA - VEDNO Z GLASBO

Izmed več tisoč prispelih rešitev za super nagradno igro Coca cola - vedno z glasbo je bilo izžrebanih za 550 srečnih dobitnikov, ki jim bo te dni pismonoša prinesel zanimive nagrade.

**majice:** Oskar Gaser, Kranj; Darinka Žarn, Kranj; Tjaša Novinc, Škofja Loka  
**steklenice:** Matic Smolej, Kranjska Gora; Nina Haler, Tržič; Ksenija Košir, Gozd-Martuljek; Dejan Kuburič, Tržič; Andreja Bizjak, Kranj; Natalija Januš, Naklo; Petra Peternel, Kropa  
**kasete:** Rok Cvijič, Cerklje; Monika Tušek, Železniki  
**torbe:** Tanja Anko, Tržič; Petra Studen, Križe; Ana Zajc, Naklo; Maja Ahčin, Lesce; Blaž Višnar, Jesenice; Lucija Janeš, Kranj; Mateja Peternelj, Škofja Loka; Breda Kelvišar, Jesenice; Milena Juch, Žirovnica  
**kape:** Anton Pustinec, Duplje; Mihael Dacar, Bled; Grega Juch, Žirovnica; Sandra Dišič, Mavčiče; Jože Jerebic, Bled

## VREME

Vremenslovci nam zaprihodnje dni napovedujejo precej slabo vreme z občasnimi padavinami.

## LUNINE SPREMEMBE

V nedeljo bo ob 7.35 nastopil prvi krajec. Od takrat naj bi bilo po Herschlovem vremenskem ključu vreme spremenljivo.

## MIKLAVŽEV RAČUNALNIK

Gorenjski glas in podjetje Pioma Bled sta v sodelovanju z ostalimi pokrovitelji pripravila nagradno nanizanko MIKLAVŽEV RAČUNALNIK, ki traja tja do letošnjega Miklavža, ko bo končno zbranje za imenitno nagrado: OSEBNI RAČUNALNIK PIOMA. Nanizanka je sestavljena iz posameznih krogov, ki trajajo en teden, po vsakem krogu med pravnimi odgovori in med kupci v PIOMI Bled (za nakup nad 1.000 tolarjev) izrebamo nagradence. Vsi pravilni odgovori pa ponovno sodelujejo v zaključnem za MIKLAVŽEV RAČUNALNIK in druge lepe nagrade.

Pokrovitelj VIII. kroga nagradne nanizanke:

LIKOPRIS

FUJITSU

Kupujete računalnik ali tiskalnik za dom, podjetje, obrt? Želite povezati računalnike v mrežo? PRAVI NASLOV JE: LIKO PRIS VRHNIKA.

Nagradno vprašanje v VIII. krogu? LIKO PRIS Vrhnika prodaja tiskalnice svetovno znanega proizvajalca. Obkrožite črko pred znakom tiskalnikov, ki jih prodaja LIKO PRIS Vrhnika!

a/ FUJITSU b/ HONDA c/ BOEING

Izrezan kupon MIKLAVŽEV RAČUNALNIK z obkroženim odgovorom in Vašim naslovom pošljite do vključno torka, 9. novembra 1993, na naš naslov: GORENJSKI GLAS, 64000 Kranj - Miklavžev računalnik.

Za tiste, ki boste pravilno odgovorili (in za kupce v Trgovini Pioma Bled) LIKO PRIS Vrhnika v VIII. krogu nagradne nanizanke podeljuje 12 nagrad: 6 mišk za računalnik; 6 skatlet disket formata 5,25".

V VIII. krogu vprašanje o izdelkih avstrijske firme BENE, ki jo zastopa Trend d.o.o. iz Skofje Loke, ni bilo težko in vsi odgovori so bili točni. Zbrab je nagrade namenil: Vika MARINKOVIČ, Cankarjeva 29, Radovljica; Andreja BOŽIČ, Na Kresu 9, Zalezniki; Diana VIDIC, Triglavska 10, Ribno-Bled; Darja KEJŽAR, Oprešnikova 48, Kranj; Peter HAUSMAN, Kajuhova 12, Bled; Ani NEMANIČ, Begunja 93; Marjana PESJAK, Lancovo 36; Metka RUTAR-PIBER, Alpeka 1; Bled; Barbara LEBAR, Ljubljanska 13, Bled; Matjaž JERALA, Breg 90, Mavčiče. Vsi prispeli odgovori pa seveda čakajo v bobnu za finalno Miklavževo zbrabnjo! Ravno tako tudi kuponi kupcev v Piomi!

računalniško opremo LIKO PRIS na Gorenjskem prodaja:

PIOMA ZAUPANJE V KVALITETO Ljubljanska 13/a, Bled, tel./fax: 064/77-426

Poštenje velja - je strumno rekla slovenska nacionalna televizija! In prek ekranov in po pošti poslala med Slovence pozivke, naj za božjo voljo prijavijo neprijavljene televizijske aparate. Da bo malo več od naročnine kapnilo! In tistim lumpkom, ki so do zdaj buljili v njen velespoštovani program tako rekoč ilegalno in zastojni, ni zagrozila s kakšnimi mandatnimi kaznimi in odškodninskimi zahtevki. Zlepa! Če boste odkrito in pošteno priznali, da ste do zdaj goljufali, od zdaj naprej pa ne več, vas bomo bogato nagradili!

Amnestija!  
No dobro, saj se je amnestija na Slovenskem tudi drugje na široko razpasla! Začelo se je z depozitom na črne vikende, ko si lahko legaliziral svoj nekdanji greh. Nadaljuje se s tistimi lopovi, ki so tihotapili družbeni kapital v tujino: "Lopovčki! Če boste prijazni in ga skesano prinesli nazaj, vam pač ne bomo skočili za vrat!" Da mi je videti tiste managerske lumpe, ki bodo materi Sloveniji položili denar pod noge in jo prosili oduščenja!

Ali pa se kljub vsemu hudirjevo motim?  
Pri amnestiji TVS sem se namreč že - na vsej fronti! Ni in ni mi šlo v trmoglavo betico, da nekdo - čeprav je to sama slavna TVS - s takim pozivom, da bodo v stanovanju vstopali njihovi kontrolorji in oprezali za neprijavljenimi sprejemniki tako zelo prestra-

kom TVS! Da očem ne verjameš! Se norca delajo?  
Ugledam ti na ekranu ime in priimek svoje znanke, ki je za svoje poštenje dobila od TV marello! Naj jo pokličem in rečem: "Madonca, Marija, koliko časa smo ti pa mi s

## KRATEK INTERVJU

Za Petjo Kogovška iz Begunj dve prvi nagradi Gobarji - gobe je treba plačati!

Ob koncu poletja je bilo, ko smo na valovih Radia Triglav Jesenice poslušali zelo zanimivo oddajo s skritim mikrofonom. Reporterji jeseniškega radia so se postavili na Talež in zamaskirani v uniforme, z lažnim odlokom v roki, prepričevali gobarje, da se nad 600 metrov nadmorske višine lahko nabere le pet gob - za vsako nadaljnjo nabrano gobo pa je treba plačati 50 tolarjev. Gobarji so se na različne načine in z vsemi silami branili, da bi jim odvzeli gobe - bilo je res hecno in na moč zabavno.

Čeprav je bil prvi tonski posnetek tedaj precej slab in moteč - zunanega mikrofona nimajo, zato so smekali kar z notranjim - smo poslušalci oddajo že tedaj ocenili z najvišjo oceno: odlično, zelo zabavno in tudi - poučno! Tako jo je ocenila tudi strokovna žirija na letošnjem srečanju lokalnih radijskih postaj, saj je med reportažami dobila najvišje priznanje.

Avtorji oddaje so: urednica radia Branka Smolek je dala idejo, Petja Kogovšek, Gregor Mihelič in tonski tehnik Tomaž Čop. Pogovarjali smo se Petjo Kogovškom, študentom sociologije iz Begunj, ki je poleg avtorstva te oddaje na srečanju lokalnih postaj prejel še eno odličje. Njegov samoreklami spot za Radio Triglav je bil prvi med tovrstnimi spoti. Dve najvišji priznanji naenkrat? Za zunanega sodelavca? Petja, ki vsakih štirinajst dni skupaj s kolegom Miheličem vodi odmevno kontaktno oddajo, bi bil lahko pri prči odlični radijski novinar, povezovalc in napovedovalec.

"Na Radiu sem od letošnjega poletja in nikoli si nisem mislil, da bo skriti mikrofoni o gobah tako uspel. Bilo je res hecno, kako so gobarji verjeli, kljub temu da so vsi videli mikrofoni in kljub temu, da je imel kolega na uniformi velik znak Adrie Airways. Nekateri še, potem ko smo jim povedali, da se samo bomo, niso mogli verjeti, da smo si res vse skupaj izmislili."

Kaj pa je bilo najbolj zabavno?

"Več stvari. Recimo: ko smo ustavili očeta, mamu in hčer, smo družino prešteli: aha, trije ste, lahko imate petnajst gob, ne pa trideset, kolikor jih je v košari. Oče nam je vztrajno zatrjeval, da so v resnici štirje, ker je žena noseča. Ha! Zani-



Petja Kogovšek

mivo pa je, da nihče ni hotel viška gob plačati, vsi so se izgovarjali, češ mene vidite, tistih tam pa ne. Sploh pa ustavite kdaj Italijane in tako dalje. Spoznal nas je le en možak, ki je pogruntal, zakaj imamo mikrofoni in neki kranjski policist..."

Kakšen je pa tvoj prvonagradjeni samoreklami spot?

"Takole se glasi: ko bil sem besen, trmoglav, svoj radio sem v zid poslal. Srce je prazno, srečno ni, nazaj si radio Triglav želi. Posneli smo ga tedaj, ko je imel radio maraton."

Si je težko izmisliti kaj izvirnega?

"Meni se sploh ne zdi. Kar pride mi na misel, pa je. Tako kot tudi vprašanja, ki jih imava s kolegom v redni kontaktni oddaji."

Petja Kogovšek in Gregor Mihelič sta inteligentna in pred mikrofonom se izvrstno znajdet. Če bosta krenila po tej poti redno ali honorarno, bomo nedvomno dobili dobra in obetavna mlada radijca.... • D. Sedej

Skandinavsko poletje ali s spačkom po losovi deželi

## Kjer sonce ne spi

Piše: Igor K.



"Spaček ni le avto, to je umetnost življenja," je nekoč izjavil neki Francoz in ponovil prenekateri lastnik Citroena 2 CV, avtomobila, ki ga njegovi ljubitelji po vsem svetu vozijo že 45 let, od daljnega leta 1948, ko je bil le-ta prvič predstavljen na avtomobilskem salonu v Parizu. Spaček je, razen malenkostnih sprememb, do vse izprezretih let, ko so na Potrugalskem izdelali zadnjega, ostal pravzaprav tak, kot se je rodil. V šestdesetih letih je spaček postal avto mlade generacije, v sedemdesetih gibanje, od leta 1975 naprej pa se njegovi ljubitelji vsako drugo leto dobimo na svetovnem srečanju. Ker se je vse skupaj začelo na Finskem, je bilo prav tam tudi "10. svetovno srečanje ljubiteljev 2 CV". Zato se je letos v Skandinavijo odpravilo tudi 70 spačkarjev v 32 vozilih iz Slovenije. Del te karavane je sredi julija krenil izpred Kluba Rosa na Kokrici pri Kranju.

## Stockholm by night s Tavčarjevo ulico

Ja, zanimivo, da na Švedskem sploh še ni bilo pravega deževja, namreč vsakih toliko časa je le malo pokaplalo, kar pa za nas, ki smo vajeni vsega hudega, sploh ni faktor. Po dveh "napornih" muzejih smo v poznih popoldanskih urah združili kosilo in večerjo, v pečen krompir in malancane. Naša "odposlanca" sta se pri nakupu vozniških kart za trajekt proti Finski dobro odrezala, saj sta prvotno ceno znižala za 1000 švedskih korn, in sicer po sistemu car + all (voznina ne po osebi ampak po avtu in potnikih v njem), torej v enem avtu 5 oseb, v drugem 4, v ostalih štirih pa samo šoferji, seveda le uradno na vozovnicah. Očitno nam je sistem "nižje cene" v krvi, saj smo tudi v muzejih prakticirali s študentskimi vstopnicami, ki so cenejše od 20 do 50 odstotkov.

Ko smo se pripeljali s Stockholm, so ljudje z zanimanjem gledali našo karavano, nam mahali in nas pozdravljali, kot še nikjer do sedaj. Očitno to izhaja iz njihovega navdušenja na stare avtomobile. Po njihovih cestah se vozi mnogo starih makin znamk Saab in Volvo, pogosti pa so tudi stari ameriški "orjaki" iz petdesetih let, Chevroleti, Buicki, Fordi, Chryslerji... Nekdo nam je celo dejal, da je sen mnogih Švedov enkrat imeti tak avto.

Naša baza je bila od centra mesta oddaljena le kake dva, tri kilometre, tako da smo prakticirali kar peš, a le podnevi. Ko gre človek zvečer v life, gre seveda z avtom, čeprav se nepoznavalec kaj lahko ujame v mrežo večpasovnic, mostov, podvozov, nadvozov in enosmernih ulic. Tudi mi smo pogumno krenili med semaforje, a se kaj kmalu razpolovili, rdeča na semaforju je namreč zahtevala svoje. "Ni problem, saj imamo CB postaje," smo si rekli, a kaj ko je naša pot vodila skozi tunel, kjer še tako dobra antena nič ne pomaga, se postavili na napačen vozni pas in se v trenutku znašli v predmestju Stockholm. Pa znova v smeri napisov "centrum", do prve enosmerne ulice (malo boljše izvedba Tavčarjeve v Kranju). Nobene ulične razsvetljave, redke promet, nikjer žive duše. "Zdaj smo pa u rit", si mislim. Nakar se na biciklu mimo pripelje "starejši mladinec" v modri jopici in v slovenščini, značilni za zdomce, vpraša: "Kam pa želite priti?" Too much. Razložimo mu kam, pove nam, da je to čisto blizu, samo levo, pa desno, pa spet desno mimo hotela Palace, pa čez most in smo tam. In res smo bili, naša druga polovica pa tudi.



En konj + deset spačkarjev

Podali smo se na trg, kjer je bila očitno glavna scena, saj je bilo tam največ "folka", večina mladih, najstnikov, vmes pa so krožili tudi razni priseljenci z evropskega juga in Azije, tudi črnci, ki so že na daleč dajali vtis sa so "mutni". V številnih diskotekah, ki so obkrožale trg je bila nepopisna gneča, tako da so "razbacani vratarji" noter spuščali v glavnem samo picke, ki so bile zrihtane, d' ti kar sapo vzame. Vse po zadnji modi. Ker smo bili mi zaradi potovanja, najmanj teden za Švedinjami, se nam je obesil nos in smo se nekje na prehodu v nov dan spravili v postelje, torej spačke.

V Skandinaviji je zelo popularen šport skakanje z žerjava proti vodi. Zadeva zgleda takole: najprej oblečeš nekakšen varnostni pas, na katerega ti priklopijo močno gumijasto vrv, nakar vstopiš na dvigalo, ki te dvigne na vrh žerjava. Poleg tebe se pelje ena luštna Švedinja. Blontno bitje te potem tam gori, na kakih 70 metrih višine prepriča, da skočiš v globino. Kriki skakalcev so nam ponazorili šok, ki ga "pogumneži" doživijo po tem, ko zgubijo tla pod nogami in na glavo letijo proti morskimi gladini in se slane vodemogoče celo dotaknejo z nohtom, preden jih vrv spet potegne nazaj. Skok stane približno 100 nemških mark.

Atrakcija naslednjega dne je bil ogled skakanja z žerjava proti vodi. Na elastično vrv so se pripenjali tako moški kot ženske in tudi v naših vrstah so bile želje po preizkusu hrabrosti, a smo dali prednost obljudi, ki smo jo dali staršem, da živi in zdravi pridemo nazaj domov. Tam ob obali smo spet srečali eno Slovenko, ki nam je predlagala, naj si ogledamo tudi stari del mesta. Parlament, kraljeva palača z menjavo straže seveda, ena zelo stara cerkev in dolga ulica s kupom malih prodajal z usnjem, zlatino, s tekstilom, sladkarijami, spominki... so nam zapolnili urice pred odhodom na trajekt proti Finski. (nadaljevanje prihodnjic)

## Marele za poštene Slovence

Če se že oduščajo in celo nagrajujejo vsi grehi, naj se nagradi tudi tista množica managerjev, ki bo baje iz tujine nazaj privlekla odtujeni družbeni kapital. Zakaj jih ne bi kot TVS nagradili z - marelo?

da potem tudi objavliš znenada poštene, je pa že od sile!

Kabinet gospoda Jazbinska, ki je tudi amnestiral nekdanje črnogrditeljske grehe, vsaj ni šel v tako neumnost, da bi potem polmensko objavljaj vse tiste, ki so si na šverc

prijavljenimi sprejemniki dotirali tvoje zastojkarsko in švercarsko gledanje?" In zelo bo zabavno na tistem gliserju, ki bo veliko poštenjakov odpeljal v Benetke! Če nič drugega, na dolgo se bodo lahko pogovarjali, koliko časa so TV na šverc gledali!

Saj nič ne rečem, da ni lepo, če si znenada pošten. Ampak,

postavili kurnike! Kaj veš, morda bi jih pa še več plačalo depozit, če bi na koncu vsi depozitarji šli v poštenjakarski boben sreče? In bi jih Jazbinske peljal na izlet v kakšno zamorsko deželo, kjer bi si ogledali, kako je tam s PUPi - prostorsko ureditvenimi plani.

In kaj naj bi ponudili znenada poštenim, ki bodo na veliko vlačili odtujeni državni kapital iz tujine?

Količina nagradnega sklada za te tipe mora biti sorazmerna njihovemu kalibru! Ne moreš poštene duše, ki ti nazaj privleče milijon mark, nagraditi z marelo vlade Republike Slovenije! Ta struktura sliša namreč samo na - provizijo! Če je ob mastni proviziji šel kapital že ven, naj gre ob še bolj mastni tudi noter!

Lahko pa se na ravni Slovenije zmenimo, da je ob totalni nemoči državnih organov, ki bi vse te reči morali uravnati po pravni in zakoniti poti, amnestija na teh tleh prva in poslednja šansa. In naj nam ob umanjkanju starih moralnih vrednot postane prav amnestija svetla moralna norma.

Recimo: kdor bo v katerikoli obliki amnestiran, dobi, pošteni, enjak, marelo z znakom. Vsi Slovenci bomo potem čistili rojake, ki bodo nosili marelo z znakom TVS, marelo z znakom črne drvarnice ali marelo z žigom Republike Slovenije...

To ne bo pesem, to bo ena sama marelarska ljubezen... • D. Sedej

## SOBOTA, 6. novembra 1993

### TVSLOVENIJA I KANALA

8.30 Radovedni Taček: Mraz  
8.45 Lonček, kuhaj!  
8.55 Otroci širnega sveta, ameriška dokumentarna serija  
9.20 Klub klobuk, kontaktna oddaja za otroke  
10.10 Tok, tok, kontaktna oddaja za mladostnike  
11.00 Zgodbe iz školjke  
11.50 Skrivališče, danski film  
13.00 Poročila  
13.05 Tednik  
13.45 Moški, ženske  
15.00 Goljufivo zlato, ponovitev angleškega filma  
17.00 TV Dnevnik 1  
17.10 Po Afriki z otrokom in kamero, nemška dokumentarna serija  
18.00 RPL  
19.05 Risanka  
19.14 Žrebanje 3 x 3  
19.30 TV Dnevnik 2, Vreme  
19.55 Sport  
20.05 Utrip  
20.30 Tuji show: Peter Ustinov na Orient expresu  
21.30 Korenine slovenske lipe: Domače obrti na Slovenskem  
22.05 TV Dnevnik 3, Vreme  
22.40 Sova; Želite, milord?, angleška nanizanka;  
Diplomska imuniteta, ameriški film

9.00 CMT 9.45 A shop  
10.00 Kino, kino, ponovitev 10.30 Indijanske barve, ponovitev ameriškega barvnega filma 12.05 Teden na borzi 12.25 A shop 17.00 ITV, oddaja za begunce 18.00 BMX, športna oddaja 18.40 Dan po jutrišnjem, ameriška nanizanka 19.00 Risanke 19.10 Devlinova zveza, ponovitev 20.00 Avtotimes, oddaja o avtomobilih 20.35 Devlinova zveza, ameriška nanizanka 21.30 Voja v grofiji Macon, angleški barvni film 23.00 Poročila v angleščini 23.25 CTM

### TVAVSTRIJA I

14.40 Pogledi od strani 15.00 Leto in dan 15.10 Štirinajst - kaj zdaj, pred izbiro poklica 15.30 Pingu, lutkovna serija 15.35 Duck Tales 16.00 Otroški Wurlitzer 17.00 Mini čas v sliki 17.10 Velikih deset 18.00 Čas v sliki 18.05 Alpe - Donava - Jadran 18.30 Fotograf ali božje oko 19.30 Čas v sliki 20.00 Sport 20.15 Musikantenstadt 21.45 Zlata dekleta 22.30 Zver v črnem, ameriška psihološka kriminalka 0.05 Čas v sliki 0.10 Mladi in brezskrbni, ameriški film 1.40 Poročila/

### TVSLOVENIJA 2

13.25 Človek in glasba 14.20 Sova, ponovitev 16.40 Športna sobota: Namizni tenis (m): 3. kolo pokala nancy Evans: Olimpija - Stockerau, posnetek iz Ljubljane; Slovenj Gradec: Rokomet pokala mest: Nova oprema - Warsawianka, prenos 18.45 Divji svet živali, angleška poljudnoznanstvena serija 19.30 TV dnevnik 19.56 Sport 20.05 Trgovca s senčami, novozelandska nadaljevanje 20.55 Veliki zločini in procesi 20. stoletja, koprodukcija dokumentarna serija 21.30 Pogled v zadeni 22.30 Sobotna noč

### TVAVSTRIJA 2

14.15 Nova glasba bo vedno živela 15.00 Ali imate radi klasiko? 16.00 Poročila iz parlamenta 17.00 Ljuba družina 17.45 Kdo me hoče 18.00 Nogomet 19.00 Avstrija danes 19.30 Čas v sliki 20.00 Kultura 20.15 Možje v senci, ameriški film 22.15 Čas v sliki

### TVHRVAŠKA I

8.10 Poročila 8.15 Slika na sliko 9.00 Čvekalnica 10.00 Poročila 10.05 Inšpektor Margaret 11.00 Risanka 11.15 Cro pop rock 12.00 Poročila 12.05 Krik iz Afrike, ameriški čb film 13.25 Šmrcki 13.45 Poročila 13.50 Želite milord?, nadaljevanje 14.40 Alpe - Donava - Jadran 15.15 Prizma 16.00 Poročila 16.00 Turbo Limach show 17.30 Televizija o televiziji 18.00 Poročila 18.05 TV razstava 18.15 Santa Barbara 19.00 Na začetku je bila beseda 19.10 Risanka 19.30 TV dnevnik 20.05 Dokumentarna oddaja 20.35 Otrok noči, ameriški barvni film 22.05 V iskanju izgubljenega časa 22.35 TV dnevnik 23.10 Slika na sliko 0.00 Poročila 0.10 Maraton s serijo: Škorpionov obroč, štirje deli avstralske nadaljevanke

### RTRŽIČ

Oddajamo od 16. do 19. ure na UKV stereo 88,9 in 95 MHz ter srednjem valu 1584 KHz. Spremljali bomo in komentirali, ter ob 17. uri med drugim govorili o sladkorčkih, pa tudi kakšna nagrada bo dobila lastnika.

### RKRANJ

8.00 Dobro jutro 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Dobro jutro ob kavi 12.00 Mali oglasi 14.00 Gorenjska danes 16.20 Izbor pesmi tedna 18.00 Gorenjska danes, jutri 19.20 Večerni program

### RŽIRI

12.00 Napoved programa 12.15 EPP 12.30 Morda ste preslišali 13.00 Danes do 13.00 13.40 Naš zgod. spomin 14.40 Minute za družino 15.00 Dogodki danes-jutri 15.30 Prenos dnevno-informativne oddaje RA Slovenija 16.00 Napoved programa - EPP 16.10 Razvedrilo popoldne 17.00 Novice, obvestila, športni utrinki 19.00 Odpoved programa

### TVHRVAŠKA 2

16.45 TV koledar 16.55 Rolkarji iz Los Angelesa, ponovitev ameriškega barvnega filma 18.25 Izbor atleta leta, reportaža iz Monte Carla 19.00 Žrebanje parov nogometne evrolige, reportaža iz Ženeve 19.30 TV dnevnik 20.10 Črnobelo v barvah; Playtime, francoski barvni film 0.00 Hit depo 2.30 Horoskop

## NEDELJA, 7. novembra 1993

### TVSLOVENIJA I

9.15 Živ, žav, ponovitev 10.05 Hovl, ponovitev ameriške nanizanke 10.30 Sezamova ulica, ameriška nanizanka 11.30 Obzora duha 12.00 Slovenski ljudski plesi: Razkrižje 12.30 Divji svet živali, angleška poljudnoznanstvena serija 13.00 Poročila 13.30 Popolni tujci, ameriški film 15.00 Elite boje enote, ponovitev ameriške dokumentarne serije 16.00 Edvard VII, angleška nadaljevanje 18.00 TV Dnevnik 17.10 Po domače 19.00 Risanka 19.20 Slovenski loto 19.30 TV Dnevnik 2, Vreme 19.55 Sport 20.05 Zrcalo tedna 20.25 Nedeljskih šestdeset 21.30 Krokodili - priče pravnine, nemška dokumentarna oddaja 22.05 TV Dnevnik 3, Vreme, Sport 22.25 Sova; Mojster in Margareta, poljska nadaljevanje; Severna obzorja, ameriška nanizanka

### TVSLOVENIJA 2

11.50 Pogled v zadeni 12.55 Hlapčič, avstralska nadaljevanje 13.45 Tuji show: Peter Ustinov 15.45 Športna nedelja: DP v nogometu: Živila Naklo - Maribor Branik, posnetek iz Kranja 17.30 Adelaide: F 1, posnetek 19.30 TV dnevnik 20.05 Alpe - Donava - Jadran 20.35 Živel je slepar, ameriški film 22.30 Športni pregled \*

### TVHRVAŠKA I

9.15 Slika na sliko 10.05 Sezamova ulica 11.05 Hišni ljubljenci 12.00 Poročila 12.05 Kmetijska oddaja 13.00 Mir in dobrota 14.00 Duševni klic 13.35 TV razstava 13.45 Samo bedaki in konji, angleška humoristična nanizanka 14.40 2,4 otoka, angleška nanizanka 15.10 Andersenove pravljice 15.35 Reševanje tigrov, dokumentarna oddaja 16.35 Dorothy v deželi Oz, risana serija 16.55 Opera box 17.25 Poročila 17.30 McMaster, ameriški barvni film 18.50 Leteči medvedki 19.15 TV fortuna 19.30 TV dnevnik 20.20 Bouvard in Pecuhet, francoska nadaljevanje 21.45 Zadar 93 22.35 TV dnevnik 23.00 Slika na sliko

### TVHRVAŠKA 2

14.10 Športna nedelja: Namizni tenis: Pokal Nancy Evans, reportaža 14.25 Rokometni pokal evropskih prvakov (2): Rotor - Podravka, reportaža 15.30 ATP magazin 15.55 Drsanje: Zlata pirueta, prenos

17.00 Rokomet: Pokal evropskih prvakov: Medveščak - West Wien, prenos 18.15 Velika nagrada Avstralije v F1, posnetek 19.30 TV dnevnik 20.15 Tisočletje, ameriška dokumentarna serija 21.15 Dobri fantje, humoristična nanizanka 22.10 Morilec, ameriški barvni film

### KANALA

8.00 Nedeljski nagovor: Pater Benedikt Lavrih 8.15 RIS 8.35 Male živali 8.55 MBX 9.30 Voja v grofiji Macon, ponovitev ameriškega barvnega filma 11.00 Ameriških deset 11.30 Dance session, ponovitev 12.00 Nedeljski nagovor: Pater Benedikt Lavrih 12.15 Helena 18.00 Rally 18.30 Burn Rubber, dokumentarni film 19.05 Tropska vročica, ponovitev 20.00 Tropska vročica II, ameriška nanizanka 21.00 Kino, kino, oddaja o filmu 21.30 Delfinov dan, ameriški barvni film 23.45 CTM

### TVAVSTRIJA I

16.10 Ena, dva ali tri 17.00 Mini čas v sliki 17.10 Trdno v sedlu 18.00 Čas v sliki 18.05 X-large reportaža 18.30 Fotograf ali božje oko, Lisjakov izrek 19.30 Čas v sliki 19.48 Sport 20.15 Levja jama 21.15 Matere, pogovor 21.55 Šalom 22.00 Dvignite zaveso 22.45 Čajkovski - genij in blaznost

### TVAVSTRIJA 2

15.00 Športno popoldne 16.30 Poslednji viking 17.15 Klub za seniore 18.00 Pri Huxtablovih 18.30 Slika Avstrije 18.55 Kristjan v času 19.00 Avstrija danes 19.30 Čas v sliki 19.48 Šporni primeri 20.15 Glej, kdo govori, ameriška komedija 21.50 Čas v sliki 22.05 Hej, sestral, Bolnišnica na robu blaznosti 22.35 Topkapi, ameriški film 0.20 Čas v sliki 0.25 Lov na Jamesa

### RTRŽIČ

Oddajamo od 10.30 do 15.30 na UKV stereo 88,9 in 95 MHz ter srednjem valu 1584 KHz.

Dopoldne najmlajši lahko sodelujejo v pravljicnem kotičku, potovali bomo s turistično agencijo Alpetour, opoldne nekaj informacij, tudi nedeljskega gosta nismo pozabili. Ob 14.30 pričakujemo obisk Nika Zajca. Oddajo bo vodil Drago Papler.

### RKRANJ

8.00 Dobro jutro 9.20 Ansbambel Simona Legnarja 10.00 Dežela Kranjska - Trboje 11.00 Po domače na kranjskem radiu 12.00 Mali oglasi 12.40 Kmetijska oddaja 13.00 Med praznovanci 17.20 Točke, metri, sekunde 18.20 Kino kviz

### RŽIRI

9.00 Napoved programa - radijski koledar - EPP 10.00 Kmetijska oddaja 10.30 Iz narodnozabavnih logov 11.00 Novice, obvestila, mali oglasi, osmrtnice 11.40 Sprehod po kinodvoranah 12.00 Nedeljska duhovna misel 12.15 EPP 12.30 Čestitke in pozdravi 13.30 Nedeljsko popoldne na valovih RA Žiri, vmes vremenska napoved, prometne informacije, kulturni kažipot, glasbena lestvica 3 x 3, športni utrinki 15.30 Odpoved programa

## PONEDELJEK, 8. novembra 1993

### TVSLOVENIJA I KANALA

11.15 Vrnitev antilope, angleška nadaljevanje 11.40 Znanje za znanje, učite se z nami 12.15 Po Afriki z otrokom in kamero, nemška dokumentarna oddaja 13.00 Poročila 13.35 Športni pregled 16.25 Dober dan, Koroška 17.00 TV Dnevnik 1 17.10 Radovedni Taček: Steklo 17.25 Otroci širnega sveta, ameriška dokumentarna nanizanka 17.50 Risanka 18.00 Regionalni studio Maribor 18.45 Besede, TV igrice 19.30 TV Dnevnik 2, Vreme 19.55 Sport 20.10 Gospodarska oddaja: Made in Slovenia 22.00 TV Dnevnik 3, Vreme 22.17 Sport 22.40 Sova: Ljubezen na prvi pogled, koprodukcija nanizanka; Severna obzorja, ameriška nanizanka

9.00 CMT 9.00 MacNeil in Lehrer komentirata 11.00 Luč svetlobe, ponovitev 11.45 A Shop 12.00 Pred poroto, nadaljevanje 12.25 Helena, gledalci čestitajo 15.25 Delfinov dan, ponovitev ameriškega barvnega filma 17.45 A shop 18.00 Luč svetlobe, ameriška nanizanka 18.45 Ameriških deset 20.00 Risanke 20.10 Poročila 20.30 Tepca iste baže, ameriški barvni film 22.00 Trio, dokumentarni film 22.30 Poročila 23.00 Pred poroto, nadaljevanje, ponovitev 23.35 A Shop 23.50 CMT

### TVSLOVENIJA 2

13.40 Forum 13.55 TV merik 14.10 Utrip 14.25 Zrcalo tedna 14.40 Nedeljskih 60 15.40 Obzorja duha 16.10 Sova, ponovitev 18.50 4 x 4 19.30 TV dnevnik, Vreme 19.55 Sport 20.05 Sedma steza 20.25 Cimper nazaj v Istanbul, nemška drama 21.10 Po sledih napredka 21.40 Studio City 22.40 Baročni duet: Kathleen Barle in Wynton Marsalis

### TVAVSTRIJA I

13.10 Sporna zadeva, ponovitev 13.35 Čudovita leta 14.00 Doktor Trapper John 14.45 Mladiči v divjini 14.55 Najlepše otroške pesmi 15.00 Otroški program: Am, dam des 15.15 Benjamin Ročca 15.40 Brez strahu 15.50 Mali vampir 16.15 Štiri zadene 16.35 Kremenčkovi 17.00 Mini čas v sliki 17.10 Wurlitzer 18.00 Čas v sliki 18.05 Mi 18.30 Fotograf ali božje oko 19.30 Čas v sliki 19.55 Sport 20.15 Športna arena 21.08 Kuharski mojstri 21.15 Pogledi od strani

### TVAVSTRIJA 2

17.00 Zakladnica Zemlja 17.30 Lipova ulica 18.00 Pri Huxtablovih 18.30 Srček 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 20.00 Kultura 20.15 Muenchenčana v Hamburgu 21.08 Kuharski mojstri 21.15 Med Dynajem in Jeruzalemom 22.00 Čas v sliki 22.35 Sport

### Dom Petra Uzarja Tržič

potrebuj

### VEČ MEDICINSKIH SESTER ALI BOLNIČARK

Od kandidatki pričakujemo:  
- da obvladajo slovenski jezik  
- da imajo ustrezno strokovno izobrazbo s strokovnim izpitom  
- da imajo smisel za delo z ostarelimi osebam  
Delovno razmerje bo sklenjeno za določen čas, za nekatere za nedoločen čas. Delo se opravlja v turnusu.  
Kandidatke naj pošljejo prijave in se javijo na razgovor v Dom Petra Uzarja Tržič, Ročevnica 58, do 15. novembra 1993.

### TVHRVAŠKA I

12.15 Luč svetlobe 13.00 Monofon 13.40 Profesionalac, ponovitev francoskega barvnega filma 15.30 Učimo se o Hrvaški 16.00 Poročila 16.05 Ali ste vedeli? 16.20 Samo kadar lajam, kratki film 16.30 Govorimo o zdravju 17.00 Župnijske kronike 18.00 Poročila 18.05 Kolo sreče 18.35 Santa Barbara 19.30 TV dnevnik 20.15 Zlata leta, hrvaška nadaljevanje 21.10 Hrvaška in svet 21.55 Hitreje, močnejše, višje 22.50 Slika na sliko 23.55 Sanje brez meja

### RKRANJ

5.40 Dobro jutro 7.40 Pregled dnevnega tiska 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema dneva - program športno usmerjene osnovne šole 10.40 Informacije - zaposlovanje 13.00 Pesem tedna 14.00 Gorenjska danes 14.30 Točke, metri, sekunde 17.20 Parnas 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.20 Juke box 18.50 Radio jutri, koristne informacije

### TVHRVAŠKA 2

16.50 TV koledar 17.00 Dobri fantje, ponovitev angleške nadaljevanke 17.55 Skrivnost, ameriška nadaljevanje 18.20 Kronometer 18.45 Živalski svet 20.05 Meteorjeva razstava 20.10 Kennedyji, dokumentarna serija 21.10 China Beach, ameriška nanizanka 22.05 Letališče, ameriški barvni film 0.10 Električni cowboy 0.40 Horoskop

### RŽIRI

12.00 Napoved programa 12.15 EPP 12.30 Morda ste preslišali 13.00 Danes do 13.00 13.40 Naš zgodovinski spomin 14.00 Loka v časopisju 14.30 Devizni tečaj 14.40 Vse o gobah 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 Prenos dnevno-informativne oddaje RA Slovenija 16.00 Napoved programa 16.15 Otroški program 17.00 Obvestila - športni utrinki 18.00 Mladinski program 19.00 Odpoved programa

## SOBOTA, 6. novembra

CENTER DRŽAVNO PRVENSTVO V BODYBUILDINGU, amer. kom. NAKLJUČNI JUNAK ob 21. uri STORŽIČ amer. rom. kom. NE MEČTE SE STRAN ob 10. in 18. uri, amer. kom. NUNE POJEJO ob 18. in 20. uri ŽELEZAR amer. glasb. ris. PETELINJI ROCK ob 16. uri, amer. thrill. ODRASLI SI PRIVOSCIJO ob 18. in 20. uri DUPLICA prem. amer. kom. ŽLAHTA ob 18. in 20. uri TRŽIČ amer. znan. fant. spekt. JURSKI PARK ob 17.30 in 20. uri RADOVLJICA amer. dram SOMMERSBY ob 18. in 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. kom. NUNE POJEJO ob 18. in 20. uri

## NEDELJA, 7. novembra

CENTER amer. glasb. ris. PETELINJI ROCK ob 10. uri, amer. kom. NAKLJUČNI JUNAK ob 17., 19. in 21. uri STORŽIČ amer. glasb. ris. PETELINJI ROCK ob 16. uri, amer. kom. NUNE POJEJO ob 18. in 20. uri ŽELEZAR amer. ris. HRESTAČ ob 16. uri, angl. melodr. HOWARDOV KOT ob 17.30 in 20. uri DUPLICA amer. kom. ŽLAHTA ob 18. in 20. uri TRŽIČ amer. znan. fant. spekt. JURSKI PARK ob 17.30 in 20. uri RADOVLJICA amer. dram SOMMERSBY ob 18. in 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. kom. NUNE POJEJO ob 18. in 20. uri ŽELEZNIKI amer. psih. thrill. ZATRESKANA ob 19. uri

## PONEDELJEK, 8. novembra

CENTER amer. kom. NAKLJUČNI JUNAK ob 16., 18. in 20. uri STORŽIČ Danes zaprti ŽELEZAR prem. amer. kom. ŽLAHTA ob 18. in 20. uri TRŽIČ angl. melodr. HOWARDOV KOT ob 17.45 in 20. uri

**CESTNO PODJETJE KRANJ p. o.**  
KRANJ, JEZERSKA C. 20 - TEL. 064 - 242 221 TELEFAX: 064 - 242 330  
CESTNO PODJETJE KRANJ obvešča, da bo cesta R-322 KRIŽE - TRŽIČ na odseku PLINSKA POSTAJA - JAKA (RETNJE) zaprta za ves promet od 8. 11. 1993 do 30. 12. 1993.  
Obvoz za ves promet je določen na relaciji RETNJE - KRIŽE - PRISTAVA in obratno.  
Popolna zapora ceste je potrebna zaradi rekonstrukcije ceste.

## RADIO KRANJ 97,3

### GREMO V PRIMADONO

sreda: 10. novembra, od 17. do 18. ure oddajo pripravljiva in vodi

- LESTVICA:** NATAŠA BEŠTER
1. Eros Ramazzotti - Cosa dela vita
  2. Cuki - Za njo
  3. Strmina - Dolge noči
  4. Billy Joel - The river of dreams
  5. Peter Lovšin - Hiša nasprot sonca
  6. 4 non blondes - Space man
  7. R. E. M. - Everybody hurts
  8. Rico - Layla
  9. Lella K. - Chak the dan
  10. Prince - Peach

**NOVA PREDLOGA:**  
Tomaž Domicelj - Bil je tako prikupno zmeden,  
Pet shop boys - Go west

**NAGRAJENCI:**  
BON za 3.000 tolarjev dobi Janez Končan iz Senčurja, 3 KASETE bomo poslali Marički Mavec v Kranj, WEEKEND vstopnico za 2 osebi za PRIMADONO pa bosta tokrat lahko koristili Mateja Šitar iz Senčurja in Cuznar Nataša iz Planice.

GLASUJEM ZA: \_\_\_\_\_  
MOJ NASLOV: \_\_\_\_\_  
KUPONE POŠLJITE NA RADIO KRANJ, 64000 KRANJ.



Čestitami!

## LESTVICA 5+5

### LESTVICA RADIA ŽIRI

- Domači del:**
1. SPIN - V imenu ljubzni
  2. AGROPOP - Srček moj
  3. POP DESIGN - Ko si na tih
  4. METULJ - Krila metulja
  5. HOT DOG - Le naprej

- Tuji del:**
1. BILLY JOEL - River of dreams
  2. AEROSMITH - Cryin
  3. MICHAEL JACKSON - Will you be there
  4. ACE OF BASE - All that she wants
  5. JANET JACKSON - If

**Predlog - MARIAN CAREY - Dreamlover**

Živo vsem, ki ste uživali počitnice in ki so se tudi vam že sedaj lepo iztekale. Minila je še ena glasbena sreda tokrat brez napovedanih gostov, pa vendar, je bilo lepo in zabavno. Izreball smo tudi tri nagrade, ki jih prispeva Založba Mandarina iz Ljubljane, prejmejo pa jih Maja Ušeničnik, Cesta 31. divizije, Žiri, Simona Ahlin, Mašera Ljasiča 15, Ljubljana in Tadeja Tavčar, Javorje 14, Poljane. Čestitamo!

Pa še to. Pripravljamo osvežitve za lestvico 5 + 5 in sicer vsako tretjo soboto v mesecu bomo gostovali v diskoteki Fajn Club na Mrzliku. Privč že 20. 11. ob 21. uri. Obenem vas tudi obveščam, da lahko naslednji lestvici in glasbeni oddaji prisluhnete šele čez tri tedne, torej 24. novembra 1993. Pa brez zamere. Lapo se imejte.

Domači predlog \_\_\_\_\_ **KUPON**  
Tuji predlog \_\_\_\_\_  
Ob klepetu s \_\_\_\_\_  
Naslov \_\_\_\_\_  
KUPONČKE POŠLJITE (na dopisnici) NA RADIO ŽIRI, 64226 ŽIRI.



## TOREK, 9. novembra 1993

### TVSLOVENIJA I KANALA

- 10.05 Pamet je boljša kot zamet  
10.15 Sezamova ulica, ameriška nanizanka  
11.15 4 x 4  
11.45 Po sledeh napredka  
12.15 Čimprej nazaj v Istanbul, nemška drama  
13.00 Poročila  
14.05 Sobotna noč, ponovitev  
16.05 Sedma steza  
16.30 Porabski utrinki  
17.00 TV Dnevnik 1  
17.10 Lonček, kuhaj!, Zelenjavna enolončnica s kislo smetano  
17.20 Hovi, angleška nanizanka  
18.00 Regionalni studio Koper

- 9.00 Macneil in Lehrer komentirata, oddaja v angleščini  
10.40 A shop 11.00 Luč svetlobe, nadaljevanka 12.00 Pred poroto, ameriška nanizanka  
16.15 Tepca iste baže, ponovitev ameriškega barvnega filma  
18.00 Luč svetlobe, ameriška nadaljevanka 18.45 Jazzbina, ponovitev 19.25 CMT 20.10 Poročila 20.30 Poletni ciklus slovenskega filma: Onkraj, slovenski barvni film 22.00 Jazzbina 22.30 Poročila 22.50 Pred poroto, ameriška nadaljevanka 23.45 A shop

- 18.45 Besede, TV igrice  
19.15 Risanka  
19.30 TV Dnevnik 2, Vreme  
19.55 Šport  
20.05 Zarišče  
20.35 Gore i ljudje  
21.30 Osmi dan  
22.15 TV Dnevnik 3, Vreme  
22.36 Šport  
22.50 Sova: Medvedja usluga, angleška nanizanka; Severna obzorja, ameriška nanizanka

### TVAVSTRIJA I

- 15.45 Mali vampir 16.15 Konfetti show 16.35 Kremenčkovi 17.00 Mini čas v sliki 17.10 Wurlitzer 18.00 Čas v sliki 18.05 Mi 18.30 Fotograf ali božje oko 19.22 Znanost 19.30 Čas v sliki 20.00 Šport 20.15 Univerzum 21.00 Naredi si sam 21.07 Pogledi od strani 21.20 Na lastno nevarnost 22.10 Načrt Sahara 23.45 Čas v sliki 23.50 Nasvidenje otroci, francosko-nemški film

### TVSLOVENIJA 2

- 16.50 Gospodarska oddaja: Made in Slovenia 17.35 Sova, ponovitev 18.45 Iz življenja za življenje: Prislunimo tišini 19.30 TV dnevnik, Vreme, Šport 19.56 Šport 20.10 Po vojni, angleška nadaljevanka 21.00 Srbska Bosna 21.45 Videošpon 22.40 Svet poroča

**CELOVEC Handl**  
Bahnhofstr. 20  
Tel. 0043-463-611000

PIŠARNIŠKA TEHNIKA  
TELEKOMUNIKACIJE  
VAŠA STROKOVNA TRGOVINA  
Z OSEBNIM SVITOVANJEM  
IN SERVISOM

### TVHRVAŠKA I

- 12.15 Luč svetlobe, ameriška nanizanka 12.50 Risanka 13.05 Monofon 13.45 Nepoboljšilivec, ponovitev francoskega baravnega filma 15.30 Učimo se o Hrvaški 16.00 Poročila 16.05 Glavni odmor 16.30 Poslovne informacije 17.30 Zupniške kronike 18.00 Poročila 18.05 Kolo sreče 18.35 Santa Barbara, serijski film 19.30 Dnevnik 20.15 Zabavno-glasbena oddaja 21.00 TV parlament 23.00 Pax Christi 23.40 Slika na sliko 0.40 Poročila

### STRŽIČ

Oddajamo na UKV stereo 88,9 in 95 MHz, ter srednjem valu 1584 KHz od 16. do 18. ure.  
Posebej opozarjamo na športni obzornik ob 16.30, novosti na številki 92 ob 17.30 in lestvico Slovenca ob 18.10.

### TVHRVAŠKA 2

- 17.10 China Beach, ameriška nanizanka 18.25 Kennedyji, ameriška dokumentarna serija 19.30 Monofon 20.10 Popolna tujca, ameriška humoristična nanizanka 20.40 China beach, ameriška nanizanka 21.30 Rojstvo Evrope, dokumentarna serija 22.30 Tajna organizacija, ameriška nanizanka 23.25 Proti toku 23.55 Horoskop

### ŽIRI

- 12.00 Napoved programa 12.15 EPP 12.30 Morda ste preslišali 13.00 Danes do 13.00 13.40 Naš zgodovinski spomin 14.00 Loka v časopisju 14.30 Devizni tečaj 14.40 Sindikat 15.00 Dogodki danes - jutri 15.15 EPP 15.30 Prenos dnevno-informativne oddaje RA Slovenija 16.00 Napoved programa 16.30 EPP 17.00 Novice, obvestila, športni utrinki 17.30 Narodnozabavna lestvica 18.00 Ansambel Blegoš - v živo 19.00 Odpoved programa

## TOREK, 9. novembra

**CENTER** amer. kom. NAKLJUČNI JUNAK ob 16., 18. in 20. uri **STORŽIČ** in **ŽELEZAR** Danes zaprt! **ŠKOFJA LOKA** angl. melod. HOWARDOV KOT ob 20. uri **ŠKOFJA LOKA** angl. melod. HOWARDOV KOT F. G. ob 20. uri

### R KRANJ

5.40 Dobro jutro 7.40 Pregled dnevnega tiska 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema dneva 10.40 Informacije - zaposlovanje 13.00 Pesem tedna 14.00 Gorenjska danes 17.00 Na vrtiljaku z Romano 17.50 Koristne informacije 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.50 Radio jutri

**Stik**  
R & U d.o.o.  
Cankarjev trg 6, 64220 Škofja Loka  
Tel.: 0641623-303

NOVO NA SLOVENSKEM TRŽIŠČU  
**HITACHI**  
električno ročno orodje

## GLASBA JE ŽIVLJENJE



### TOF - 15 LET MOPED SHOWA

November je res mesec za jubileje! Trdi avtor Moped showa Tone Fornezzi Tof. "Vsaj včasih je bilo tako. Začel se je z dnevom mrtvih, končal z dnevom republike, sedaj pa oboje praznujemo 1. novembra: dan mrtvih in dan Jugoslavije. In ker bi radi ostali zvesti tradiciji in ker so se naši ljudje že kar navadili na novembrski jubilej, smo se pri Moped showu odločili, da bomo ob koncu novembra na moč slavnostno praznovali svojo prvo petnajstletnico. To bo v četrtek, 25. novembra, v dvorani Tivoli, vsem obiskovalcem bomo na njihovo željo izdajali potrdila, da veleproslava Moped showa ni v nobeni zvezi z nekdanjim 29. novembrom!"

Tako Tof, mi pa bomo našo oddajo tokrat precej mopedshowarsko pobarvali, navsezadnje je 15 let za takšno, satirično oddajo vendar častitljiva doba.

"Oblast se menja, režimi se menjajo, barve se menjajo," pravi avtor "mi pa ostajamo. Edino, kar me moti, je dejstvo, da se ob nas spotikajo kar naprej eni in isti, le rahlo prebarbanil" Takšna je pač usoda satire.

"Včasih smo imeli eno samo stranko, pa so se vsi zadovoljno muzali, ko smo se kar naprej spotikali ob njo, sedaj jih je pa toliko, da jih je cela kopica kar naprej užaljenih!"

Tof se bo tokrat predstavil tudi kot pevec, saj se malo hecno ališ, ampak tako je. Zagotavlja, da bo pel tudi na veleproslavi, 25. novembra v dvorani Tivoli.

**JODL GATOR**

### Pa smo jo slekli

Vojaško uniformo namreč. Ja, tudi v novi slovenski vojski poznajo pojem "orožne vaje" in takole kdaj pa kdaj pokličejo tudi kakšnega iz Jodlgatorske ekipe. Zato ste prejšnji teden lahko zasledili le bežne pozdravke iz prelepega gorenjskega kraja, ki je bil prejšnji teden nekoliko manj lep, pač. Zadnje vprašanje je bilo na temo Prijavo Kazališče, točneje, od kod, da so ti umazani gledališčniki. Ma ja, to, da so s hrvaške ste vedeli vsi. Mateja pa je celo v čupastem prodajalcu iz dodatnega vprašanja prepoznala Primoža, kar tudi drži. Mojca (Aligator sprašuje, če pizza še velja), kar se tiče Hrvatov, pa nasilne vselitve v kranjske počitniške domove v Pineti te tule v našem koncu kar podpiramo, ampak muzike ne smemo mešat s politiko, no ja, zadnja kasetna Prijavega kazališča je pa ravno to. Pa sem se ujel. Torej, živel Bajaga. V Srbiji je namreč izdal novi CD. Mi bomo pa zdajle izžrebali novega nagrajenca - ko. V roki nam je ostala... trenutek prostim, držim dopisnico Janez Forenta, The naseje of the Hafnerman 53, 64226 Škofja Loka. Janez, nagrada je tvoja, počak' mal na dopis in z njim uleti v Aligator Music Shop u Kranj.

### TOP 3

1. Pop Designi - slovenska verzija pa to...
2. Eros - italijanska verzija pa to...
3. Vatrogasci - hrvaška verzija pa to...

**ALIGATOR**

predstavlja  
DVORANA PRIMSKOVO KRANJ  
SOBOTA, 6. NOVEMBRA, OB 20. URI  
PREDKUPINA HOT DOG (EX SOKOLI)

**LAČNI FRANZ**

Predprodaja vstopnic: ALIGATOR MUSIC SHOP  
Cankarjeva 7, Kranj

### NOVOSTI

Novi so Spin pod naslovom "Samo za tvoje oči" in Amadeus s "Prisluhni in povej" (Alenka Godec, Oto Pestner, Nuh Sewer), nova pa sta tudi Bryan Adams s "So Far So Good" in Iggy Pop, ki je pred kratkim nastopal tudi v Ljubljani.

### IN ŠE NAGRADNO VPRAŠANJE ŠT. 109:

V soboto bodo na Primskovem nastopili Lačni Franz, ki so mimogrede v studiu že posneli nov material za kaseto, ki se ji reče "Zadnja večerja". Kljub temu da si je dal gate na glavo in šel na svoje, že od nekdaj in še vedno z njimi nastopa en mega znan slovenski glasbenik. Kratko vprašanje se glasi - Kdo? Odgovore čakam na Gorenjski glas do srede, 10. novembra, prpiš "Jodlgatenglavo". Nagrada v stilo, jasno. Zdaj pa mene nekaj zanima Renata, recimo, da smo tisto s knjižnico uredili, ampak tole z biciklom je pa too much, al' pa nakužje, kva pravš. No, pa čav do naslednjč.

**HOTEL RIBNO BLEDO**

Vijudno vabljeni na veselo **MARTINOVANJE**  
v soboto, 6. novembra, ob 20. uri  
Zabaval vas bo **ALPSKI KVINTET**  
s **PODOKNIČARJEM**  
(Francem Pestotnikom)

Rezervacije  
tel. 78-661

## KDO BO CEL DAN S PATRULJO LETALSKE POLICIJE?

Ker smo prejšnji petek objavili kar dve nagradni križanki (zaradi podaljšanega minulega vikenda), je imela komisija bralec Gorenjskega glasa včeraj ob 8. uri kar veliko dela. Dve žrebanji, dva zapisnika, 20 nagrad in dvakrat pregledovanje ter preštevovanje rešitev je precejšnje delo za štiričlansko komisijo. Žreb je tokrat delil nagrade takole:

1. nagradna križanka LB - GORENJSKE BANKE d.d., Kranj (pravilna rešitev: ACTIVA - DENAR ZA AKTIVNE): Milan ŽIROVNIK, Britof 40; Marjan DOLENC, J. Platiše 1; Albina KOSMAC, Bokalova 15, Jesenice; Anka BOROVIK, Škofjeloška 7, Vodice; Andrej GLAVAC, Jama 19, Mavčiče; Milica KALAN, Podlubnik 298; Marija BAUMAN, J. Puharja 2, Kranj; Ivan CERNILC, J. Gabrovska 14, Kranj; Vesna VOGELNIK, Na logu 2, Tržič; Majda TRČEK, Bertoncijeva 5, Kranj. Vseh prispelih rešitev je bilo 1335, komisija pa je morala precej dopisnic izločiti, saj ste reševalci plačilno kartico ACTIVA preimenovali v "aktiva". Pa ni tako - pravilno je: ACTIVA - DENAR ZA AKTIVNE.

2. nagradna križanka MINISTRSTVA ZA NOTRANJE ZADEVE REPUBLIKE SLOVENIJE (pravilna rešitev gesla: ZELIMO, DA ŽIVITE VARNO): 1. Mili ZUPAN, Poljšica 43, Zg. Gorje; 2. Marjeta DOLENC, Cankarjeva 1/a, Jesenice; 3. Bors KOKOSINEK, V. Svetina 18, Jesenice; 4. Romana VIDIC, Breg 45, Mavčiče; 5. Martin BAJŽELJ, C. 1. maja 71, Kranj; 6. Milan MAVEC, Sorlijeva 31, Kranj; 7. Anica PERNE, Mikarjeva 24, Kranj; 8. Milan SKUBIN, Britof 230; 9. Drago YUČKOVIC, Zlato polje 2/B; 10. Marija LIKOZAR, Kuraltova 16, Senčur.

Ker sta bila spiska nagrad objavljena prejšnji petek skupaj s križankama, jih ponovno ne naštevamo. Vsem nagrajencem bomo seveda poslali pismo o nagradi - gospo Mili Zupan s Poljšice pri Zg. Gorjah pa bomo lahko videli v policijskem helikopterju, saj bo cel dan preživala s patroljo letalske policije.



FRANCI ZAGORIČNIK: NOVA ATLANTIDA

9. pontsko pismo

## Napad na Ljubljano

Za poetiko para(lelne)-realnosti

# Mreži za Metelkovo

Obsedenim od usode, ki nas obseda, je že zamah metuljevega krila lahko usoden - po teoriji kaosa. Kako je šele na naši poti v raj, ki je v resnici bolj pot iz raja - v nebožanski komediji ali burki - po takšni usodnosti neznatnih premikov. Mi se, realno vzeto, iz nižnj zemskega pekla ne dvigujemo proti nebu ali v veselje, pač pa

gorja. In ne brez trepeta za prihodnje dni nas samih in našega prihodnjega rodu - na tem koncu drugega tisočletja vseh križanih in križanja križanih zastran križanih! Pravi kaos z vso svojo predvidljivostjo, ki je za mnoge tudi idealiteta, čeravno tudi z nepredvidljivostjo, je bil tedaj šele na vidiku človekove zavesti. Lahko bi dejali, da je bil tak po zamisli, da zgodovina uči. In tako naprej. Uči nas popolnosti, ki je preprosto izračunljiva. In tako kot računske operacije so tudi vsa človekova dejanja zakonita, pa najsi so to dobra ali zla dejanja.

Ko je na oblasti absolutna zakonitost, temu se navadno reče kar civilna oblast, je na najvišjem tronu tudi dvopolnost, v eno združujočih se skrajnosti. Lišp in kinč navzven, navznoter pa skrajni pohlep. In v ravnovesju, ki ga ohranjata represija in strah pred njo. Ljubljana je okupirana pod to sumljivo enostjo. Prej pod tujci, zdaj so tujci domači. Prej pod daljnim beograjskim pašalukom, ki je že dolgo izgovor za vse, zdaj je Ljubljana sama pašaluk novih oblastnikov. Zanje je Mesto sovražno tako kot zmeraj. Recimo, vse

od Tavčarjevih časov iz leta 4000. Zmeraj je pri tem najbolj osovražena kultura Mesta - na vseh ravneh, od vrhunske, reprezentančne, do tiste osnovne in temeljne, ki zadeva vse ljudi tega Mesta in še najbolj mladino, ki je zmeraj najbolj v zagonu svojega duhovnega

razvoja in ki se v Ljubljani povezuje v Mrežo za Metelkovo.

Ne mislim torej, da bi bilo Mesto samo sovražno svojim nesrečnim ljudem, katerih ustvarjalnost je treba zatirati in onemogočiti. Če je v Mreži za Metelkovo kaj simbolike, potem lahko vidimo še več simbolike tudi v razdiravcih te mreže, v imenitnih kaosa, v samih ljubiteljih in zaljubljenih v uničevanje grozeče in nepredvidljive stihije plebsa, raje, ki ji raj ne pripada, sodrge, vse sorte umetnjakarjev in pesnikunov in njihovih častivcev, ki si zmotno domišljajo, da svet ne bo obstal brez njihovih blodenj po duhu časa in časa duha.

Morda tu ne bi ponavljali kronike 10. septembra 1993 in dni po tistem. Podatki o tem so do podrobnosti znani iz dnevnega časopisja in drugih medijev. Televizija je bila posebej naročena, da spremlja celotno dogajanje napada na Mesto. Zmotljivci bi dejali, da so es-kadre notranjega sovražnika v soglasju s svojimi centralami v Beogradu, na Dunaju in drugod, sistematično napadale vse ključne

točke Mesta. Tako rekoč srce Mesta. Povsod tam, kjer se dnevno zbirajo ustvarjanci njegove kulture, saj ji ravno oni dajejo svoj lasten živi utrip, in kamor se zgrinjajo tudi številni njihovi somišljeniki.

Jutro novega Nereda je vstalo brez odstiranja zaves in brez odpiranja oken. Prostost, Freiheit, Freedom, Dom svobode, bi lahko dejali, in namesto "zasijala je" - je "zazijala" z razbitih pročelij celotnega kulturnega kompleksa, od Cankarjevega doma, Narodnega muzeja, DSP, Moderne galerije, Narodne galerije, Opere, Drame in Filharmonije tja gor do Ljubljanskega gradu in vseh nešteti drugih kulturnih in kulturnih spomenikov nekdanj in nikdar več kulturne prestolnice Mitteleurope.

Lahko si mislimo, da tudi še tako topoumni opazovalec tega uničenja ne bi mogel ostati brez navdušenja ali prizadetosti ob vsem tem. Kakor komu! Da le ni zaman plačeval s svojim turističnim obolusom. Jaz bi se kot homo dramaticus vsekakor raje odločil za ogorčenje, ki se ga nisem zaman izučil ob vojaškem napadu na Brnik in na TV oddajnik Krvavec. Pri tem gre še za neko posebno vrsto nesramnosti: saj to ni nobena

vojna! Spominja me na trezno Miloševićovo trditev, da Srbija ni v vojni, kakorkoli je že ta trditev večpomenska in tudi ničpomenska, ko prihaja iz ust bolnika. Tudi Slovenija ni v vojni! Uničenje Ljubljane je takšna oblika interne stvari države in ljubljanske oblasti, ko policija ne prime nobenega "neznanih storilcev". Nemara ima preveč dela z napačno parkiranimi vozili. Ni ne duha ne sluha o napadavcih in ti se nekje hahljajo, češ naredili smo, kar se je zaenkrat dalo, potem pa bomo že videli. Važno je, da se jim nič ne zgodi. Ne bo jim treba



plačati odškodnine do zadnjega cegla. Saj do tod seže Balkan! Ne bo jim vzeto premoženje in prostost. Ne bo jim odšli na prisilno delo, da poravnajo škodo na duši in telesu Mesta, ki ga je treba ubiti in znova ustvariti po naši enkratni zamisli. Saj je vseeno, kdo so tisti "mi". Ne sramotni steber, ne zgodovina jih ne bosta izbežala iz njihove anonimnosti.

Nemara mitska previdnost kdaj počaka, kot bi se za hip ustavil čas, in potem steče

naprej v veselo novo katastrofo. Neki načrti te previdnosti so prav gotovo zveličavni. Nedvomno je tu mitska Evropa na svojem modastem biku. Je kot veliki nedvomni izgovor, ki se mu je treba brez odlašanja prilagajati in še terja posebno obzirnost, skoraj umetniški čut. To je tisto veličastno krilo, ki lahko vzdigne celotno obzorje od izhoda do zahoda. Loči svetlo noč od mračnega dne. Da zasije nedosežno veselje z vsemi svojimi lučami. Tako kot pokopališča na dan vseh živih in vseh ostalih. Lahko ta dan kar zažene nekam, v vse, v nič. Iz neke realnosti v para-realnost. V pesem čez vse to sve-to. V pesem uber alles. Nemara travestijo pesmi nad pesmimi. V karkoli, kar bo kdo lahko kupil.

Besedilo Franci Zagoričnik, fotografije Egist Zagoričnik



iz matere ali zemlje (uterus - Gea) po zakonih turbulentnosti v vse večji nered. Današnji Dante bi svoj idealizem brez dvoma lahko utemeljeval in trpal iz napake v Raju, in bi se potem šele prebijal skoz Vice do začetnega Pekla, kot edinega in zaslužnega domovanja vsega njegovega bitja.

Pa takšen obrat, takšen zamah metuljevega krila na svojem začetku še ne kaže prav nobene vznemirljive spremembe. Niti en sam prahec s tega krila ne bo padel ali se dvignil, tudi če bi govorili o krilu angela. Pa recimo, da tudi pade tisti prahec ali kakšno angelsko peresce, lahko tudi hudičev. Tako bi tudi za začetek slovensko jugoslovanske vojne lahko dejali, da je bil prav romantičen. Lahko bi dejali: takrat je bilo še lepo! Ne brez žrtev in



MATJAŽ JERAM

Potopis:

## PUSTOLOVŠČINA "MAMA KORZIKA"

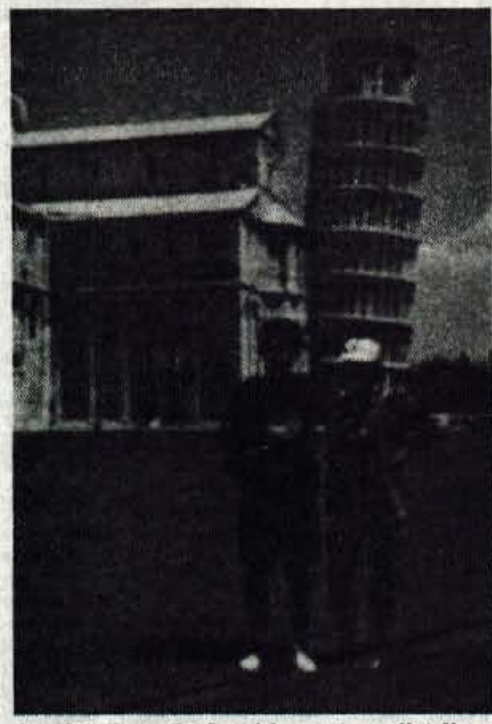
Moja letošnja kolesarska odisejada je bila v znamenju francoske Korzike in goratih italijanskih Dolomitov, kjer so se mi dogajale res čudovite reči. Ko sem se po skoraj mesecu dni potepanja vrnil v domači brlog, sem si priznal: "Saj je bilo težko, ampak, lepo je pa bilo, lepo." Sedem večjih prelazov, 1900 prekolesarjenih kilometrov, malo morje novih prijateljev in cela gora umazanih cunj, to je le nekaj pomembnih podatkov o moji turi.

Predpriprave:

Razmišljam in pišem o Korziki. Z na pol priprtimi ušesi poslušam glasbo na radiu. Golo naključje ali namig sreče, kdo bi vedel! Karkoli že ... prostor napolni nežna melodija "Mama Korzika". Že dolgo je nisem slišal, v tem trenutku pa jo slišim. In v tem trenutku se čas zaustavi, svinčnik mi pade na mizo, zazrem se v daljavo, misli mi odpotujejo v prihodnost, na ta toliko opevani otok, ki bo kmalu postal del moje resničnosti. Pesmi je konec, misel na Korziko ostaja, avantura pa se šele začinja.

Zdaj pa zares...:

Na "Blejski noči", ko so po jezerski gladini mirno poplesavale čarobne jajčne lupine, sem se odločil, da prelisim fronto in Dolomite raje prišparam za konec. Bo vsaj do konca napeto, sem si mislil. Pot "spominov in prijateljstva" do Benetk sem dobro poznal, saj sva jo pred tremi leti tod mahnila z Ivom, na najino kolesarsko avanturo v Afriko. Celo isto mrgolano za neko zapuščeno bencinsko črpalko sem "rabutal", kot njega dne. Blizu Ravenne sem se še zadnjič pošteno okopal v Jadranskem morju, nato pa sva se z GIPSY-jem (beri kolesom) med številnih breskovih nasadov in plantaž lubenic lagodno zapeljala v Imolo, kjer sem moral uporabiti vse lastnosti voznika formule 1, da sva ušla hudi nevihti, ki se je kuhala nad mestom. Prečenje Apeninov je vedno zelo zanimivo početje, izbereš si lepo dolino in uživaš. Znajdem se v gričevnatem svetu, ki obkroža Firenze in se spustim v to v letih 1865 - 1871 glavno prestolnico Italije. Zelo lepo in živahno mesto.



Spreddaj: slovensko-korejska naveza prijateljstva na trgu čudežev v Pisi. Zada: poševni stolp še vedno stoji, pa čeprav poševno

Sponzorji: Iskreno se zahvaljujem podjetju Merkur Kranj - sponzorju moje kolesarske ture na Korziko.

Eno samo veliko mravljišče okoli znamenite mestne stolnice Santa Maria del Fiore, kjer domuje tudi Michelangelova Pieta. Na poti iz mesta doživim pravi prometni kaos, cel kup stoječe pločevine, med katero spretno vijugajo izurjeni "vespaši". Počutil sem se utesnjenega kot kugla v igralnem avtomatu in prav razveselil sem se mirnega dneva v Pisi, kjer me je prevzelo pravo mediteransko vzdušje. Iz varne razdalje sem si ogledal "Poševni stolp" na trgu čudežev. Res pravi čudež, da se ta šestnadstropni mogotec ne prevaga. Ljudje ga filmajo na najrazličnejše načine, največkrat z optičnim trikoma, tako da sine zasimulira močnega Popaja, ki z golimi rokami komaj zadržuje padajoči stolp. Akcija poteka v živo in to celo brez špinace. Na udobnem travniku spoznam Lee Min Bocka. Fejst poba iz Koreje, ki se tudi sam potika po svetu. Kar takoj sva navdušena drug nad drugim. Popoldansko druženje zaključiva na nadvse obreden način, da ga jaz častim s sladoledom, on mene s pirom, jaz njega z olivami, sirom in kruhom, pri čemer je dobil tak apetit, da zame skoraj nič ni ostalo.

V veličastju minevajočega dneva in v pričakovanju novega jutra, plovem neznanemu naproti, plovem proti Korziki.

## Kdo prežema Evropo?

"Vsi prisegamo na Evropo, Evropa pa je utemeljena na treh oseh: na judovsko-krščanskem izročilu, na pravnem redu Rima in na modrosti Aten. Katoliška Cerkev je vsa ta izročila povezala in prežela z lučjo vere, zato jih še danes upravičeno oznanja vsem ljudem..." (Družina, 17. oktobra 1993) Avtor navedenih dveh stavkov je filozof in teolog Janez Juhani. In slišita se prav dobro. Vendar želim po ponovnem premisleku zapisati, da se globoko strinjam s prvim, z drugim pa le na povrh.

Trije temeljni viri Evrope so izvorno neodvisni, pozneje pa se ves čas povezujejo, neločljivo prepletajo in usodno zapletajo. Do napetosti in konfliktov med njimi prihaja tedaj, ko hoče eden od njih druga dva (ali pa dva od njih enega) "prežeti" ali zavreti. Tak primer imamo v srednjeveški Evropi. Začne se tako, da Cerkev, utemeljena v judovsko-krščanskem izročilu, s posredovanjem latinske omike pokristjani frankovske (germanske) vladarje in po njih še njihove podanike. Grško izročilo je v tem dolgem obdobju zavrtlo; pamet je dekla vere. V renesansi pa se ponovno rodi in nadaljuje svojo "pot na Zahod", kjer spetoma doživlja prava zmoglost v razsvetljenstvu, v razcvetu empiričnih znanosti, vse do današnje kibernetike. Cerkev jo (grško os) na tej poti veskzi anatimizira in ji sledi le z največjo muko in odporom; kaj šele, da bi jo "prežela"!

Resnici na ljubo: renesansa je dopustila in jo veskzi obvladovala Cerkev sama. Papež Lev X., ta "arhishubtilni florentinski genij", je bil njen promotor. A razkošje, ki si ga je Cerkev v tem času privoščila, je kmalu povzročilo razkol v njej sami. Reformacija je razbila enotnost verskega in cerkvenega in tako za zmeraj onemogočila, da bi vso kulturno življenje Evrope (Zahoda) še kdaj obvladovala ("prežemala") ena sama avtoriteta. Vrh tega je sprožila proces,



Miha Naglič

ki je etično avtoriteto prenesel iz zunanje v notranjo inštanco, vse do Kantovega kategoričnega imperativa, katerega bistvo je v osebni moralni odgovornosti za lastna dejanja - tej se poslej ni več mogoče (čeprav le načelno) izogniti s skrivanjem za avtoriteto institucij. In ne nazadnje: reformacija je omogočila začetek procesa, ki je Cerkev priredil državi; njuno srednjeveško razmerje je z glave postavil na noge. Vernike in državljane je spodbujala k osebni in skupinski skromnosti in k gospodarskemu udejstvovanju ter tako omogočila prvotno kopičenje kapitala... Skratka: v protestantskih deželah sta imela um in pravni red veliko večjo veljavo kot v katoliških!

Cemu ponavljam vsa ta vesoljno poznana dejstva? Ker bi rad zgodovinskih potrdil za domnevo, da so si vsi trije evropski veletokovi v najbolj produktivnem razmerju takrat, ko lahko ohranjajo svojo notranjo avtonomijo, ne da bi jih kateri od drugih dveh "prežemal" ali si jih celo podrejal. Njih medsebojno razmerje bodi tako, kakršno mora biti razmerje treh vej (zakonodajne, izvršne in pravosodne) oblasti v pravni državi: tako, da so medsebojno neodvisne in da lahko ena drugo nadzorujejo. Svoboden naj bo duh, svobodna vera, pravna država (kot utelešenje pravnih norm) pa naj poskrbi, da bodo razmere v državi njenim subjektom onemogočale, da bi "prežemali" ali zatirali druge. Saj smo se komaj rešili iz

razmer, v katerih je oblast, utemeljena na "revolucionarnem pravu" (ki gotovo ni rimskega izvora), "prežemala" tiste, ki so mislili s svojo glavo, še bolj pa tiste, ki so javno izpovedovali svojo vero in živeli po njenih načelih.

Po vsem tem ni čudno, zakaj je ta čas tako aktualna debata o tem ali naj bo šola laična ali pa naj se vanjo uvede še verouk. Težnja Cerkev, da bi s svojimi nauki in z "lučjo vere" prežela vse te mlade duše je sicer samoumevna. Ker pa je eno temeljnih načel novodobnih držav prav ločitev Cerkev od države, mora slednja poskrbeti, da bo Cerkev v tem oziru obzirna. K verouku naj hodijo tisti, ki tako hočejo, ne more pa se predpisovati tistim, ki ga nočejo (četudi so v manjšini). Ali tako kot je rekel dunajski šolski minister v zlati dobi socialdemokratske vladavine v 20-tih letih, pedagog dr. Otto Glockel: šola naj mladega človeka pripravlja za življenje na tem, Cerkev pa za nadaljevanje le-tega na onem svetu. Prostora in dela je dovolj za obe!

Vsekakor je potreben temeljit strokovni poduk o teh rečeh. Da se ne bi mladim godilo tako, kot se je piscu teh vrstic, ko je proti koncu svojih dolgih študentskih let spoznaval, da evropske umetnosti (posebno likovne) sploh ni mogoče razumeti, če ne poznaš vsega tistega, karvanjo priteka iz judovsko-krščanskega izročila. Da lahko obstane pred fasado gotске katedrale in gledaš vanjo kot tele v nova vrata. Nakar pristopi usmiljena in v teh rečeh poučena duša in ti začne razlagati - podobno kot nekoč nepismenin Frankom - da je v tem množstvu skulptur upodobljeno celo Sveto pismo...

Pustimo torej vsem trem evropskim osem, da se neovirano vrtijo še naprej. Ker sicer ne bodo več to, kar izvorno so: osvobajajoča pamet, upajoča vera in vseobvezujoča pravna norma.

## ODMEVI

### Neodgovornost odgovorne urednice Leopoldine Bogataj

Ogorčen sem nad objavo pisnjaka tako imenovanih "Preddvorčanov", ki so v članku "Pokončna drža ministra Bizjaka" s podlimi lažmi obmetavali mojega brata in družino.

O vsebini članka sploh ne mislim razglabljati, ker je tako nizkotna in brez resnične podlage in ker je pismo anonimno, v anonimna pisma pa res ni težko pisati karkoli o komerkoli. Seveda pa mora za objavo takih pisem nekdo polno odgovarjati, to pa je v tem primeru odgovorna urednica Leopoldina Bogataj. Od nje bi v naslednji številki časopisa pričakoval vsaj opravičilo, namesto tega pa je bilo objavljeno "Pojasnilo", v katerem navaja, da so se pisci članka predstavili z lastnoročnimi podpisi in da morajo za podatke prevzeti polno odgovornost. Gospa Bogatajeva dobro ve, da za nobenega od piscev nima osnovnih podatkov, t.j. imena, priimka in naslova, pa tudi če bi te podatke imela, bi pred objavo takega članka morala še marsikaj preveriti. Zato je njeno "Pojasnilo" eno samo sprenevanje in zavajanje bralcev.

Tudi zaradi tega ignorantskega "Pojasnila" mi je vse bolj jasno, da je bilo pismo "Preddvorčanov" ne glede na posledice objavljeno namerno, o razlogih za to pa lahko samo ugibam. Glede na navedeno predlagam odgovorni urednici Leopoldini Bogataj, da svoje delovno mesto prepusti drugemu, ki ga bo odgovorneje opravljal. Do takrat pa odpuščam naročnino na Gorenjski glas, katerega naročniki smo bili odkar pomnim.

Franc Bizjak,  
Zg. Bela 44,  
Preddvor

PS.: Prosim, da objavite kopijo lastnoročnih podpisov v naravni velikosti. Mogoče bo kdo med podpisni našel tudi svoje ime. Iz te kopije bo tudi razvidno, da so se pisci v svoji zagnanosti podpisali kar PREDDVORČANI!

## Odpadke na sosedov prag - do kdaj še?

Da se je ekološka ozaveščenost v zadnjih desetih letih bistveno okrepila, lahko pripisemo znanosti oziroma napredku stroke, ali zelenim, pri čemer smo zelene zavestno zapisali z malo začetnico. Ni dvoma namreč o tem, da je dolžnost prav znanosti in stroke, da svoja odkritja in dognanja, zlasti tista, ki so vezana na obstanek ljudi, posreduje javnosti, nanje opozarja, zasluga zelenih - torej v najširšem pomenu tistih, ki so začutili, kako pereča postajajo ekološka vprašanja, pa je, da so te probleme popularizirali do te mere, da so postopoma prodrli v našo zavest. Proces je seveda počasen, dolgotrajen in zelo postopen, tudi na strani zelenih (z veliko ali malo začetnico) poln težav, nesorazunom na eni strani, in celo zlorab in manipulacij na drugi strani. Če se vprašamo, do kod smo pri tem prišli na primer pri enem od osrednjih vprašanj ekologije: kam in kako z odpadki?, so odgovori stroke, javnosti in današnje prakse zelo različni.

V zavest velike večine ljudi je že prodrlo spoznanje, da odpadki zahtevajo posebno previdno ravnanje, kar zlasti velja za nekatere snovi, ki jih v naši tako močno kemizirani družbi uporabljamo vsak dan. Za večino ljudi bi že lahko trdili, da že ve, da jih ne kaže odmetavati ali izliti kjerkoli, vendar veliko več od tega, da se jih je potrebno "varno znebiti", večina ne ve. Odsev take zavesti so že tudi komunalna smetišča, ki jih praviloma postavljamo čimdalje od nas, za nevarne odpadke pa smo že ugotovili, da na taka odlagališča ne sodijo - in nič več kot to. Vzemimo za primer občino Škofjo Loko, ki je zaradi pro-



Š. Žargi

nevarnega, nič več odlagališč na sosedovem pragu. Za vse to pa je potreben skrajno strokoven pristop in zlasti skrajna občutljivost za vplive na okolje.

Nismo občine Škofjo Loka izbrali po naključju: prav razprave o tem, ali se lahko opuščeni ruđnik urana v Žirovskem vrhu uredi za odlaganje odpadkov, so v preteklih dveh mesecih pokazale, kako trdno je zadržana v nas miselnost o odpadkih na sosedovem pragu. Pri tem je potrebno priznati in opozoriti, da sta znanost in stroka okoliju napravili največjo medvedvo uslugo: že tri leta je minilo, od zaključka rudarjenja, pa za odpravo posledic ni bilo prav zaradi strokovnih nedoročenosti, napravljenega ničesar in ljudje se upravičeno boje, da se utegne enak odnos nadaljevati tudi pri morebitnem odlaganju odpadkov. Tudi denar, zapolnjen in morebitne infrastrukturne ugodnosti ne utižajo skrajno negativnega "zvena" odpadkov, če k temu še prištejemo slabo premišljene nastope, informacije javnosti in ekonomiziranje ne glede na posledice, je vsaka možnost za nove načine za ravnanje z odpadki zapravljen. Ni težko uganiti, da je vse pripravljeno na to, da se dejavnost uvede mimo prizadetih, kakor tudi tega, da bodo ti tako ravnanje, če bo potrebno tudi s silo, preprečili. Zdravstveni delavci ugotavljajo že močno prizadetost tega okolja in vendar jim je bilo preprečeno, da bi s temeljito študijo ugotovili vzroke za to. Dokler se bo ravnalo na tak način, bodo tudi odpadki romali na sosedov prag, ali pa (tudi zelo nevarni) obležali na sosednjem tovarniškem dvorišču.

blemov z okoljem že v preteklosti, nekoliko pred drugimi: komunalno odlagališče (urejeno sicer po vseh pravilih) una na občinski meji v Dragi - na pragu občine Ljubljana - Šiška, ko pa je podobno napravila občina Idrija z odlagališčem Raskovec nad Žirni, je bil to vzrok večletnim nesorazunom s to sosednjo občino. Očitek, da Idrija Škofjeločanom dovažati smeti dobesedno za vrat, da onesnažuje z izcedki odlagališča Soro Poljansko skoraj ob samem izviru, je bil seveda upravičen, vendar bi bili lahko enakega mnenja tudi v Ljubljani.

Znanost in stroka, pa tudi že udeležena praksa zlasti na razvitem zahodu danes že poznajo odgovore, ki presegajo le zavest o tem, da so odpadki nevarni in da jih kaže odpeljati čimdalje od nas: vse, kar je uporabnega, je potrebno vrniti (pogoj je seveda ločeno zbiranje) nazaj v industrijsko predelavo, kar se da uničiti (običajno s seziganjem), naj se čim bliže nastanku uniči, kar pa ostane, je potrebno v obliki, ki ne ogroža okolja, varno odložiti, ali če je potreben nadzor, varno skladiščiti. Nič več torej odlagališč komunalnih odpadkov, kjer bolj ali manj ozaveščeni odložijo tudi mavsikaj

nevarnega, nič več odlagališč na sosedovem pragu. Za vse to pa je potreben skrajno strokoven pristop in zlasti skrajna občutljivost za vplive na okolje.

Nismo občine Škofjo Loka izbrali po naključju: prav razprave o tem, ali se lahko opuščeni ruđnik urana v Žirovskem vrhu uredi za odlaganje odpadkov, so v preteklih dveh mesecih pokazale, kako trdno je zadržana v nas miselnost o odpadkih na sosedovem pragu. Pri tem je potrebno priznati in opozoriti, da sta znanost in stroka okoliju napravili največjo medvedvo uslugo: že tri leta je minilo, od zaključka rudarjenja, pa za odpravo posledic ni bilo prav zaradi strokovnih nedoročenosti, napravljenega ničesar in ljudje se upravičeno boje, da se utegne enak odnos nadaljevati tudi pri morebitnem odlaganju odpadkov. Tudi denar, zapolnjen in morebitne infrastrukturne ugodnosti ne utižajo skrajno negativnega "zvena" odpadkov, če k temu še prištejemo slabo premišljene nastope, informacije javnosti in ekonomiziranje ne glede na posledice, je vsaka možnost za nove načine za ravnanje z odpadki zapravljen. Ni težko uganiti, da je vse pripravljeno na to, da se dejavnost uvede mimo prizadetih, kakor tudi tega, da bodo ti tako ravnanje, če bo potrebno tudi s silo, preprečili. Zdravstveni delavci ugotavljajo že močno prizadetost tega okolja in vendar jim je bilo preprečeno, da bi s temeljito študijo ugotovili vzroke za to. Dokler se bo ravnalo na tak način, bodo tudi odpadki romali na sosedov prag, ali pa (tudi zelo nevarni) obležali na sosednjem tovarniškem dvorišču.

### "Pokončna drža ministra Bizjaka"

Sklicujoč se na 40. člen ustave Republike Slovenije zahtevamo, da protest, ki ga pošiljamo, dobesedno objavite v vašem časopisu.

Odločno protestiramo proti objavi članka z gornjim naslovom, dne 26. oktobra 1993, v vašem časopisu. Raven piscev je razviden iz članka, ne moremo pa sprejeti dejstva, da časopis, ki naj bi oblikoval gorenjsko kulturno in politično prizorišče, tak članek objavi. Dnevno prebiramo v našem časopisu vesti o umorih, krajah in nasilju v naši domovini, so pa storici vedno skriti za začetnicami, dokler jih sodišče ne spozna za krivce. V tem primeru pa ste dovolili, da je preko vašega časopisa skupina "Preddvorčanov" imensko ponižala in po nedolžnem obdolžila otroka. S tem, da ste dovolili objavo tega članka, ste prekršili najmanj 4 člene slovenske ustave (14., 27., 34. in 56. člen), zato zahtevamo, da odgovorni za to dejanje odstopijo.

Mestni odbor  
SKD Radovljica  
predsednik:  
dr. Avgust Mencinger

**MIKE'S**  
SPORT FASHION

Gorenjska banka d.d., Kranj

## OBRESTI NOVEMBER

### TOLARSKA SREDSTVA OBČANOV OBREŠTUJEMO NA PODLAGI MESEČNE REVALORIZACIJSKE STOPNJE (Rm), KI ZA NOVEMBER ZNAŠA 2,9%

	PRERAČUNANA		
	OBREŠTNA MERA	MESEČNA LETNA O. MERA	
HRANILNE VLOGE	55% Rm	1,60%	21,23%
VARČEVALNA KNJIŽICA	Rm	2,90%	41,60%
ŽIRO RAČUNI	50% Rm	1,45%	19,14%
TEKOČI RAČUNI			
pozitivno stanje	50% Rm	1,45%	19,14%
dovoljeno negativno stanje	Rm+ 16%	4,16%	64,25%
nedovoljeno negativno stanje	Rm+ 36%	5,53%	92,57%
VEZAVE - od 10.000,00 SIT do 50.000,00 SIT			
nad 31 dni do 90 dni	Rm+ 6%	3,39%	50,09%
nad 3 mesece do 6 mesecev	Rm+ 6,5%	3,43%	50,80%
nad 6 mesecev do 12 mesecev	Rm+ 7%	3,47%	51,51%
nad 12 mesecev do 24 mesecev	Rm+ 8%	3,55%	52,92%
nad 24 mesecev	Rm+ 8,5%	3,59%	53,63%
VEZAVE - od 50.001,00 SIT do 100.000,00 SIT			
nad 31 dni do 90 dni	Rm+ 6,5%	3,43%	50,80%
nad 3 mesece do 6 mesecev	Rm+ 7%	3,47%	51,51%
nad 6 mesecev do 12 mesecev	Rm+ 7,5%	3,51%	52,22%
nad 12 mesecev do 24 mesecev	Rm+ 8%	3,55%	52,92%
nad 24 mesecev	Rm+ 9%	3,63%	54,43%
VEZAVE - nad 100.001,00 SIT			
nad 31 dni do 90 dni	Rm+ 7%	3,47%	51,51%
nad 3 mesece do 6 mesecev	Rm+ 7,5%	3,51%	52,22%
nad 6 mesecev do 12 mesecev	Rm+ 8%	3,55%	52,92%
nad 12 mesecev do 24 mesecev	Rm+ 9%	3,63%	54,34%
nad 24 mesecev	Rm+ 10%	3,71%	55,76%
VEZAVE - nad 10.000,00 SIT			
od 10 do vključno 19 dni	70% Rm	2,03%	27,70%
od 20 do vključno 29 dni	75% Rm	2,18%	29,93%

V kolikor boste vezana sredstva potrebovali pred potekom vezave, pa bomo v LB - Gorenjski banki d.d., Kranj upoštevali vašo željo in vam depozit razvezali.

ljubljska banka

IVAN JAN - odmevi na:

## Jože Dežman s sodelavci: GORENJSKI PARTIZAN - GORENJSKI ODRED

- Stran 36. V 2. četi I. Jelovškega bataljona ob komandirju manjka navedba politkomisarja.

Na tej strani je tudi sicer veliko (kadrovskih) napak, pomanjkljivosti in zamenjav. Popravki bi vzeli preveč prostora.

- Stran 37. Tudi tu je vrsta napak, omenjam pa le one, ki so v zvezi z znamenitim gorenjskim partizanom Pavlom Ingličem - Barom. Le-ta ni bil partizan od 16. decembra 1941 in ni padel 8. januarja 1945, kot piše v monografiji, temveč je vstopil 11. decembra 1941, njegov konec pa je bil 2. januarja 1945, ko se je v izdancem bunkerju, da ne bi živ padel v roke italijanskim alpincem, raje ustrelil sam. In to že blizu svobode. Čeprav gre le za nekajdnevne razlike, pa so zaradi dogajanj pomembne. Posebej, ko gre za takega junaka, kot je bil Bar, čeravno vsakdo zasluži natančne podatke.

- Stran 46. Podatki v zvezi s Planinčevim bataljonom so tako pomanjkljivi, da jih je tudi treba dopolniti. Manjkata komandant in politkomisar bataljona, zadnja v tej enoti, ki se je iz III. v juniju preimenovala v I. bataljon GO. Komandant je bil Vladimir Peratič - Planin (prej Tarzan), politkomisar pa Jože Lukežič, v poveljstvu do 27. avgusta 1944, to je do ukinitve odreda.

Prav tako je (stran 45) pri 2. bataljonu GO izpuščen Velimir Svoboda, ki je postal bataljonski komandant za Alojzom Ravnikom - Vekom. Manjka tudi, da je bil namestnik politkomisarja tega bataljona Sveto Kobal - Florjan, oba v štabu do ukinitve odreda.

V 2. četi Planinčevega bataljona je bil od maja 1944 res David (samo to ime je omenjeno), ki pa se je pisal Stanko Knaflič. ob njem je bil politkomisar res Starman - Lord, toda ne Tone, temveč Ivan. V 3. četi je naveden le politkomisar Ludvik Rekelj - Filip, ni pa komandirja. Le-ta je bil Janez Dežman - Janček, politkomisar čete ob njem pa je bil dijak Franc Hauptman - Črni, ki je bil 6. avgusta 1944 v Savi smrtno ranjen. O njem ni nikjer nič zapisanega.

Na isti, 46. strani, je navedeno, da je bil komandant IV. oz. manevrskega bataljona Velimir Svoboda vse do sredine junija 1944. To ne drži, kajti Svoboda je bil tedaj že komandant 2. bataljona GO. Zato tudi ne drži (str. 47), da je bil komandant tega bataljona od sredine junija 1944 Savo Leban - Gortan. Slednji je bil komandant manevrskega bataljona vse od njegove ustanovitve 18. aprila 1944, o čemer obstaja povelje. Leban pa je bil že v začetku junija 1944 premeščen in je kmalu za tem padel. Tudi sicer je opis kadra tako pomanjkljiv, da bo treba za popravke več prostora.

V nadaljevanju bom navedel le še nekaj pomembnejših napak, sicer bi bilo preobširno.

(se nadaljuje)



Petek, 5. november 1993

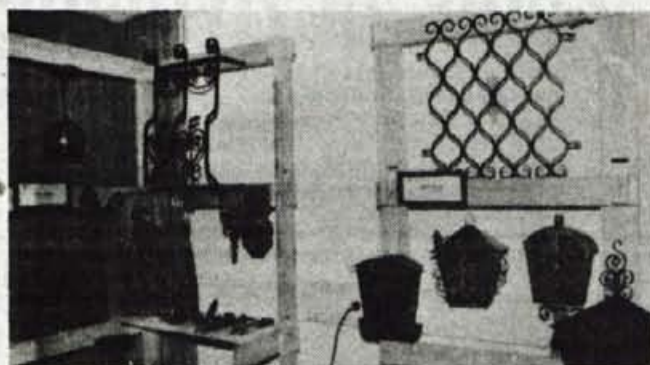
Teden obrti in podjetništva

# Nekateri izdelki so enakovredni tujim

Bled, 3. novembra - Obrtna zbornica Radovljica je ob 25-letnici pripravila niz prireditev s skupnim naslovom Teden obrti in podjetništva. Osrednja prireditev je razstava, ki so jo v sredo odprli v Festivalni dvorani na Bledu in na kateri okrog osemdeset obrtnikov in podjetnikov iz občine prikazuje, kaj izdelujejo, prodajajo in ponujajo. Razstava bo odprta še danes in jutri od 10. do 18. ure ter v nedeljo od 10. do 14. ure.

Kot je na slovesnosti ob domačemu in tujemu trgu. Čeprav jim zveni neskomno, tudi sami priznavajo, da so nekateri razstavljeni izdelki predstavlja le del izdelkov in storitev, ki so jih obrtniki in podjetniki sposobni ponuditi

Razstava je priložnost, da



## Poslovno informacijski center

V sredo bo na sedežu obrtne zbornice začel delovati Poslovno-informacijski center (PIC) Radovljica, v katerem bodo člani podjetniške pospeševalne mreže iz radovljiške občine brezplačno svetovali in pomagali vsem, ki razmišljajo, da bi se začeli ukvarjati z gospodarsko dejavnostjo ali jo že opravljajo, pa so našli na problem, ki ga sami ne znajo rešiti. Center bo odprt vsako sredo od 15. do 17. ure.

sosed spozna svojega soseda, kaj izdeluje in ponuja, da se porajajo nove podjetniške ideje in tudi zamisli o tem, kako tržiti na tujih trgih. "V razvoju drobnega gospodarstva ni vse rožnato," je v uvodnem nagovoru dejal Franci Ažman in navedel, da obrtniki in podjetniki večkrat naletijo na ovire pri odpiranju obratovalnic in pri iskanju posojil in da jih večkrat zbode tudi odnos države do malega gospodarstva. Zakon o gospodarskih družbah je že prinesel veliko sprememb, še večje je pričakovati s sprejetjem obrtnega zakona, zakona o gospodarskih zbornicah, o lokalni samoupravi, o dohodnini... "Če bo zakon o dohodnini sprejet v takšni različici, kot je že v skupščinski razpravi, obrtnikom ne bo prinesel ničesar dobrega. Upamo, da bodo naši argumenti za spremembe dovoli prepričljivi."

Razstavo je (s starimi čevljarstvi) odprla Staša Baloh - Plahutnik, ki je bila pred kratkim v ministru za gospodarske dejavnosti imenovana za sekretarko za malo gospodarstvo. Ko je govorila o

## Priznanja

Obrtna zbornica je na slovesnosti v sredo zvečer podelila priznanja najzaslužnejšim članom. Priznanja je prejelo 29 obrtnikov in podjetnikov, med njimi tudi dosedanja predsednika zbornice oz. njenih predhodnic: Andrej Cufar, Kristina Pristov, Franc Ankerst, Slavko Kene in Danilo Korošec.

znanju in sposobnostih obrtnikov in podjetnikov, je med drugim navedla zanimiv podatek, da je država vodenje petih podjetij, ki so v Korzetovem skladu za razvoj, zaupala ljudem, ki so se izkazali prav z vodenjem obrtnih delavnic in malih podjetij.

Obrtna zbornica je ob Tednu obrti in podjetništva izdala knjižico, ki je hkrati tudi katalog obrti in podjetništva v občini in koristen pripomoček za vsakdanje delo in življenje. Iz nje, na primer, izvemo, kdo se v občini ukvarja s krovstvom in stavbnim kleparstvom, kdo servisira gorilce centralnih naprav, koliko je avtoelektričarjev, kleparjev in mehanikov, kdo ponuja video storitve, koliko je v občini zasebnih podjetij... \* C. Zaplotnik, sliki: G. Šinik

## Ustanovitev zveze hranilnic

Kranj, novembra - V sredo, 10. novembra, ob 14. uri bo v prostorih Obrtne zbornice Slovenije v Ljubljani ustanovna skupščina Zveze hranilnic Slovenije.

Hranilnice so se doslej skušale organizirati v okviru Združenja bank Slovenije, vendar jim po dveh letih poskusov to ni uspelo. Tri hranilnice so sicer članice bančnega združenja, natančneje, eno so že izključili, ker ne plačuje visoke članarine. Sicer pa so hranilnice v bančnem združenju le poslušalke, zato so se odločile za svojo pot. Pri svojem poslovanju se srečujejo s številnimi problemi, računajo, da jih bodo s pomočjo združenja lažje reševale.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

MENJALNICA	1 DEM	1 ATS	100 ITL
A BANKA (Tržič, Jesenice)	74,80	75,18	10,48
AVAL Bled, Kranjska gora	74,80	75,18	10,58
COPIA, Kranj	74,80	75,20	10,80
CREDITANSTALT N. banka Lj.	74,80	75,20	10,50
EROS (Stari Mavr), Kranj	75,10	75,25	10,83
F-AIR Tržič (Deteljača)	74,85	75,35	10,50
GEOS Medvode	75,00	75,30	10,57
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	75,00	75,25	10,55
HIDA-Tržnica Ljubljana	75,00	75,25	10,59
HIPOTEKARNA BANKA, Jesenice	74,25	75,10	10,50
INVEST Škofja Loka	74,70	75,10	10,53
LB-GORENJSKA BANKA Kranj	73,40	75,25	10,23
LEMA, Kranj	74,80	75,10	10,55
MERKUR-Partner Kranj	74,13	74,48	10,54
MERKUR-Zelezniška postaja Kranj	74,13	74,48	10,54
MIKEL Strazišče	74,80	75,05	10,50
OTOK Bled	74,31	75,05	10,80
POŠTNA BANKA, d.d. (na poštah)	73,24	74,75	10,80
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	74,80	75,00	10,53
SKB Kranj (Radovljica, Šk. Loka)	74,13	74,48	10,54
SLOGA Kranj	74,40	74,80	10,85
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	73,25	-	10,21
SLOVENIJATURIST Jesenice	74,80	75,00	10,50
TALON Žel. postaja Trata, Šk. Loka	74,95	75,00	10,80
TJAŠA Kranj	74,80	75,20	10,85
UKB Šk. Loka	74,50	75,20	10,53
WILFAN Kranj	75,15	75,20	10,83
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	74,80	75,05	10,55
POVPREČNI TEČAJ	74,54	75,00	10,50

Pri Šparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 10,50 tolarjev.

Pri nakupu in prodaji SKB in MERKUR zaračunavata 1% provizije.

## MENJALNICE WILFAN

Vaš najboljši partner pri menjavi deviz

\* P.E. KRANJ, Delavski dom tel.: 064/211 387  
\* P.E. RADOVLJICA, Hotel Grajski dvor tel.: 714 013

## STATISTIČNE INFORMACIJE

Zavod Republike Slovenije za statistiko Ljubljana

INDEKSI FIZIČNEGA OBSEGA INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE, AVGUST 1993

	X <sub>93</sub> IX <sub>93</sub>	X <sub>93</sub> X <sub>93</sub>	X <sub>93</sub> XII <sub>92</sub>	I-X <sub>93</sub> I-X <sub>92</sub>
Indeksi cen na drobno, skupaj	102,9	124,5	119,5	134,7
Indeksi cen živilskih potrebščin, skupaj	102,6	123,3	118,2	134,2

## HRANILNICA



d. d. Kranj

Koroška 27, tel: 064/223-777, fax: 064/211-337

HRANILNICA NE OBJAVLJA OBRETNIH MER, KER VAŠE TOLARJE NAJBOLJE OBREŠTUJE

Vsak Gorenjec ta prav bo v LON tolarje djav.

## SKB BANKA D.D.

### PREGLED LETNIH IN MESEČNIH OBRETNIH MER TOLARSKIH SREDSTEV OBČANOV

SKB BANKA d.d. od 1.11. 1993 dalje obrestuje tolarstva občanov z naslednjimi obrestnimi merami:

	letne obrestne mere	mesecne obrestne mere
<b>VPOGLEDNA SREDSTVA</b>		
- hranilne vloge	80% mesečne stopnje rasti cen na drobno	2,32%
- ziro računi		
- računi tujih fiz. oseb		
- tekoči računi		
- dovoljena prakoračitev	Rp + 18%	4,31%
- nedovoljena prakoračitev	Rp + 25%	4,80%
<b>VARČEVANJE</b>		
- nad 12 do 24 mesecev	Rt + 10,5%	
- nad 24 do 36 mesecev	Rt + 11%	
- nad 36 mesecev	Rt + 11,5%	
<b>VEZANI DEPOZITI</b>		
- od 31 do 60 dni	Rp + 7,5%	3,51%
- od 31 do 60 dni * devizna klavzula	D + 10%	
- od 61 do 90 dni	Rp + 8%	3,55%
- od 91 do 120 dni	Rp + 8,5%	3,59%
- od 121 do 180 dni	Rp + 9%	3,63%
- od 181 do 1 leta	Rp + 10%	3,71%
- nad 1 leto	Rt + 10,5%	
- nad 2 leta	Rt + 11%	
- nad 3 leta	Rt + 11,5%	

Banka obračunava obresti na konformni način.

Opombe:

Rp = revalorizacija (rast cen na drobno v preteklem mesecu)

Rt = revalorizacija (rast cen na drobno v tekočem mesecu)

\* najnižji znesek vezave z devizno klavzulo je 1000 DEM v tolariki protivrednosti.

Pri vezavi depozitov nad 100.000,00 SIT se obrestni meri prilagajajo odstotne točke glede na višino zneska depozita:

	odstotne točke
- nad 100.000,00 do 500.000,00 SIT	0,50
- nad 500.000,00 SIT do 1.000.000,00 SIT	0,75
- nad 1.000.000,00 SIT	1,00

Obiščite nas v:

- poslovni enoti Gorenjska, Trnov trg 4b v Škofji Loki, tel: 064/ 622-955
- ekspozituri Kranj, C. Staneta Žagarja 30, tel: 064/ 217-663
- agenciji Radovljica, Šercerjeva 18, tel: 064/ 714-409
- agenciji Škofja Loka, Novi svet 22, tel: 064/ 622-567
- agenciji Bled, Ljubljanska 4, tel: 064/ 76-044

## KAM NA KOSILO, VEČERJO?

IME GOSTINSKEGA OBJEKTA	KRAJ	SPECIALITETE, MENU	CENA	ODPRTO
GOSTILNA PR' Primožk	Pristava pri Trziču	vsak dan kosila in malice vse vrste jedi po naročilu	kosilo 600,00 SIT	vsak dan 9 - 23 tel. 57-585
GOSTILNA ZARJA Tel.: 49-305	Trboje	domače krmice, pečenice, zelje, žganci, žolca, vsako soboto in nedeljo kosila	kosilo 600,00 SIT	vsak dan 11.-23 pet., sob. 11-01 torek zaprto

Objave za rubriko sprejemamo na fax 215-366 oziroma v oglasni službi, Bleiweisova 16, Kranj.

Škofja Loka  
Kidričeva 58

tel.: 064 631-241  
fax.: 064/632-261

okna  
senčila  
vrata  
mont. stene  
10%  
gotovinski  
popust  
5%  
sejemski  
popust

LJUBLJANSKI  
POHIŠTVENI  
SEJEM  
93

november  
9. - 14.

hala G

stanovanjske  
hiše  
5%  
gotovinski  
popust  
3%  
sejemski  
popust

**JELOVICA**  
prodajna mesta

ŠKOFJA LOKA, Kidričeva 58, 064/632-270, fax: 632-761  
KRANJ, Partizanska 26, 064/211-232  
MURKA Lesce, Lipice pri Lescah, 064/718-110  
METALKA Kamnik, 061/813-326

Marija Šipec iz Češnjevka:

**“Repa je slabo obrodila“**

Se že morda spomnite slovenske ljudske pripovedi o tem, kako je na nekem gradu iz velikega števila semena zrastle ena sama tako debela repa, kakršne še niso videli? Pulili so jo tako, da je graščakinja prišla za graščaka, graščak za služabnika, služabnik za kuharico, kuharica za hlapca, hlapec za deklo, deklo za repino listje... In ko so jo izpulili, so se vsi zvrnili v jamo, v kateri je rasla.

Bo tako debela kot grajska tudi repa na jutrišnjem tekmovanju za najtežje kmetijske pridelke v Cerkljah? Na prvem tekmovanju pred štirimi leti je najtežja tehtala 5,70 kilograma, na drugem še pet dekagramov več, na tretjem natančno pet kilogramov, lani 6,03, kar je doseganje rekord, letos... Le kdo bi vedel? Marija Šipec iz Češnjevka pri Cerkljah, ki je lani prinesla na tekmovanje najtežjo repo, je prepričana, da letos uspeha ne more ponoviti. “Repa je na cerkljanskem območju in tudi drugod na Gorenjskem slabo obrodila in tudi bolj drobna je. Če so bile lani nekatere debele kot buče, letos na njivah s skupno površino 1,3 hektarja ni mogoče najti ene, ki bi bila težja od štirih kilogramov,” pravi Marija in poudarja: “V kino ne hodim, na takšne prireditve, kot je cerkljanska, pa zelo rada. Ob tem, da se kmetije srečamo in pogovorimo o kmečkem delu in življenju, tudi vidimo, od kod “prihajajo” najtežji in najdebelejši pridelki.”

In naj na koncu konkurenci izdamo še majceno skrivnost: Marija bo na jutrišnje tekmovanje poleg repe prinesla še korenje in rdečo peso. Čeprav ne vemo, koliko tehtata, pa namig pred jutrišnjim tekmovanjem le ni odveč: “šiške” pustite doma, prinesite le debeleharje in velikane. • C.Z.

Društvo podeželske mladine

**Tečaj šivanja in nemškega jezika**

Kranj - Društvo kranjske in tržiške podeželske mladine prireja tečaj nemškega jezika in šivalni tečaj. Začetni tečaj nemščine se bo začel 8. novembra ob 19. uri v združenem domu na Primskovem, nadaljevalni pa dan kasneje ob enaki uri in na istem mestu. Tečaj bo trajal 70 ur, cena je 170 mark (v tolarški protivrednosti), “solnino” pa je možno plačati v treh obrokih. Začetni šivalni tečaj se bo začel 10. novembra ob 15.30 v združenem domu na Primskovem, nadaljevalni pa 8. novembra ob 15.30, prav tako na Primskovem. Začetni tečaj stane 140 mark, nadaljevalni 150, plačilo pa je možno v dveh obrokih. Šivalni tečaj bo le v primeru, če se bo prijaviło zadosti (vsaj petnajst) deklet. Prijave za oba tečaja sprejema kmetijska svetovalna služba do 8. novembra (tel.: 242-734). • C.Z.



Vabimo vas na predstavitev in praktični prikaz oranja s plugi KVARNALAND z Norveške in traktorji JOHN DEERE, ki bo jutri, v soboto, 6. novembra, ob 9. uri v VOKLEM pri Kranju ob cesti Voklo - Voglje.

Generalni zastopnik EURO GLOBTRADE, tel.: 064/49-250.

Republika Slovenija  
UPRAVA INŠPEKCIJSKIH SLUŽB ZA GORENJSKO

razpisuje naslednje delovno mesto s posebnimi pooblastili:

**INŠPEKTOR II:**  
GOZDARSKI INŠPEKTOR

- visoka izobrazba VII/1 - smer gozdarstvo  
- 5 let delovnih izkušenj, izpit za vozniške “B” kategorije

Izbrani kandidat bo imenovan za obdobje štirih let s 3-mesečnim poskusnim delom. Inšpekcijski nadzor bo izvajal na območju občin Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Trzin. Od izbranega kandidata se bo zahteval tudi preizkus znanja iz Zakona o splošnem upravnem postopku, ki ga bo imel možnost opraviti v roku šestih mesecev od sklenitve delovnega razmerja. Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju razpisnih pogojev, z opisom delovnih izkušenj in kratkim življenjepisom naj kandidati pošljejo v roku 8 dni po objavi na naslov: Uprava inšpekcijskih služb za Gorenjsko, Slovenski trg 1, Kranj. Kandidate bomo o izbiri obvestili v 8 dneh po končani izbiri.

Okolju prijazno (biološko) kmetovanje

**Žetev za življenje**

Na avstrijskem Koroškem je že okrog štiristo kmetij, ki se ukvarjajo z biološkim kmetovanjem.

Kranj, 3. novembra - Gorenjska kmetijska svetovalna služba je že nekajkrat popeljala kmetice, kmečko mladino in tudi kmetijsko-gospodinske svetovalke na ogled biološkega kmetovanja na avstrijsko Koroško, še zlasti na območje Velikovca, kjer se z okolju prijaznim kmetovanjem brez uporabe mineralnih gnojil in kakršnihkoli kemičnih pripravkov ukvarja okrog dvajset kmetij. “Bio” pridelki so na trgu trikrat do petkrat dražji kot tisti, pridelani s konvencionalnim kmetovanjem.

Ob tem, da so pri nas oznake “bio” (hrana, pridelki) najpogosteje le reklamno in tržno slepilo za potrošnike, so v Avstriji pri biološkem kmetovanju že precej dlje: imajo predpise, ki urejajo to področje, dolg seznam pridelkov, ki sodijo med “bio” pridelke, posebno združenje Žetev za življenje, ki združuje pridelovalce in porabnike tovrstne hrane, samo na Koroškem že več kot štiristo kmetij, ki so se iz konvencionalnega kmetovanja preusmerile v okolju prijazno pridelovanje biološke hrane, ter posebno zaščitno znamko, po kateri se “bio” pridelki na trgu razlikujejo od ostalih.

**Kmetovanje brez “kemije”**

Združenje Žetev za življenje združuje kmete, vrtičkarje, vinogradnike in sadjarje pa tudi porabnike “bio” hrane in vse, ki podpirajo biološko kmetovanje (in plačujejo članarino 350 šilingov). Med kmetijami, ki se na Koroškem ukvarjajo z “bio” kmetovanjem, je polovica tudi formalno včlanjenih v združenje, medtem ko ostale niso, vendar



Avstrijska zaščitna znamka za “bio” pridelke

**Dolg seznam**

Spisek pridelkov “bio” kmetovanja je zelo dolg. Na njem najdemo tudi kruh iz “prapšenice” pire, ki najbolje uspeva v težavnih razmerah, pa doma izdelano milo, zelišča, volno, kože, kobilje mleko, mazila, mošt, domači kis, žganje, vse vrste mesa, mesne in mlečne izdelke - in še bl lahko naštevati.

**Mizica, pokrij se!**

Pri naših sosedih so si omislili tudi zanimivo propagandno akcijo “Mizica, pokrij se!” Če kdo praznuje rojstni dan ali kak drug dogodek in pričakuje večje število gostov, mu “bio” kmetje in kmetice hitro “pokrijejo” mizo z raznovrstnimi “bio” pridelki, s sabo pa prinesejo tudi primerno posodo, prte in vse drugo, kar je potrebno za slavnostno pogostitev.

Kmetijski nasvet

**Ugotavljanje hranil v zemlji**

(nadaljevanje iz prejšnje številke)

Za obstoj kmetije je dobra založenost zemljišč z rastlinskimi hranili vsaj tako pomembna kot gospodarska poslopja ali stroji. Investicija (finančna in intelektualna), ki je za to potrebna, pa ni manjša od gradnje hleva.

Tega dejstva se premalo zavedamo in prevečkrat določamo gnojenje posameznih poljščin na osnovi dogm o potrebah rastlin po posameznih hranilih, ki smo jih prebrali v literaturi. Pozabljamo namreč, da gnojimo zemljo z različnimi fizikalnimi in kemičnimi lastnostmi, ki svojevrstno usmerjajo procese pretvorbe dodanih gnojil v tleh. Iz zemlje črpajo rastline hranila (tista, ki smo jih dodali, in tista, ki so tam že od nekdaj) v odvisnosti od ponudbe in potreb ter pogojev rasti. Če ponovim: Gnojimo zemljo, da bi rastline v njej čim bolj uspevale in ne rastlin neposredno. Zato je pri planiranju gnojenja treba upoštevati vsebnost hranil v tleh in potrebe

posameznih rastlin po teh hranilih v odvisnosti od pričakovanega pridelka.

Kmetijska svetovalna služba in prej pospeševalna služba že dolgo časa spremlja založenost tal s

posameznimi hranili. Rezultati analiz kažejo, da je naravna založenost naših zemljišč skromna. Najslabše je s fosforjem, ki ga je v negnojeni zemlji komaj 4 do 5 mg/100 g tal, za dobro uspe-

Iz povedanega je razvidno, kako pomembno je za vsakega pridelovalca poznavanje založenosti zemljišč, ki jih obdeluje. V jeseni, ko so njive prazne, travinje pa pokošeno in popaseno, je pravi čas za odvzem vzorcev zemlje. Mnoge občine namenljajo v programu sredstev za kmetijstvo precejšnja sredstva tudi za sofinanciranje analiz zemlje, zato je strošek, ki ga plača lastnik zemljišča zelo majhen. Priporočam, da se lastniki zemljišč obrnejo na svojo svetovalca, ki ima sedež v kmetijski zadrugi in se dogovorijo o analizi zemlje njegovih zemljišč. Le na osnovi laboratorijskega izvida vsebnosti posameznih hranil vseh parcel bo strokovnjak lahko izdelal gnojilni načrt za kmetijo, ki je podlaga strokovno pravilnega in ekonomsko utemeljenega gnojenja.

vanje poljščin in travinja pa ga je potrebno 15 do 20 mg/100 g tal. Le nekaj boljše je stanje s kalijem. Na slabo gnojenih zemljiščih ga je od 6 do 11 mg/100 g tal, za dobro založenost pa ga je potrebno 20 do 30 mg v 100 g tal. Kislost naravnih, negnojnih tal je odvisna od matične osnove in se giblje od pH 4,3 do pH 5,5. Posamezne rastline uspevajo dobro pri različni reakciji tal, vendar je za naše gospodarsko pomembne poljščine ta interval med pH 5,5 do pH 7.

Z močnim, ponekod tudi pretiranim gnojenjem, predvsem krompirja in koruze, z enakimi gnojili, v daljšem časovnem obdobju, smo na mnogih njivah dosegli dve do trikratno priporočeno založenost s kalijem, kar je vsekakor pretirano. Založenost s fosforjem je na isti njivi dobra ali pa komaj zadovoljiva. To je še posebej opazno na kmetijah z gnojilno, saj vsebuje več kalija kot fosforja. Posledica takega stanja je slaba rast rastlin.

Se slabše pa je stanje reakcije tal. Kislost tal, kot pravimo, je lahko posledica lastnosti matične

odločile, da konvencionalno kmetovanje zamenjajo z organsko biološkim, označujejo izdelke z “UM” (Umstellungsbetrieb), kar pomeni, da so v preusmerjanju. To traja najmanj dve leti.

**“Bio” pridelki trikrat do petkrat dražji**

In kako je poskrbljeno za nadzor nad tem, da je hrana res pridelana z “bio” kmetovanjem in ne kako drugače? Člani združenja morajo dosledno spoštovati sprejete smernice in se udeleževati sestankov, na katerih se pogovarjajo o različnih problemih, novostih in željah porabnikov. Tržna inšpekcija in razne zveze za zaščito potrošnikov pregledujejo, ali naključno izbrani pridelki vsebujejo nitratre in druge škodljive ostanki. Posebna oblika nadzora so tudi stiki med “bio” kmetovalci in kupci, ki imajo možnost, da si način pridelave ogledajo neposredno na kmetiji. Dodaten nadzor predstavljajo tudi pregledi tal.

Čeprav se krog ljudi, ki prisegajo na biološko pridelano hrano, v Avstriji povečuje, priznavajo, da je ni lahko prodati, saj je kar trikrat do petkrat dražja od tiste, pridelane na konvencionalen način. Na avstrijskem Koroškem prodajajo “bio” pridelke doma na kmetijah, na posebnih “bio” tržnicah ter tudi prek podjetja, ki se ukvarja s tem, da hotele, restavracije, gostišča in druge lokale oskrbuje samo z “bio” pridelki. Na Koroškem je, na primer, znana tržnica na gradu Hirschenau, kjer vsak petek popoldne prodajajo pridelke “bio” kmetovanja in hkrati tudi ozaveščajo ljudi o pomenu zdrave, “bio” hrane.

• C. Zaplotnik

podlage, lahko pa je tudi posledica dejstva, da zemljišča preporedko apnimo. Mineralna gnojila, ki jih uporabljamo nevtralizirajo od 15 do 45 kg CaO na 100 kg dodanega gnojila. Ni tudi malo zemljišč, ki so naravno revna s kalcijem in sploh niso bila apnena. Kislost tal ima za posledico slabo rast rastlin in manjše, manj kakovostne pridelke. V kislih tleh pride tudi do zmanjšanja dostopnosti nekaterih rastlinskih hranil, ki bi jih bilo v normalnih razmerah dovolj. Ta pojav je izrazil naprimer pri magneziju.

Za ponazoritev pomembnosti kalcija v tleh poglejmo rezultate poskusa apnenja pri koruzi. Na parceli, ki je bila normalno pognojena s hlevskim gnojem in mineralnimi gnojili, smo preizkušali delovanje kalcijevega karbonata iz Rudnika kalcita Kamnik. Parcela, kjer smo opravili poskus, je bila kisle reakcije. Dela parcele nismo apnili in tu je znašal pridelok koruze 40 t/ha. Drugi del parcele pa smo apnili z različnimi frakcijami kalcijevega karbonata (maltni pesek, mivka, calplex) in dosegli pridelke od 51 do 56 t/ha. Drobnejše frakcije so dale večji pridelok, kar si razlagamo z večjo aktivno površino drobnejših frakcij apnenca.

Pri načrtovanju gnojenja rastlin moramo poznati lastnosti in vlogo posameznih rastlinskih hranil in gnojil, s katerimi hranila dodajamo. Rastline rabijo za rast in razvoj veliko število elementov, iz katerih v procesu fotosinteze tvorijo svojo organsko snov. Nekaterih elementov, kot na primer fosforja, kalija, dušika, tudi magnezija, potrebujejo v večjih količinah, drugih, na primer Na, S, Fe, Co, Si, Cu, Mn, Zn, B, Mo in drugih pa le nekaj kg/ha letno ali še manj. Ob pomanjkanju posameznih hranil pride do zaostanka v rasti rastlin, pridelki pa so majhni in slabše kakovosti. Prevelike količine posameznih hranil pa lahko delujejo na rastline toksično, oziroma ovirajo sprejem kakšnega drugega hranila, kar ima prav tako za posledico majhne in nekatere vrste pridelke. Zaželeno je, da so količine rastlinam dostopnih hranil v tleh med sabo usklajene.

Mag. Miran Naglič

**NOVO - NOVO - NOVO - NOVO - NOVO****SESTAVLJIV RASTLINJAK**

- enostavna in hitra montaža
- lahka aluminijasta konstrukcija
- dolga življenska doba
- brez vzdrževanja
- pokrit s posebno obstojno folijo, ki je odporna na atmosferske vplive

## ➤ mere rastlinjaka:

širina: 250 cm - dolžina: 300 cm - višina: 180 cm

**SANTONI**  
IZDELKI ZA VNSE ZDRAVJE

Selo 18 • 64274 Žirovnica • Tel.: 064/801-000



# NESREČE

## Z diano v betonsko steno

Kranj, 4. novembra - Šele danes smo dobili podatke o nesreči, ki se je pripetila že pred praznikom. V jutranjih urah 30. 10. je Miran Mandelj, rojen leta 1973, doma iz Britofa pri Kranju, vozil osebni avto diana 6 skozi Breg ob Kokri proti Preddvoru. V nepreglednem desnem ovinku je zaradi neprimerno hitrosti vozilo zaneslo na nasprotni vozič in z voziča, kjer je po bočnem drsenju trčilo v betonsko steno. V nezgodi sta se huje ranila voznik Mandelj in sopotnica Monika Trobec z Brega ob Kokri. Oba so zadržani na zdravljenju v ljubljanskem kliničnem centru, sopotnica Suzana Pintarič iz Kranja, ki je dobila le sled poškodb, pa je lahko odšla domov. Zaradi suma alkoholiziranosti so vozniku odvzeli kri za podrobnejšo preiskavo. • S. S.

## Avto pristal na strehi

Kranj, 4. novembra - Enver Feković, rojen leta 1964, doma iz Sarajeva, začasno stanujoč v Ljubljani, je 1. 11. ob 3.45 vozil od Radovljice proti Kranju s sposojenim golfom. Izven naselja Radovljica je v levem ovinku zaradi prevelike hitrosti in domnevne vožnje pod vplivom alkohola zapeljal desno s cestišča, kjer je trčil v zemeljski usad. Vozilo je odbilo v zrak, nakar se je prevrnilo na streho. V nesreči se je huje ranil voznik, lažje pa sopotnik Mehmed Salanović, zato so ju odpeljali v jeseniško bolnico. • S. S.

## Prve težave na novi cesti

Kranj, 4. novembra - Gorenjski prometni policisti opozarjajo na nepravilnosti, ki so jih ugotovili po odprtju nove avtomobilske ceste med Hrušico in Vrbo. Že v prvih urah so pri Vrbi ustavili tri domačine, ki so zapeljali v prepovedani smeri proti Jesenicam; eden od voznikov je bil zelo vinjen. Še hujšo napako je 31. 10. zagrešil 65-letni voznik iz Komende, ki je po cesti pripeljal v bližino mejnega prehoda Karavanke. Ker ni našel izvoza proti Hrušici, je obrnil in po istem voznem pasu zapeljal nazaj proti Jesenicam v prepovedano smer. Ta ga je ustavila prometna patrolja in ga usmerila proti Hrušici, za nevaren prekršek pa se bo voznik zagovarjal pred sodnikom. Še vedno iščejo neznane storilce, ki so 30. 10. zvečer povzročili pravi preplah pri voznikih in škodo na vozilih v bližini Podmežakle. Po prijavi razpoke na vetrobranskem steklu avstrijskega avta in razbitega zadnjega stranskega stekla na avtu domačinke je na kraj dogodka odšla policijska patrolja s kriminalistom. Tam so delavci ravno odstranjevali za dve vedri kamenja, ki ga je nekdo nametal na

cesto. V zgodnjih jutranjih urah istega dne pa je na viaduktu Podmežakla prišlo do prve nesreče, ki se je končala le z materialno škodo na vozilu. Povzročila jo je prevelika hitrost na delno spolzkem cestišču. Čeprav bo podjetje za vzdrževanje avtocest preventivno posipalo cesto že pred namestitvijo indikatorjev za odkrivanje poledice, policisti vseeno priporočajo voznikom previdno vožnjo na tem odseku ceste. • S. S.

## Vse več dirkačev na cestah

Kranj, 4. novembra - Prevelika hitrost je kriva za večino hudih nesreč, vendar ta ugotovitev nikakor ne spametuje dirkaško navdahnjenih voznikov. Med kontrolo hitrosti 28. 10. 1993 na odseku hitre ceste od Kranja-Zahod do Kranja-Vzhod je potolkel vse rekorde voznik ljubljanskega audija, ki je presegel 200 km/h; avto so že našli, voznika pa še ugotavljajo. Ustavili so tudi več avtomobilov, katerih hitrost je segala do 183 km/h. Ker je ta hitrost prevelika celo za avtomobilsko cesto (tam je omejitve na 120 km/h), bodo vse voznike prijaviili sodnikom za prekrške, katerim bodo predlagali ukrep prepovedi vožnje. Nič bolje ni bilo 2. 11. 1993 na novi avtomobilski cesti med Vrbo in Hrušico, kjer je v galeriji Moste omejena hitrost na 80 km/h zaradi nerazsvetljenosti. Večina voznikov, med njimi veliko Avstrijcev, omejitve ni upoštevala; največja izmerjena hitrost je bila 146 km/h. • S. S.



**AVTOMOBILSKE RAZBITINE NA ŠOLSLEM DVORIŠČU** - Neznani voznik se je v dneh sredi oktobra preizkušal v terenski vožnji s starim renaultom 5. Njegov trening ne bi bil vreden omembe, če se ne bi končal v zidu šole Zali Rovt v Tržiču. Ker storilec ni pustil nobenega sporočila, razen opazne škode na stavbi, so iz šole obvestili policijo o dogodku. Kljub temu do danes še niso izvedeli ime pogumnega soferja, ki ne upa priti niti po svoj avto. Za to, da na vozilu preizkušajo svoje sposobnosti "mladi mehaniki", šola ne more prevzeti odgovornosti, saj šolsko dvorišče ni niti najmanj primerno za avtomobilski odpad. S. S. - Foto: S. Saje

## MI VAM VI NAM

UGODNO PREKMURSKI PRAŠIČI, prašičje polovice 310,00 SIT/kg in mlado junčje meso iz reje pomurskih kmetij. MESARSTVO KODILA tel. 069/21-604

**OSMRTNICA**

V 66. letu starosti nas je zapustila naša draga mama

**ANA ARHAR**  
roj. Štampilhar, iz Hrastja 102

Od nje se bomo poslovili v petek, 5. novembra, ob 15. uri na kranjskem pokopališču.

**VSI NJENI**

**S** RVALEŽNA POKROVKA

Veselo presenečenje za vse, ki radi kuhamo - hvaležna pokrovka. Kako? boste rekli. Tako da loči paro in tekočino. Skozi odprtine na dnu pokrova izhaja para, ki se vtekočinja pod zgornjim pokrovom ter se skozi odprtine spet vrača nazaj v posodo. S tem omogoča, da se toplota s paro ne izgublja v ozračje, ampak se vrača in tako občutno skrajša čas kuhanja in pečenja. Pečica - friteza hkrati, torej. Uporabljali jo boste, kolikor dolgo boste kuhali, in to pri vseh tipih posode, do premera 21 (oziroma 29) cm. Mala pokrovka 4.500 SIT, velika pokrovka 5.900 SIT. Vse informacije Marko Sušnik, C. Dolomitskega odreda 31, Ljubljana, tel. 061/263-795.

**MALA + VELIKA + ČISTILO 9.900 SIT**

**Embalážno grafično podjetje Škofja Loka obvešča vse upravičence (zaposlene, nekdanje zaposlene in upokojene) za interno razdelitev delnic, da je zadnji dan za zamenjavo lastninskih certifikatov v torek, 9.11.1993**

**Upravičenci, ki zamudijo navedeni rok, ne morejo sodelovati pri interni razdelitvi delnic v embalažno grafičnem podjetju.**

Komisija za ocenitev in prodajo rabljenih osnovnih sredstev pri Veriga Lesce, d.o.o., Alpska c. 43 objavlja

**JAVNO DRAŽBO**  
naslednjih rabljenih osnovnih sredstev:

stružnica TES 1	50.000,00 SIT
vertikalni skobelni stroj	60.000,00 SIT
drobilec za koks	50.000,00 SIT
avtokara	30.000,00 SIT
stroj za krtačenje žice	30.000,00 SIT
stružnica Mikron	20.000,00 SIT
stroj za vrezovanje navojev	20.000,00 SIT
pomivalni stroj Winterhalter	15.000,00 SIT
stebni vrtni stroj	6.000,00 SIT
namizni vrtni stroj	5.000,00 SIT
el. motor 1 KW - 45 KW	2.000,00 - 20.000,00 SIT
2 kosa	
8 kosov	
27 kosov	

Prodaja bo na sedežu podjetja 12. novembra ob 10. uri. Varščino 10 % od začetne cene bomo sprejemali od 8. ure dalje, do začetka napovedane prodaje. Tistim, ki ne bodo uspeli, jo bomo po končani prodaji takoj vrnili.

Uspeli ponudniki morajo za sredstva v vrednosti nad 30.000,00 SIT urediti plačilo v osmih dneh, za sredstva do 30.000,00 SIT pa takoj. Varščina po osmih dneh zapade.

Prodaja po klavzuli ogledano - sprejeto. Ogled na dan prodaje od 8. ure do 10. ure. Sodelujejo lahko vse pravne in fizične osebe.

**Hofer** sporoča ...

**4 x Celovec**  
10. - Oktoberstr. 25  
Lodeng. 22  
St. Veiterstr. 70  
Steing. 209

**3 x Beljak**  
Ossiacherzeile 56b  
Italienerstr. 14  
Maria - Gailerstr. 30

**Velikovec**  
Umfahrungsstr. 6

**Wolfsberg**  
Packerstr.

**2 x Špital**  
Oberdorferstr. 4 - 6  
Villacherstr. 106

**ZA PEČENJE:**

VANILJEV SLADKOR	
80g, 10 zavojčkov.....	ATS 3,90
PECILNI PRAŠEK	
96g, 6 zavojčkov.....	ATS 3,90
ROZINE	
500g.....	ATS 7,90
JEDILNA ČOKOLADA	
400g.....	ATS 14,90
MAK	
400g.....	ATS 8,90
KOKOS	
nastrgljan, 250g.....	ATS 4,90
POSUŠENE SLJIVE	
200g.....	ATS 7,90
ČOKOLADNA ALI SLADKORNA POSIPANKA, 200g.....	ATS 11,90
OSANA DELIKATESNA	
MARGARINA, 250g kocka.....	ATS 3,90
FRISA DELIKATESNA	
MARGARINA, 500g čaša.....	ATS 9,90
BELLASAN SONČNIČNA	
MARGARINA, 500g čaša.....	ATS 9,90

OSANA DELIKATESNO OLJE  
4 litre.....ATS 49,90

**ZA MIKLAVŽA:**

ADVENTNI KOLEDAR	
175g, napolnjen.....	ATS 9,90
MIKLAVŽ iz 150g	
mlečne čokolade.....	ATS 14,90
MIKLAVŽ IN PARKELJČEK	
iz 80g mlečne čokolade.....	ATS 9,90
ČOKOLADNI MEDENJAKI	
500g, zvezde,	
srca, preste.....	ATS 24,90
SRCA IZ MEDENJAKOV	
polnjena, 150g.....	ATS 9,90

Velika izbira najrazličnejših igric za mlado in staro ter tudi veliko stvari za vašo novoletno jelko v naših podružnicah...

Upoštevajte, prosimo, da so tile artikli samo prehodno v našem sortimentu. Cene vsebujejo vse davke.

**Hofer**

**TERME TOPOLŠICA**

**BARVITI PLAŠČ JESENI**

**OKTOBER, NOVEMBER**  
7 dni 330 DEM  
10 dni 450 DEM

v času od 30.10. do 09.11. 93 je cena polnega penziona na dan SAMO 45 DEM

**V CENO JE VKLJUČENO:**  
7 ALI 10 POLNIH PENZIONOV V 1/2 SOBI HOTELA VESNA  
NEOMEJENO KOPANJE V TERMALNEM BAZENU S TERASO  
KRAJŠI IZLETI V OKOLICO, ZABAVNE PRIREDITVE  
MERITEV KRVNEGA TLAKA IN TELESNE TEŽE  
VSAK DAN REKREACIJA POD STROKOVNIM VODSTVOM V BAZENU IN TELOVADNICI  
1x ZDRAVILŠKA STORITEV  
POGOVOR PRI ZDRAVNIKU  
ANIMACIJA

**POPUSTI IN UGODNOSTI:**  
OTROCI DO 5 LET BREZPLAČNO BIVANJE  
50% POPIUSTA ZA OTROKE DO 12. LETA  
30% POPIUSTA ZA OTROKE DO 15. LETA  
DRUGI OTROK DO 12. LETA 60% POPIUSTA  
DRUGI OTROK DO 15. LETA 40% POPIUSTA  
**UPOKOJENCI: 10% POPIUSTA**

**OBROČNO ODPLAČEVANJE!**

INFORMACIJE: Terme Topolšica, hotel Vesna, Topolšica 77  
REZERVACIJE: tel.: (063) 892-120/141/149, fax: (063) 892-212

**NOVO NA DETELJICI PRI TRŽIČU!**

V PONEDELJEK, 8. NOVEMBRA, odpira vrata  
NOVA LEKARNA DETELJICA v TRGOVSKEM CENTRU Deteljica v Bistrici pri Tržiču.

Poslovni čas: vsak dan od 8.30 do 19.00 URE,  
ob sobotah od 8.30 do 12.00 URE.

**MALI OGLASI**

217-960

**APARATI STROJI**

PANASONIC brezžični telefoni, tajnica, telefoni in telefonske centrale, zelo ugodno. ☎632-595 20735

Nov TRANSPORTER hlevskega gnoja prodam po ugodni ceni. ☎217-060 25008

Prodam SAT 100 z receiverjem za 450 DEM. ☎242-277 25017

OVERLOCK PFAFF in SINGER nova, nerabljena, ugodno prodam. ☎215-650 25023

Prodam enosno traktorsko PRIKOLICO 3 tone. ☎736-805 25108

ŽAGO ZA RAZREZ HLODOVINE (dve klini) z elektromotorjem, prodam za 3000 DEM. ☎622-572 25121

Prodam krožno ŽAGO standard osijek, motor 4 KW 2800 obratov, lahko dostava na dom. ☎66-729 25128

**ZELO UGODNO NAPRODAJ**  
MASEY FERGUSON MF HX.  
letnik 1987, 3000 obratovnih ur, spredaj nove gume, teleskopska roka, 4 žlice, hitri menjalec.  
MF 50 HXS, letnik 1990, 2900 obratovnih ur, nove gume, teleskopska roka, 4 žlice, hitri menjalec.  
firma BUGAJSKI: Velden/Vrba ob Vrbskem jezeru, telefon: 0043 - 4274 - 4111



**TELEFON**  
TRGOVINA - SERVIS  
telefaks - zigni in brezžični telefoni  
tajnice - centrale - zascite - telefonske  
služavnice - kretalice - kabli - vtičniki -  
vrtalnice  
**leica - Canon - Panasonic**  
prodaja na drobno in debelo - rabati  
montaza na terenu, svetlovanje, ga-  
rancija, atesti, konkurenčne cene  
LJUBLJANA, BRILEJEVA 12,  
tel./fax: 573-209  
KRANJ LJUBLJANSKA 1,  
tel./fax: 222-150

Prodaj veliko litoželezno KOPALNO  
KAD, vratno krilo in vrtno železno  
dvokrilno VRATA, zelo ugodno.  
☎213-184 25138

Prodaj več strojnih govejih in  
telečjih kož. ☎58-168 25177

Prodaj ŠTEDILNIK 4 plin in sadlike  
sliv. ☎212-087 25183

Bukova drva, suha smrekove plohe,  
colarice, prodaj. ☎48-725 25201

200 litrsko pločevinasto SODOVE  
odjam. ☎46-038 25222

Prodaj LOVSKO PUŠKO karabinko,  
kaliber 30-06 s strelnim daljnog-  
ledom Zeiss 6x42 in nabojl. ☎691-  
738 25230

Prodaj ptičjo kletko, dnevno mizo,  
prenosno televizijo, kitaro. ☎710-  
114 25271

Ugodno prodaj 110 SMREKOVH  
BUTAR. ☎326-722 25284

Prodaj suha, trda, mešana drva.  
☎64-323 25292

Prodaj mize primere za restavraci-  
o ali bife. ☎241-848 25303

Ugodno prodaj suha kostanjeva  
drva. ☎620-364 25310

Prodaj KLAVIRSKO harmoniko ter  
žensko gorenjsko narodno nošo.  
☎682-720 25347

Prodaj helviski GNOJ in suhe  
smrekove DESKE. Dvorje 77 a,  
Cerklje. ☎25417 25417

Prodaj suha bukova DRVA. ☎421-  
580 25423

Debel jedilni krompir bell pentil in  
desire, dva prašiča od 160-180 kg in  
suha bukova drva, prodaj. Štefanja  
gora 11, Cerklje. ☎421-587 25424

Dva PRAŠIČA cca 180 kg težka,  
električni štedilnik (2p.+2elek) in 80  
litrski bojler, prodaj. ☎872-072  
25435

**STAN. OPREMA**

Prodaj termoakumulacijsko PEČ.  
Mirc, Zlato polje 3 c, Kranj 25178

Prodaj sobno PEČ MAGMA PLA-  
MEN 7. ☎212-883 25190

Prodaj kotno sedežno garnituro in  
raztegljiv kavč. ☎215-111 25206

Prodaj kotno sedežno garnituro-  
vzmetna postelja, zelo ohranjena.  
☎622-037 25294

Kmečko omaro (kredenca) naravnih  
les, narejena Zlit Tržič, prodaj.  
☎212-727 25358

Fantovsko posteljo in dva ohranjena  
jogija, prodaj. ☎216-724 25371

Prodaj fotelje dvosed, trosed,  
design posebne izvedbe, nerabljeno,  
možnost odkupa posamezno.  
Ogled vsak dan ☎216-198 25397

**NOVO V KRANJU**  
Trgovsko podjetje **STORŽIČ** je odprlo prvo etažo  
**BLAGOVNICE**  
V Kranju ob Gregorčičevi ulici.  
Vhod je iz dvorišča na Mladinski ulici 2,  
kjer je tudi velik parkirni prostor  
(bivša stavba VINO PIVO)

Pripravili so pestro izbiro oblačil,  
trenutno pa so najboljše založeni s srajcami,  
jaknami in bundami za vso družino. Posebno  
pozornost namenjajo potrošniškovemu žepu  
in nizkim cenam.  
Tako bodo vsi kupci za dobrodošlico  
do konca 1. novembra deležni posebnega  
10-odstotnega popusta, ki je namenjen tudi  
spoznavanju ponudbe v novi Blagovnici.  
Naj naštejemo le nekaj cen iz ugodne ponudbe:

ŽENSKÉ PARKE Z KAPUCO	8055,00 SIT
ŽENSKÉ JAKNE	7155,00 SIT
MOŠKE JAKNE	7150,00 SIT
PUHOVKE	8055,00 SIT
DEKLIŠKE BUNDE	5310,00 SIT
MOŠKE SRAJCE	1350,00 SIT
FLANELA SRAJCE	990,00 SIT

**PRISRČNO VABLJENI**  
Delovni čas od 8.30 - 19.00, sobota 8.00 - 13.00

**KJE DANES DOBITI REDNO ZAPOSILITEV?**



**TAKOJ REDNO ALI POGODBENO ZAPOSILIMO KOMERCIALNE ZASTOPNIKE ZA ZBIANJE PREDNAROČIL SVETOVNIH USPEŠNIC:**

**1. ENCIKLOPEDIJA VRTNARJENJA**  
- popoln priročnik tehnik vrtnarjenja, načrtovanja in vzdrževanja, gojenje cvetja, nasadov, sadja in zelenjave  
- format 23,5 x 29,5 cm, 648 strani, več kot 3000 barvnih fotografij, 400 slikovno prikazanih postopkov vrtnarskih tehnik.

**2. NARAVNI ZDRAVNIK**  
- obširen priročnik o 199 zdravilnih in 32 strupenih rastlinah.  
- format 21 x 29 cm, 272 strani, barvne ilustracije.

**3. VELIKA ŠOLA ASTROLOGIJE**  
- najpopolnejši priročnik o astrologiji.  
- format 22 x 28 cm, 416 strani, več kot 1000 barvnih ilustracij, mnogo risb, shem, diagramov, tabel in vsebuje tudi efemeride.

**ZASTOPNIKI, KI TO DELO ŽE OPRAVLJAJO, SO IZREDNO USPEŠNI. PRIDRUŽITE SE JIM TUDI VI!**

Informacije vsak dan, od 7. do 15. ure na SLOVENSKI KNJIGI, telefon (061) 443-915.

**ŠPORT**

Smučarske rokavice - nove in  
rabljene drsalke, prodaj. ☎215-545  
25236

Prodaj nove smuč. vezi Tyrolia.  
Dežman, ☎82-171, dopoldan 25322

Smečno poceni prodajam rolke, kolo  
in snežne verige. ☎214-882 25332

**STORITVE**

J in J SERVIS vam nudi popravila TV,  
VIDEO, HI-FI naprav vseh proizvajal-  
cev. Smedniška 80, Kranj, del. čas:  
9. do 17. ure, ☎329-888 10250

EMAJLIRANJE kopalnih in tuš kadi s  
kakovostnim italijanskim materialom,  
jamstvo 2 leti, možnost plačila na 2  
čeka. ☎064/68-052 21644

POPRAVILO - MONTAŽA - pralni  
stroji, štedilniki, bojlerji, vodovodne in  
elektroinstalacije. ☎326-815 22283

Nudim prevoze do 17 oseb. ☎65-  
481 23282

Popravila rolet in žaluzij. ☎061/376-  
783 23509

RTV - SERVIS BALTIČ, Sr. Bitnje 65.  
Popravila vseh vrst TV, RA, video  
aparati. Vaše želje sprejemamo  
non-stop na ☎325-589 24029

VLEČNE KLJUKE - SNEMLJIVE  
izdelam, montiram ali predelam.  
☎633-506, popoldan 24052

Montaža A KANALA, MMTV ter  
ostalih TV anten. ☎215-146, 57-420  
24854

GREGOR, d.o.o. opravlja gospo-  
dinjska dela na vašem domu. Za  
Kranj in okolico likamo tudi v servisu.  
☎211-917 25021

Vrhunske satelitske antene, montaža  
klasičnih anten, dograditev A kanala.  
☎310-223 25041

Nudim prevoze do 17 oseb. ☎064/  
65-461 25117

Rolete, žaluzije, lamelne zavese  
izdelujemo, montiramo in popravljamo.  
☎213-218 25126

Roletarstvo BERČAN nudi rolete,  
žaluzije, lamelne zavese. ☎ in fax:  
061/342-464 ali 061/342-703, stanova-  
vanje 25182

RAČUNALNIŠKO OBLIKOVANJE  
PLOŠČ tiskanega vezja. ☎323-593  
25182

Izdelujem SNEGOLOVLICE za vse  
vrste streh. Plačilo možno 3 čeki.  
☎324-468 25188

Friziram na vašem domu. ☎241-549  
25212

Smetnjake pocinkam izdelujem in  
prodajam. Dostava brezplačna.  
☎324-457 25228

Hišni servis - vzdrževanje stanovanj,  
popravila kmetijskih strojev, prikolic,  
avtomobilov. ☎57-719 25283

VODOVODNO NAPELJAVO NA HIŠI  
(tudi razna popravila) vam naredim!  
☎218-427 25284

KOVINSKE ZAŠČITNE MREŽE za  
vaša okna izdelujemo po naročilu  
☎82-104 25290

Montiramo in prodajamo SAT sis-  
teme, cena že od 455 DEM. ☎218-  
210 25309

PEDIKURO na vašem domu kvali-  
tetno opravi. ☎633-452, popoldan  
25321

Popravilo in obnova avtoplastike,  
odbijači, spojlerji, hladilniki, ohlaja.  
Pokričkar, ☎725-315 25325

Rolete, žaluzije, lamelne zavese  
naročite. ☎712-019 25336

ŽAGANJE DRV hitro in poceni na  
območju občine Tržič. ☎57-214,  
zvečer 25377

Adaptacije, novogradnje, polaganje  
keramike, teraca, umetnega kamna.  
☎061/812-721, zvečer 25379

Elektroinstalacijska in elektrovzdrž-  
evalna dela opravi hitro in kvali-  
tetno. ☎681-320 25400

**GOSPODINJE!**  
Skrinja pušča vodo?  
Pokličite  
**IZOLACIJE SERVIS-  
BOJAN ROPRET,**  
Hotemaže 47/b, Preddvor,  
tel.: 064/43-011  
**Popravilo opravimo  
na vašem domu.**

**STANOVANJA**

GARSONJERA 31 m2 naprodaj v  
Radovljici, prtiličje, balkon, CK, loča-  
na ter opremljena kuhinja s prepisom  
1300 DEM, brez 1100 DEM/m2.  
☎714-612 24625

Ženski lahko z otrokom nudimo  
STANOVANJE za pomoč v gospo-  
dinjstvu. Šifra: STRAZISČE 25061

V Škofji Loki prodaj stanovanje, 52  
m2. ☎631-249 ali 632-771 25097

Iščem stanovanje v okolici Kranja,  
smo tri članska družina. ☎327-120

Dekle najame garsonjero ali 1-sobno  
stanovanje v Kranju - po možnosti  
brez predplačila. ☎323-834 25113

Kupim stanovanje po zmerni cenl.  
☎331-503 25187

Samsko dekle ali študentko sprej-  
mem na stanovanje s souporabo  
kuhinja in kopalnice. ☎328-088 25197

Oddam sobo s souporabo kuhinja in  
kopalnice. ☎212-618 25213

Oddam opremljeno SOBO, možnost  
kuhanja in kopanja. ☎216-334 25272

V Škofji Loki prodaj 2-sobno  
STANOVANJE 62 m2. ☎622-136  
25274

V Škofji Loki prodaj STANOVANJE  
52 m2. ☎631-249, 632-771 25320

Stanovanje komfortno v Ljubljani-  
Kolezije 3/56 m2 prodaj. ☎84-313  
25421

V Kranju oddam v najem komfortno  
GARSONJERO s telefonom. Obvez-  
no predplačilo po dogovoru. ☎327-  
315 25421

K 3 KERN KRANJ, Komenskega 7,  
NEPREMIČNINE, prodajamo STA-  
NOVANJA vseh velikosti in kakovosti,  
pripravimo ugodne menjave  
stanovanj in menjave s hišami. ☎ in  
fax 064/221-353 25426

2-sobno STANOVANJE v Kranju,  
delno opremljeno, oddam. ☎242-  
077 25441

Ugodno prodaj eno in pol sobno  
komfortno STANOVANJE v Ljubljani.  
☎061/442-107 25452

Oddam ogrevano opremljeno  
sobo, pokličite od 16 - 20 ure, tel.  
216-208.

**VARSTVO**

V Škofji Loki varujem otroke od  
enega do četrtega leta starosti.  
☎622-062 25108

**VOZILA DELI**

CITROEN AVTOODPAD - rabljeni  
rez. deli in odkup avtomobilov za  
avtoodpad. ☎064/692-194 24726

Prodaj VRATA, menjalniki, hladilnik,  
ključavnice, armaturo in stekla za R 4  
ter motor MZ 250 in MZ 125. ☎45-  
349 25120

Za BX 16 prodaj prednji in zadnji  
odbijači (bei nepoškodovan) in NOSI-  
LEC za smučič (thule). ☎241-515  
25226

ZASTAVO 101 comfort prodaj po  
delih. ☎215-953 25245

Popravilo avtoplastike, odbijači za  
Škodo, Lado, R 5, Mazdo, Jugo.  
☎725-315 25327

Prodaj avtoprikolico 180x130.  
☎421-578, popoldan 25342

Prodaj 4 zimske gume na platiščih  
(175/70 za R 21), 200 DEM. ☎50-  
290 25384

**VOZILA**

Enodnevni NAKUPOVALNI IZLET za  
Madžarsko, dne 6.11.1993. Prijave  
na ☎49-442 24114

GOLF CL 1800, 12/91, reg. do 12/  
93, 35000 km, prvi lastnik, metalno  
rdeče barve, ugodno prodaj.  
☎672-065 25094

Odkup, prodaja, kreditiranje in  
prepis vozil. AVTOSPORT, d.o.o.,  
☎331-503, 323-171 int. 12, vsak  
dan od 9. do 18. ure 25045

126 PG, letnik 1986 in YUGO 45,  
letnik 1986, oba registrirana, pro-  
dam. ☎48-600 25066

Prodaj JUGO 45, letnik 1989, reg.  
do konca 1994. ☎323-589 25114

Prodaj UNO 60 S, letnik 1986,  
ugodno. ☎85-520 25115

Prodaj JUGO 55, letnik 1989,  
Nenad Mastorovič, Trg svobode 25,  
Tržič. ☎25118 25118

Prodaj starejšo Z 750, reg. do  
marca 94. ☎76-367 25123

**ZELO UGODNO NAPRODAJ:**

ALFA 33 - 16 V, Permanent 4x4,  
letnik 1991, 52000 km, recarosedeži,  
ABS, pomična streha,  
aluminijasta platišča,  
na skladišču stalno več kot 20  
novih karamboliranih vozil.  
firma **BUGAJSKI**, Velden/Vrba  
ob Vrbskem jezeru  
telefon: 0043-4274-4111

**RENAULT**  
**WURM**  
● NADOMESTNI DELI  
● SERVIS IN POPRAVILA  
● DODATNA OPREMA -  
RADIJI, SONČNE STREHE,  
SPOJLERJI, PREPROGE...  
● RAZPRODAJA GUM  
CELOVEC, tel.:  
0043-463-544000  
St. Veiter Ring 25-27

Ugodno prodaj Z 101, letnik 1984,  
reg. do marca 94. Roglič, Trg  
Preš. brig. 3, Planina 25125

Prodaj FORD ESCORD 1,8 DC,  
letnik 1990. Podbrezje 158, Duplje  
25129

GOLF JGLD, letnik 1985, prodaj.  
☎401-257, popoldan 25130

Prodaj Z 101, letnik 1983, registra-  
cijska ravnokar poteka. ☎223-643  
25131

Prodaj Z 128, letnik 1988, reg. do  
oktobra 1994. ☎65-770, popoldan  
25133

Prodaj GOLF, letnik 1982, dobro  
ohranjen. ☎422-369 25137

Ugodno prodaj Z 101, letnik 1984.  
☎70-735 25138

Prodaj zelo lepo ohranjen R 18 TLJ.  
Avto ima 5 prestav, elek. stekla,  
pomično streho, dodatno notranjo  
opremo in pravkar opravljen redni  
tehnični pregled. Cena po dogovoru.  
☎061/341-542 25140

Prodaj VW HROŠČ 1303 J, letnik  
1975, dobro ohranjen, reg. do avgus-  
ta 1994, za 2100 DEM. Ogled v  
soboto popoldan na Kidričevi 7,  
Bled ali ☎76-730 25142

Prodaj karambolirano Z 850. ☎64-  
231 25143

UNO 45, letnik 1984, dobro ohran-  
jen, prodaj za DEM 5200. ☎64-  
297, popoldan 25144

Prodaj R 18 TLJ, letnik 1985.  
☎214-628 25150

Ugodno prodaj Z 101, letnik 1987.  
☎403-278 25155

Prodaj R 18, letnik 1981, dobro  
ohranjen, cena 3600 DEM. Kodrič  
Damir, Prežihova 7, Bled 25160

**VOZILA DELI**

FIAT REGATO 100 SIE, letnik 1987,  
ohranjeno, prodaj. ☎218-330 25164

Prodaj ZASTAVO 128, letnik 1988.  
☎327-181 25165

Prodaj Z 101 GTL 55, letnik 1985.  
☎46-451 25167

Prodaj MAZDO 323, letnik 1991.  
☎725-637 25170

MERCEDES 220 D, reg. do 9/94,  
prodaj. ☎325-229 25171

Prodaj Z 128, letnik 1984, reg. do  
25.11.94, rdeče barve. Tomšičeva  
18, Kranj 25172

Prodaj NISSAN SANNY 1,6 SLX,  
letnik 1990, sive barve. ☎422-303  
25174

AUDI 80 1.6, letnik 1990, odlično  
ohranjen, prodaj 21000 DEM. Kur-  
atova 25, Kranj. ☎215-356 25179

CITROEN GSA KARAVAN, reg. 10/  
94, 90.000 km, dodatna oprema,  
prodaj. ☎323-796 25185

Odkup, prodaja vozil gotovinska  
izplačila takoj ☎331-503 in 323-  
171 int. 12, vsak dan od 9. do 18. ure  
25186

Prodaj JUGO 45 A, letnik 1987 za  
2800 DEM. ☎64-135 25202

ŠKODO FAVORIT, ohranjeno, letnik  
1990, prodaj. Jezerska c. 11, Kranj  
25205

Prodaj RENAULT 18 TLJ, letnik  
1984, registriran. Hrastje 90, Kranj  
25206

Prodaj JUGO 45, letnik 12/89, cena  
po dogovoru. ☎801-084 25207

Prodaj JUGO 45, letnik 1989, reg.  
do 8/94. Jesenovca, Stara loka 147,  
Sk. Loka 25210

**Auto - Krainer**  
CELOVEC, ROSENALERSTRASSE 126,  
tel.: 0043-463-21415  
**VOZILA \*NAD.DELI\*SERVIS**  
**GOVORIMO SLOVENSKO**

Prodaj JUGO KORAL 55, letnik 12/  
88, prevoženih 52000 km, cena 4500  
DEM. ☎331-086 25211

Prodaj FIAT REGATA 70, letnik  
1986. ☎64-258 po 14. uri



**PJREX studio**

nega obraza, vratu in dekolteja pedikura, uspešno trajno odstranjevanje dlak in gubic, akupunktura hujšanja, pomoč pri migreni, nespečnosti, nervozni, vse to vam po dostopnih cenah nudimo v studiu Pineo

Mošnje 41, pri Podvinu  
64240 Rodovljica, Tel.: 064/738-952

Prodaj JUGO 45, letnik 5/86, cena 2300 DEM. ☎725-361 25324

Ugodno prodaj Z 850 december 80. ☎325-736 25330

Ugodno prodaj R 11 GTL, letnik 7/87, registriran do 7/94. ☎329-064

Menjam ali prodaj GOLF bencinar, letnik 90, Renault expres, letnik 86. ☎213-029 25341

Naprodaj SCIROCCO GTI 1,6, l. 78 in FIČKO za 350 DEM. ☎327-279 25344

Prodaj ŠKODO FAVORIT 136 L, letnik 1990, 15000 km. ☎721-117 25346

Ugodno prodaj GOLF letnik 1979, reg. do 4/94 in VW 1300 po delih. ☎725-165 25350

Prodaj KOMBI IMV 1600 B, letnik 1976. ☎43-590, Visoko 75 25353

Prodaj JUGO 55, letnik 1987, reg. celo leto. ☎325-055 25359

Prodaj JUGO KORAL 45, letnik 1988. ☎061/329-937 25374

Ugodno prodaj OPEL KADET 1,6 D, letnik 1988, rdeče barve. Prevoženih 56000 km. Žepič Andrej, Planinska 28, Krize 25378

Prodaj JUGO FLORIDO, letnik 1990 in R 18 T.L.S., letnik 1983. ☎323-125 25383

Prodaj HONDO CIVIC 1,4 HB letnik 8/90, sive metalik barve, 50000 km, garažirana, odlično ohranjena. ☎403-301 25385

Prodaj WARTBURG KARAVAN, letnik 1990. ☎81-829 25389

GOLF JXD, letnik 1987, torando tace, prva barva, ohranjen in R 4, letnik 1986, prodaj. ☎311-077 25398

CLIO 1,4 nov prodaj. ☎621-481 25402

Ugodno prodaj GOLF JGL, letnik 1981. ☎82-950 25406

Prodaj Z 101, letnik 1976, registriran in dobro ohranjen. Radončič Rafet, Zlato polje 2 b, Kranj 25408

Prodaj SAMARO 1500 S, 11/90, črn, 5v, 5 prestav, prevleke, HI-FI z zvočniki. ☎241-242 25409

LADO 1200, letnik 1987, lepo ohranjen, reg. do 2/94, cena ugodna, prodaj. ☎328-189 25412

Prodaj Z 101 GTL, letnik 1983, reg. do oktobra 1994. ☎50-737 25415

VW 1200 J, letnik 1975, reg. do 8/94, prodaj. ☎311-756 25416

Prodaj Z 750, letnik 1984. ☎323-850 25418

R 4, letnik 89/4, 38000 km, rdeče barve prodaj za 4900 DEM. ☎212-437 25420

GOLF diesel, letnik 1986, 104000 km, cena 8900 DEM, prodaj. ☎325-106 25431

Prodaj JUGO 45, letnik 1985. ☎422-221 25436

JUGO KORAL 60, letnik 1990, reg. 4/94, prodaj. ☎326-142 25438

JUGO 55, letnik 1989, reg. do 7/94, prodaj. ☎631-674 25439

Prodaj JUGO KORAL 45, letnik 1988, cena po dogovoru. ☎621-213, popoldan 25443

**PIZZERIJA MG. ŠPELA TRŽIČ,**  
Trg svobode 18  
**NAJBOLJŠE PIZZE** vam ob predložitvi tega oglasa nudi  
**10% popust**  
- 16 vrst pizz, kalamarj  
- špageti, cvrti sir  
**VABLJENI**

**"SATEX"**  
**SATELITSKE ANTENE ŽE**  
**OD 499 DEM, DO 24 OBROKOV**  
**13 MESECEV GARANCJE**  
**Tel. 48-570**

**VSAK DAN SVEŽI DOMAČI MLEČNI IZDELKI**  
KONC, ČIRČE 25, KRANJ.

JUGO KORAL 55, letnik 1989, ugodno prodaj. ☎621-812 25444

Prodaj JUGO 1.1 GX, letnik 1988, z opremo, reg. do 3/94. Trboje 89, ☎49-014 25445

BX 16 TRS, letnik 1986, reg. do julija, cena 8200 DEM. ☎326-094 25449

Prodaj GOLFA, letnik 1981, dobro ohranjen. Jurčič, Zg. Bitnje 101 A 25454

GOLF diesel, letnik 1984, registracija do 3/94, prodaj. ☎403-316 25458

Prodaj R 4, letnik 1986, cena 3400 DEM in R 5, letnik 90, cena 10.000 DEM. ☎312-255 25457

Prodaj GOLF diesel, letnik 1988. ☎325-010 25458

DAIHATSU CHARADE TD, letnik 10/88, 60.000 km, ugodno prodaj. ☎718-082 25461

OPEL KADET GLS KARAVAN, letnik 1985, pet prestav, ohranjen, prodaj. ☎620-483 25464

**ZAPOSILITVE**

Ob izidu velikega ugankarskega slovarja, nudimo delo na področju zastopništva. ☎213-108, 50-846, dopoldan 24611

Za zimsko sezono zaposlimo enega kuharja, dve natakarici in eno sobarico. ☎881-346, do 15. ure 24783

Nudimo odlični zaslužek pri pobiranju naročil za najkvalitetnejše slovarje doslej! ☎311-101 25027

KUHAR ali KUHARICA dobi redno zaposlitev. Obvezno znanje slovenskega jezika zaradi sprejemanja naročil po telefonu. Samo resne pisne ponudbe pošljite na naslov: HALO PIZZA, Britof 120, Kranj! 25119

Zaposlim več ČEVLJARJEV in prešivalk. Možna priučitev. Plača po dogovoru. ČEVLJARSTVO DERMASTIJA, Vodnikova 89, 61000 Ljubljana, ☎061/1593-030 25148

Redno zaposlimo deklo za delo v kuhinji. Stanovanje, popolna oskrba zagotovljena. Nastop dela možen takoj. OD po dogovoru. ☎691-215 25163

AVTOŠOLA VOZNIK Radovljica zaposli inštruktorja A in B kategorije. ☎725-637 25189

Zidarja in gradbenega delavca zaposlim. ☎241-795 25178

Iščem honorarno zaposlitev v finančnem poslovanju. ☎216-456 od 16. ure dalje 25198

V Škofji Loki honorarno zaposlim TAPETNIKA. ☎620-921 25221

Honorarno zaposlimo KUHARJA lahko pripravnik. Informacije vsak dan od 20.30 do 21.30 ure na ☎43-351 25232

Honorarno zaposlimo prijetno deklo za strežbo v manjšem gostinskem lokalu. Informacije vsak dan od 20.30 do 21.30 ure na ☎43-351 25233

Privatno podjetje zaposli žensko s VI. ali V. stopnjo izobrazbe oblikovalke ali tekstilne smeri. Sifra: TEKSTIL 25258

Honorarno zaposlim mlado deklo v okrepčevalnici. ☎50-394 25208

Dekleta želite delati kot varuške otrok v Angliji. ☎48-077 25348

Zaposlim prešivalko redno ali honorarno. ☎222-071 25368

AVTO "M" Virje 10, Tržič razplaša prosto delovno mesto AVTOMEHANIKA. Prijave sprejemamo 8 dni. 25395

Iščemo dekleta za delo v šanku. ☎632-869 25403

Podjetje MZM, d.o.o. išče KV ZIDARJE za delo v tujini. Pisne ponudbe pričakujemo na naslov C. svobode 22, 64260 Bled, v 8 dneh. ☎76-643 25408

Iščem delo. Sem centralni monter. Komenda, ☎064/325-959 25440

Iščem delo. Končano imam srednjo ekonomsko šolo. ☎212-200 25448

V Pizzeriji in dnevnem baru zaposlimo NATAKARJA in NATAKARICO. ☎43-552 25451

**ŽIVALI**

ODOJKE za zakol in PRAŠIČE za nadaljnjo rejo prodaj. Krivic, Zgoša 22, Begunje, ☎733-232 17784

**SREČKE BOHINJSKE LOTERIJE**  
NAPRODAJ V: MALOGLASNI SLUŽBI ČP GORENJSKI GLAS, TD ŠK. LOKA, CERKLJE, RADOVLJICA, JESENICE.

**EKONOMSKA PROPAGANDA**  
GORENJSKI GLAS  
GORENJSKI GLAS  
POKLIČITE 218-463  
OBISKALI VAS BOMO

Prodaj PRAŠIČE za rejo ali zakol, težke od 25-170 kg. Možna dostava. Prešeren, Gorica 17, ☎712-22225042

Dva PRAŠIČA za zakol, prodaj. ☎43-187 25049

NOVOFUNDLANCE, mladiče z rodovnikom, prodaj. ☎77-571, Bled. 25056

Prodaj več PRAŠIČEV težkih 120 kg in SVINJO težko 200 kg ter italijanske PETELINČKE za plemo. ☎49-540 25118

PRAŠIČKE težke od 20-50 kg prodaj. Pivka 7, Nalko 25124

Prodaj mesnatega PRAŠIČA, težak 140 kg, hranjen z domačo krmom. ☎329-006 25135

Prodaj KRAVO simentalco, brejo 8 mesecev. ☎064/681-149 25145

Prodaj jahalno KOBILO in delovnega konja. Luža 19, Visoko 25147

KRAVO simentalco dva meseca pred tretjo telitvijo, prodaj. Nova vas 13, Radovljica 25152

Zaradi posledic prometne nezgode prodaj čredo KOZ po izbiri in molzni stroj ALFA LAVAL. ☎49-297 25156

Prodaj leto dni staro TELICO simentalco. Trebar, Pševo 8, ☎310-854 25157

Oddam MUCKO, ki pričakuje mladička. ☎715-695 25188

Prodaj PRAŠIČE težke od 40-50 kg in TELIČKO simentalco, staro 6 tednov. Sp.Brnik 15 25191

Sprejemam naročila za očiščene bele piščance, dopitane z domačo krmom. Drinovac, Strahinj 38, Nalko, ☎48-048 25199

Ugodna prodaja enoletnih KOKOŠI za zakol ali nadaljnjo rejo vsak dan pri Drinovcu v Strahinju 38, Nalko 25200

Prodaj meso mlade govdi. Sr. vas 38, ☎41-578 25219

Prodaj kasaško KOBILO, staro 12 let, primerno za jahanje. ☎620-921 25223

Prodaj 10 dni starega BIKCA, črno belega. ☎45-338 25254

Prodaj 250 kg težkega BIKCA. Jagodic, Lenart 5, Cerklje 25262

Prodaj 9 mesecev brejo KRAVO simentalco. Zupan, Gregorčičeva 15, Bled 25263

Prodaj polovico MESA od mlade krave. Jenko, Sp.Brnik 95 25268

Prodaj agapomise in skobčevke. ☎422-415, po 18. uri 25275

Prodaj PRAŠIČA 100 kg težke. ☎70-382 25277

BIKCA simentalca, starega 8 tednov, prodaj. ☎422-816 25286

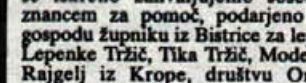
PRAŠIČE 20-100 kg, prodaj. Voglje, Letališka 7, Šenčur 25289

**OPRAVIČILO**

Pri zahvali za Jankom PREVCEM je pomotoma prišlo do izpada besed. Pravilno se glasi: Ob izgubi dragega moža, očeta, deda, brata in strica JANKA PREVCA. Za napako se opravičujemo!

**ZAHVALA**

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi drage žene in mamic



**MARIJE HERAK**  
roj. Pavlič, iz Bistrice pri Trziču

se iskreno zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem za pomoč, podarjeno cvetje in izrečena sožalja. Hvala gospodu župniku iz Bistrice za lep cerkveni obred. Hvala kolektivom Lepenke Tržič, Tika Tržič, Modene Tržič, Galvanske opreme Anton Rajgelj iz Kroepe, društvu Onkoloških bolnikov Ljubljana za podarjeno cvetje ter spremstvo na zadnji poti. Zahvala dr. Darji Benedičič, patronažni sestri Metki Ivnik, višji medicinski sestri Jasmini Hadaš, reševalni službi ZD Tržič, dr. Cerarjevi in dr. primarij Červakovi, ter osebju onkološkega inštituta v Ljubljani, vsem, ki ste ji lajšali zadnje ure njene hude bolezni. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Mož Marjan, sin Mitja in hči Irena

Bele piščance za nadaljnjo rejo in mlade rjave kokoši pred nesnostjo prodajamo.  
PERUTNINARSTVO  
Moste 99 pri Komenci  
Tel. 061/841-471

Prodaj PRAŠIČA za zakol 160 kg težkega. Stare, Praprotna pol 8, Cerklje 25297

Prodaj TELICE od 6 do 18 mesecev starosti. ☎65-026 25298

PUJSKE stare 8 tednov prodaj. Sp. Brnik 60 25300

KOZJEREJCI pozor! Imam odličnega kozla za pripust vaših koza. Branko, Savska c. 36, Kranj 25305

Prodaj TELIČKO 1. mesec staro. ☎403-019 25306

Prodaj KOKOŠI za zakol in drobni KROMPIR za krmom. Sp. Bitnje 27 a, ☎312-288 25311

Prodaj OVNA za plemo ali za zakol. ☎77-629 25328

Prodaj 6 mesečno rodovniško ŽREBICO pasme haflinger. ☎622-040 25334

Oddam 6 mesecev staro PSIČKO srednje velikosti. ☎422-163 25339

BIKCA starega eno leto prodaj. ☎64-379 25356

BIKCA črno belega starega 5 dni, prodaj. Struževo 9, Kranj 25366

Prodaj PRAŠIČA za zakol in BIKCA za nadaljnjo rejo, težkega 130 kg. ☎77-622 25369

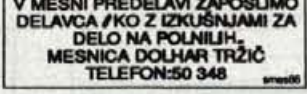
PUJSKE težke 20 kg in hrastova DRVA prodaj. ☎620-582 25373

Za simbolično ceno oddam srednjega ŠNAVGERJA z rodovnikom. ☎223-412 25393

Prodaj dve TELIČKI frizijki stari 10 dni. Jamnik Igor, Žabnica 25396

Črno bele PUDLJE prodaj za 150 DEM. ☎422-076 25401

Prodaj 30 kg težke PRAŠIČKE. Zg.Brnik 57 a, ☎421-238 25413



Oddam HRČKA. ☎327-660 25422

Prodaj BIKCA simentalca, težkega oca 70 kg. ☎65-698 25434

Čistokrvne rodovniške mladičke Lassele, odličnih staršev, prodamo, škotski ovčar. ☎217-148 25450

Prodaj JARKICE Grlic, Partizanska pot 15, Kokrica, ☎214-855 25468

Prodaj dva črnobela BIKCA, stara 10 dni. Visoko 71, ☎43-210 25480

Menjam jalovo za brejo KRAVO. ☎217-526 25482

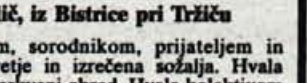
Prodaj KOZO smaste pasme in JARCA in kozlička. ☎47-628 25463

**OPRAVIČILO**

Pri objavljeni pesmi Matjažu v spomin je prišlo do neljube napake v predzadnjem verzju pesmi. Pravilno se glasi: Ko gledam sveži grob tu pred seboj, če ne danes, mogoče jutri bo tudi moj. To upanje, ki jo imate in ohranjate v lepem spominu. Še enkrat iskrena hvala!

**ZAHVALA**

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi drage žene in mamic



**MARIJE PRAPROTNIK**  
roj. Tavželj, z Brezij pri Trziču 49, p.d. z Vrtov

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam v težkih trenutkih slovesa kakorkoli pomagali, darovali vence, cvetje ter sveče, nam izrazili sožalje in pokojnico pospremili na zadnjo pot v tako velikem številu. Posebej se zahvaljujemo pevcem za ganljivo zapete žalostinke, govorniku pri odprtjem grobu, župniku za lepo opravljen pogrebni obred, in krajevni skupnosti Brezje pri Trziču. Zahvala gre tudi zdravniku dr. Martinčiču za skrb v zadnjih dneh njene bolezni. Vsem in vsakomur posebej še enkrat iskrena hvala.

Žalujoci: vsi njeni  
Brezje pri Trziču, 3. novembra 1993

**ZAHVALA**  
Ob nenadomestljivi izgubi naše ljubljene mami  
**JOŽICE KOBAL**  
se iskreno zahvaljujemo za cvetje in izkazano pozornost vsem, ki so nam v teh težkih trenutkih stali ob strani. Iskrena zahvala kolektivom Gorenjski tisk Kranj, Sava Kranj in OŠ Cvetko Golar. Vsem skupaj in vsakemu posebej lepa hvala.  
Žalujoci hčerki Silva in Almira z družinami in sin Vasja  
Kranj, 1993

**ZAHVALA**  
Ob boleči izgubi dragega očeta, starega očeta in strica  
**JANEZA ČERINA**  
roj. 1912  
Zali Log 48  
se iskreno zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem, sodelavcem in znancem za vso pomoč, izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče, ter spremstvo na njegovi zadnji poti. Zahvaljujemo se dr. Habjanu za obiske na domu, Zvezi borcev Zali Log, gasilskemu društvu Zali Log, gasilskemu društvu Železniki za zadnje spremstvo, kaplanu za lep obred, Antonu Žbontarju pa za poslovljni govor ob odprtjem grobu. Hvala vsem drugim, ki niso posebej imenovani.  
**ŽALUJOČI VSI NJEGOVI**  
Zali Log, Železniki, Jesenice, Dolge njive 1993

**ZAHVALA**  
Ob smrti drage mame, stare mame, tačče, tete in sestre  
**ANGELE KRAJNIK**  
se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje, sveče in spremstvo na njeni zadnji poti. Hvala dr. Stenšakovi in g. župniku Francu Godcu za pogrebni obred. Vsem še enkrat iskrena hvala.  
**VSI NJENI**

**ZAHVALA**  
Ob izgubi naše drage  
**MARIJE TEPINA**  
Gašperičeve tete  
se iskreno zahvaljujemo za izražena sožalja sorodnikom, sosedom za cvetje in darovalcem sveč. Zahvaljujemo se gospodu župniku s Primskovega za ganljivo opravljene obrede in molitve, pevcem za petje. Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste jo spremili k večnemu počitku, in vsem, ki jo imate in ohranjate v lepem spominu. Še enkrat iskrena hvala!  
**VSI NJENI**

**ZAHVALA**  
Ob boleči in mnogo prerani izgubi drage žene, mame, stare mame in prababice  
**MARIJE PRAPROTNIK**  
roj. Tavželj, z Brezij pri Trziču 49, p.d. z Vrtov  
se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam v težkih trenutkih slovesa kakorkoli pomagali, darovali vence, cvetje ter sveče, nam izrazili sožalje in pokojnico pospremili na zadnjo pot v tako velikem številu. Posebej se zahvaljujemo pevcem za ganljivo zapete žalostinke, govorniku pri odprtjem grobu, župniku za lepo opravljen pogrebni obred, in krajevni skupnosti Brezje pri Trziču. Zahvala gre tudi zdravniku dr. Martinčiču za skrb v zadnjih dneh njene bolezni. Vsem in vsakomur posebej še enkrat iskrena hvala.  
Žalujoci: vsi njeni  
Brezje pri Trziču, 3. novembra 1993

## Neslaven oktobrski cestni rekord Kar 53 težjih nesreč

V teh nezgodah je umrlo 7 oseb, kar je največ v enem mesecu tega leta.

Kranj, 4. novembra - Letošnji oktober je po številu nesreč na cestah po Gorenjski daleč najbolj črn. Policisti so obravnavali 53 hujših nezgod, kar se ni primerilo v nobenem mesecu od leta 1988 naprej.

V oktobrskih nesrečah je izgubilo življenje 7 ljudi, oziroma eden več glede na enako obdobje lani. Se bolj zaskrbljujoče je podatek, da je v desetih mesecih v nesrečah umrlo 40 ljudi, lani pa v vsem letu 42. Oktobra je bilo ranjenih kar udeležencev v nesrečah, kar je 18 več kot v enakem času lani. Med najpogostejšimi vzroki za nesreče je bila tudi oktobra neprimerna hitrost (v 17 primerih). V 15 nesrečah so pri voznikih že potrdili sum vožnje pod vplivom alkohola, po 11 nesreč pa sta zakrivila nepravilna stran vožnje in izsiljevanje prednosti. • S. Saje

## NAJAVLJAMO

### Državno prvenstvo v body buldingu

Kranj - Fitnes Popaj Kranj bo jutri, 6. novembra, prireditev II. državnega prvenstva za člane, mladince in ženske v body buldingu. Prireditev se bo ob 17. uri začela v dvorani kina Center v Kranju. Izbrali bodo državne prvake oziroma najboljših v sedmih kategorijah. Tekmovanje bo potekalo po mednarodnih pravilih IFBB, glavni pokrovitelj prvenstva pa je Fitnes Krpan Ljubljana. • (až)

### Obletnica Iskrine koč

Novembra letos mineva 5 let, odkar je Planinska sekcija Iskra v Kranju odprla svojo koč na Sv. Jakobu nad Preddvorom. Kot je v navadi vsako leto ob tem času, se bodo njeni člani zbrali pri koči tudi letos. Obletnico bodo proslavili jutri, 6. novembra, ob 11. uri, ko pričakujejo pri koči tudi druge ljubitelje Jakoba. Srečanje bo ob vsakršnem vremenu, na željo skupin obiskovalcev pa bodo organizirali tudi vodenje po okolici 961 metrov visokega vrha. • S. Saje

## GA-FA

PODJETJE ZA TRGOVINO,  
PREVOZE IN PROIZVODNJO

Hrastje 52, 64000 Kranj  
Tel/Fax: 064/331-719  
delovni čas: vsak dan od 9-19h  
sobota od 9-12h

- prodaja novih in rabljenih strojev (kovina, les, plastika)
- prodaja strojnega orodja in naprav
- borza strojev
- manjše in večje proizvodne linije (testerine, kava, sveče, pivo...)
- inženiring proizvodnih programov

Nenavaden primer sodniške doslednosti

# Obsojena zaradi 18,80 dinarja dolga

Sodbo so izrekli oskrbnikoma koč pred tremi leti, posledice pa čuti en sam.

Križe pri Tržiču, 3. novembra - Pokojnina Jožeta Ravnika je že nekaj mesecev manjša za 11.940 tolarjev. To je posledica razsodbe iz leta 1990, v kateri je sodišče priznalo terjatev Planinskega društva Križe za 12,20 din z obrestmi od maja 1988. Društvo je namreč tožilo oskrbnika njhove koč zaradi primanjkljaja v sezoni leto poprej, zakonca pa se ves čas ne čutita niti dolžna niti kriva.

Za pojasnitev zgodbe, ki ima kar dobro brado, je treba naštet vsaj nekaj dejstev iz preteklosti. Zakonca Ravnik iz Križev sta bila prvi oskrbnika Koče na Kriški gori v letih 1969 - 1971, ko sta po navedbah Jožeta društvo rešila okrog 1 milijon dinarjev dolgov. Potem sta prevzela oskrbo koč ponovno v letih 1985 - 1987. Takrat sta sodelovala tudi pri obnovi koč zaradi obljube, da jima bo društvo to delo plačalo, kar pa se pozneje ni zgodilo. Celo nasprotno, društvo je ugotovilo primanjkljaj v poslovanju, okrog višine katerega je potekalo kar precej sestankov.

Končno je društvo zahtevalo plačilo 12,20 din do maja leta 1988.

"Z ženo se nisva strinjala, da bi bila društvu karkoli dolžna. To sem povedal tudi na prvi obravnavi na sodišču, v poznejšem postopku pa nisem sodeloval. Tako je v moji odsotnosti Temeljno sodišče v Kranju avgusta 1990 razsodilo, da sva z ženo dolžna plačati PD Križe 12,20 din, obresti in pravne stroške. Tudi temu sem nasprotoval, sodni postopek pa je tekel naprej. Ko sem že mislil, da je morda vse končano in pozabljeno, so mi letos poleti začeli odtrgovati od

40.916 SIT pokojnine 11.940 SIT po sklepu sodišča, čeprav je bila pokojnina že prej obremenjena z obrokom 12.473 SIT za posojilo. To je nezakonito, obenem pa je obremenjena le moja pokojnina, čeprav sva bila obsojena oboje. Oba se tudi čudiva, da je dolg iz pičlih 12 dinarjev narasel menda na kar približno 3000 DEM. Prav nenavadno je, da je sodišče zelo dosledno pri izterjavi tako majhnega dolga, katerega sam niti ne priznavam, obenem pa velikanskih dolgov ne bodo nikdar plačali resnični krivci," razmišlja Jože Ravnik, ki se je z ženo Marijo po dolgotrajnem odklanjanju sodelovanja v pravnem odločilu za nasprotno tožbo.

Tehtanje o motivih društva za tožbo proti oskrbnikoma in o presoji njune krivde na sodišču prepuščamo samo za to pristojnim ljudem. Pa vendar je pri-

mer dokaj nenavaden ne samo po materialni, ampak tudi moralni plati! Danes 63-letni Jože Ravnik je bil namreč član PD Križe od leta 1947; že takrat je sodeloval pri gradnji prve koč in vrsto let pomagal v korist društva. Tudi žena Marija je v šestdesetih letih postala članica društva. Zaradi tožbe proti njima sta se oba odrekla članstvu v Planinski zvezi Slovenije, katere vodstvo jima od septembra letos še ni odgovorilo na pismo o njunem primeru. Po sporu v matičnem društvu sta povezanost s planinci dokazovala kot oskrbnika v domačih Julijcih, od leta 1990 pa vodita koč iz verige Hubrovih hotelov na avstrijskem Tirolskem.

Niti njun šef niti gostje se še niso pritožili nad njunim delom. • S. Saje

GORENJSKI GLAS

### Martinovanje v Posotelju

Preddvor - Društvo upokojencev Preddvor bo organiziralo v ponedeljek, 15. novembra, martinovanje v Posotelju. Udeleženci martinovanja se bodo odpeljali z avtobusom zjutraj ob 7. uri izpred pošte v Preddvoru, vrnili pa se bodo zvečer. Prijave sprejemajo v Domu krajanov v Preddvoru v torek, 12. novembra, med 16. in 17. uro. • (až)

### Občni zbor Društva za zdravje srca in ožilja

Društvo za zdravje srca in ožilja Slovenije prireja redni letni občni zbor, ki bo v sredo, 10. novembra 1993, ob 17. uri v dvorani Smelta v Ljubljani. Slovenske železnice bodo za to priložnost organizirale brezplačni prevoz z vlakom za vse člane društva. • L.C.

### Balkan žur

Danes zvečer bo Klub študentov Kranj v dvorani na Primskovem ponovno organiziral "Balkan žur". Do 20.30 je vstop prost! • L.C.

### Izlet v neznano

Na martinovo, v četrtek, 11. novembra 1993, organizira Odesk za pohodništvo pri Društvu upokojencev Kranj izlet in krajski pohod v neznano. Odhod posebnega avtobusa bo ob 9. uri izpred kina Center v Kranju. Cena izleta je 1.000 SIT. Prijave sprejema DU Kranj, Tomšičeva 4. • L.C.

### Večer zimzelenih melodij

Člani Športno-kulturnega društva Hrušica bodo v soboto, 6. novembra, ob 18. uri organizirali 3. večer zimzelenih melodij. Za prijetno vzdušje z lepimi melodijami bodo skrbeli Franci Brun, Danica Butinar, plesni par iz Ljubljane, pevka Monika iz Gorij, voditelj oddaje zimzelenih melodij na Radiu Triglav Drago Arjani, sodelavec Marjan Ogrin in drugi. • J. Rabič

## Ob tednu upokojencev v Radovljici

V vseh društvih upokojencev radovljiške občine pripravljajo priložnostne prireditve in srečanja v sklopu počastitve Tedna upokojencev.

V Radovljici bo v ponedeljek, 8. novembra, izbirno šahovsko tekmovanje, na katerem bo merilo moči 15 šahistov. Naslednji dan v torek, 9. novembra, je na programu izbirno tekmovanje v kegljanju, ki naj bi se ga udeležilo okoli 20 upokojencev.

V petek, 12. novembra, ob 18. uri bo v Domu upokojencev v Radovljici okrogla miza. Predstavniki socialne službe in upravnega organa bodo vodili pogovor z upokojenci iz Radovljice in Lancovega o novi socialni zakonodaji in aktualnih socialnih vprašanjih, ki tarejo upokojence. O novem predlogu zakona o zaposlovanju upokojencev bodo tolmačili določbe predstavniki ZPIza iz Kranja. Beseda bo tekla tudi o prihodnjem statusu Doma upokojencev, objekta, v katerem ima svoje prostore tudi Zveza društev upokojencev občine Radovljica.

Na to vsekakor zelo zanimivo razpravo za okroglo mizo so na izvršnem odboru društva sklenili povabiti tudi novinarje Gorenjskega glasa in LRP Triglav Jesenice.

Teden upokojencev bodo sklenili s kulturno prireditvijo v avli osnovne šole A. T. Linhartarja v Radovljici v soboto, 13. novembra ob 19. uri zvečer. Nastopili bodo člani okteta LIP Bled iz Zasipa in Ženski pevski zbor domačega društva upokojencev LIPA, ki v zadnjem času žanje vse več priznanj.

Za udeležbo upokojencev na sklepno prireditve v Radovljici bodo poskrbeli za avtobusni prevoz. Iz Kamen Gorice bo odpeljal ob 18.10 uri, iz Kroke ob 18.15, iz Podnarta ob 18.30 iz Posavca ob 18.40 in iz Černivca ob 18.45 uri. Povratek je predviden takoj po zaključku koncerta. • jr



Ali imate obrazec

## EVROPSKO POROČILO O PROMETNI NEZGODI

vedno v vozilu?

Zavarovalnica Triglav d.d. Ljubljana  
Območna enota Kranj



**KER ŽIVLJENJE POTREBUJE VARNOST**



ALI JE CENTER KRANJA RES ZAPRT ZA PROMET - Če bi sodili po prometnih znakih, ki prepovedujejo vožnjo z vozili skozi stari del mesta, naj bi tam imeli prednost pešci. Da temu ni tako, da v mestu vlada prava prometna zmeda, dokazuje posnetek Glasovega fotoreporterja, ki se je minuli torek popoldan komaj prebil od Maistrovega trga naprej v mesto. Podobna slika bi najbrž lahko nastala tudi kakšen drug dan ob drugačni uri, saj se le malo voznikov še zmeni za prepovedi na znakih. Morda bi pogostejše odkrivanje prekrivov in kaznovanje le kaj zaleglo! • S. S. - Foto: G. Šinik

## JAKA POKORA

